

EL PUEBLO DECIDE  
EL DESTINO DE CHILE



## EL FELIGRES

POR HUGO CORREA

...deaba bajo el viento norte en largos jirones, que azotaban las planchas de cinc de la iglesia de El Paso. Desde una loma, al final de camino de tierra (convertido en un pantano con el diluvio) el viejo templo dominaba la población de casas miserables, a lo largo de una calle que serpenteaba por los cerros de la montaña. Los aislados estamos del pueblo — se dijo el párroco de Chuma, encerrado en el confesionario. Las pisadas de su último feligrés remataban en lejanos ecos, hundiéndose la soledad en la oscura nave. ¿Cuál cosa puede ocurrir aquí que nadie se entere? ¿Será lo que vieron Chuma y...

...dia anterior, dos leñadores que se hallaban en el interior del monte, junto a una colina de boscosas laderas, a la hora del crepúsculo, escucharon un zumbido sorpresivo que provenía del cielo. Un objeto envuelto en una luz blanca descendía pausadamente hacia el centro de la vasta explanada. Cuando el aparato se posó en tierra, la luz y el trémolo se extinguieron. Ya la noche permitía distinguir la fría distancia, y estaban asustados para acercarse a investigar. Los que han visto cosas de otros mundos...

...Pasar que Chuma y los feligreses hubiesen tenido la oportunidad de ver al feligrés. Quizá yo me hubiese acordado de él...

...La feligrés son setenta años de edad. El buen Dios sólo les permite vivir sucesos extraordinarios a los elegidos. En la feligrés tú... Bueno: eres un buen cumplidor. Has tenido un desempeño pasable. No debes estar descontento el día cuando ofreció camaleón a una parroquia de importancia. ¿Y tus feligrés? Se opusieron a tu autoridad, después de tenerle setenta años de párroco. Pero eres una persona extraordinaria. Eso no. ¿Ver una feligrés de otro mundo? A lo largo del aparato que vieron Chuma y Panchito aún sigue quebrada. ¡Dios Santo! ¿Puedes ocurrir a saltar el pueblo? ¿Qué tonto eres! Son feligrés. Te asustas como un...

...párroco se arrellanó en su sillón duro, y empezó a recordar, sintiendo que el trisacar de la lluvia sobre la bóveda accendía un sueño en su oración. Ocurrió a veces, si no acudía a confesar, que el sueño lo dominaba, que permanecía allí, encerrado en el confesionario — una mansión oscura contra la pared delgada — hasta que Ete...

...párroco, acudía a la cocina. Ahora el viento y los gemidos del enano y del ciprés de la casa de la feligrés, lo arrullaban dulcemente.

...pero salió del aletargamiento que se sumergía: una feligrés había ruidosa en al-... Las garras de una feligrés corrieron veloces sobre el piso, introduciéndose en todos los resquicios, arañando la piel del anciano con sus garras. Permaneció escuchando, sorprendido de su silencio, sorprendido de su silencio que no estaba solo. La feligrés despertó: la feligrés de un fel. Acercándose a la feligrés, murmu...

...Ave María Purísima.

...ra de la feligrés llegó al fondo del pueblo, una feligrés de apagados eruditos. Luego una voz silenciosa, entrecortada, a la que una curiosa distancia pare...

—¿Es usted un sacerdote?  
—Pues... ¿Que no conoce usted las iglesias?  
—Es la primera vez que entro en una. No soy de aquí.  
—Pero, ¿cómo es posible que una persona nunca haya entrado en una iglesia, aunque no sea sino por curiosidad? — Las voces del viento y la lluvia volvieron a subir de tono.  
—Un habitante de otro mundo no tendría por qué haber entrado en un templo, ¿no? — La voz tardaba algunos segundos antes de iniciar cada frase: previamente se oían los sonidos que el párroco escuchara por vez primera.  
—¿Qué se ha creído usted? ¿Se está burlando de mí?  
—No se mueva de su sitio! Ya se lo dije: soy un ser de otro mundo. No le voy a hacer daño.  
—No. No sueñas. Es tu confesionario, en tu iglesia. No hace ni cinco minutos que pensabas en seres de otros mundos. ¡La historia de Chuma y Panchito!  
—¿Cuándo llegó usted?  
—Ayer. Escuché un diálogo que tuvo con la última persona que había aquí. Me enteré así de que usted es un sacerdote, un intermediario entre el ser común y las potencias.  
—¿Es un pecado gravísimo escuchar una confesión! — El recuerdo de la advertencia del otro lo hizo permanecer quieto.  
—¿Cómo iba a saber que estaba cometiendo una falta? Quise venir a dar una vuelta al pueblo, pensando que la lluvia disimularía mi presencia. Pero antes de llegar me encontré con una patrulla armada, de a caballo. Traté de hablarles. En lugar de oírme me dispararon. Desgraciadamente mis defensas son automáticas: los tres hombres y sus caballos fueron volatilizados.  
—¿Me quiere decir que mató a esa gente? ¿Cuándo?  
—Hace una media hora, junto a un estero que pasa cerca del pueblo. La llamada del disparo debió ser vista por alguien. Senti ladridos y voces. No pude volver a tomar el camino hacia mi nave, y me vi obligado a venir

a refugiarme aquí. Me pareció un sitio aislado y seguro.  
—Pero... ¿Todo el pueblo debe andarlo buscando?  
—¿Por qué? Apenas queda-

ron algunas cenizas. ¿Usted cree que alguien va a descubrir algo? Aunque usted se los contase, no le creerían.  
—¡Matar es gravísimo! Y

usted... ¡No parece en absoluto arrepentido!  
—¿Por qué? Ellos fueron los primeros en disparar.  
—Si tiene razón. Pero, ¿habría escuchado tú las explicaciones de una criatura desconocida, de aspecto quizá repugnante? ¿Quién lo habría hecho? Ni siquiera los hombres más sabios de este mundo.

—¿Cómo habla nuestro idioma?  
—Desde el espacio, mediante la radio y la televisión, es fácil aprender todo lo de la Tierra.  
—Pero, ¿de dónde viene usted?

—De otro sistema solar. Había venido antes a la Tierra, aunque sólo una vez me comuniqué con un hombre. Era un tipo joven, eso sí. Porque usted es un hombre de edad, ¿no?  
—Sí: soy viejo. Los dedos de la lluvia tamborileaban melancólicos en el cinc. Tengo setenta años.  
—Si estás viejo. Nunca te había preocupado tu vejez. Pero ahora... ¿Cómo sientes el peso de los años? ¿Qué has hecho durante tu vida como para merecer la atención de un habitante de otro mundo? Has sido un pobre sacerdote de aldea. Nada más. Y tu destino no tendrá grandes variaciones: morirás en este pueblo, aislado del mundo, y tus huesos irán a descansar en el viejo cementerio, bajo los cipreses, junto a las tumbas ruinosas de tus fieles que se alinean en el borde de un camino desaparejo, cubierto de malezas que ocultan la mitad de los nichos inferiores. Y en las noches de invierno el barro nacerá a los pies de los sepulcros, y la áspera piel del agua y el viento hará palidecer las cruces que, cansadas de vigilar a los muertos, se inclinan día a día.

—¿Qué hermoso debe ser eso! — El viento y la lluvia se alejaron a una distancia infinita. Quizás sean seres no contaminados con el pecado original, Dios, en medio de su infinita sabiduría, pudo permitir la existencia de seres casi perfectos, de verdaderos ángeles.  
Un planeta poblado por ángeles. El paraíso terrenal, seguramente. Un mundo sin sacerdotes ni templos. ¿Para qué van a necesitarlos si son perfectos?  
—Volví una vez allí, a dejar un hombre.  
—¿Usted llevó un hombre a ese planeta?  
—Sí: a un inválido, que había perdido las piernas en un accidente. Le hablé de ese mundo, y me pidió que lo llevara. Allí pudo recuperar las piernas y llevar una existencia feliz.  
—Dios. A ti podría llevarte. Volverías a ser joven; llevarías una vida placentera, dotado de una eterna juventud. Pero eres un sacerdote... Debes permanecer junto a tus fieles, enderezar las almas descarriadas. Si te vas traidoras a tu juramento al Hacedor. Dios mío. ¿Y si este ser de otros mundos ha sido enviado por el Altísimo para recompensarte al final de tu vida por todas tus privaciones y sacrificios, permitiéndote viajar a ese mundo paradisíaco?

—Si usted quiere, podría llevarlo a ese planeta. Tendríamos que partir de inmediato, eso sí.  
—Tu madre te metió al seminario, porque te creía destinado a la santidad. Y trataste de responder a sus esperanzas. Y creciste y maduraste con las sotas sobre los hombros, viendo a tu alrededor cómo la gente amaba y se enriquecía. Y tu sangre vibró con las llegadas de las primaveras. Y las primaveras se sucedieron a los inviernos, y los otoños ahogaron a los veranos.

—En un sistema solar lejano hay un planeta poblado por una raza igual a la terrestre. Yo estuve allí hace mucho tiempo.  
—¿Sí? ¿Usted ha visto hombres en otro mundo? — El trisacar de la lluvia perdió su melancolía. —¿Creen en Dios, en la Virgen, en la Santísima Trinidad?  
—No lo sé. No vi sacerdotes ni templos. Es un mundo

## Concurso de Cuento

### LA NACION

A la convocatoria de LA NACION han concurrido 59 escritores jóvenes menores de 30 años. El plazo de recepción expiró el lunes 5 de junio, a las 8 de la noche. Los cuentos provenían de Santiago y de numerosas ciudades del norte y sur de Chile (Punta Arenas, Valdivia, Los Angeles, Concepción, Puerto Montt, O'Higgins, Talca, La Serena, Coquimbo, San Fernando). Son los siguientes, con sus seudónimos respectivos:

1. Aguilucho: "La puerta".
2. Galvarino Sur: "El diario de Niz Honkling".
3. Esmeralda: "Esperando por nada".
4. Techy: "Oh, mi capitol".
5. Tevión: "Mi muerto".
6. Muñeca: "Una semana en la luna".
7. Hanna Pollita: "La maldición del brujo".
8. Seleuco: "Esquirofrenia".
9. Nadio: "La ciudad fantasma".
10. Amplamplé: "La gran desilusión".
11. Sol R. Quiroga: "La despedida".
12. Rhen: "Estación".
13. Nada: "El amor".
14. Pumpernickel: "El amo".
15. Juana Muñoz: "Una estudiante universitaria".
16. Julio XI: "Un asesino y un analfabeta".
17. Mitall: "Tramolino".
18. Yan: "El hijo".
19. Marcel Mauré: "Trozos de vida".
20. Luna: "Confesión".
21. El Solitario: "El misterio de las monedas malditas".
22. Orán: "Experiencias de un viaje inolvidable".
23. Joroga: "El que no se quedó".
24. Alamo IV: "El tercer álamo".
25. Asteroides: "La noche del miércoles".
26. Chamenix: "Plumas, cabellos y soledad".
27. Quicho: "El desquite".
28. Jeune: "El cuadro".
29. Simón: "El entierro".
30. Claudio G.: "El perro negro".
31. Ondallén: "La puesta de la cruz".
32. Noctambulo: "Visión de noche".
33. Te I Chit: "Solsticio".
34. Alonso de Torres: "Mira donde va el lobo".
35. Minotaur: "Nupcias".
36. Laertes: "Un espejo en forma de círculo".
37. Castor: "Alma negra".
38. Insistente: "Examen de admisión".
39. Manuel Osvaldo: "Vida".
40. Sclito: "Al borde del abismo".
41. Sin firma: Sin título.
42. Maggie: "La coge que me mado".
43. Juan Vica: "Nosotros".
44. Gremaco: "¿Qué hay más allá?".
45. Chinchoso: "Encrucijada".
46. Discreta: "Imposible".
47. Tristezza: "La historia de Juanito".
48. Hiram Almaraz: "Los ojos en el cielo".
49. Homero: "Beatriz".
50. ITT: "Obertura".
51. Sinclair Haller: "Vidrios rotos".
52. Precisamente así: Sin título.
53. Puck: "El día".
54. Catilina: "Piedad".
55. Clavio: "Paola".
56. Gullinome dit St Paul: "El loco y el poeta".
57. Rubio: "¿...?".
58. Robot: "Situación del héroe".
59. Eoulislandia 67: "Concerto Grosso".

El jurado está formado por los siguientes escritores:  
1) Fernando Alegria, Catedrático de Literatura Chilena en la Universidad de Chile.  
2) Carlos Morand, del Centro de Literatura Comparada de la Universidad de Chile.  
3) Antonio Avendaño, de la Universidad de Chile, Asesor Literario de LA NACION.  
El fallo se dará a conocer el 25 de junio.



# Nuevos Animales para Nuestro Zoológico

por Carlos Yáñez Bravo

Mas o menos de la edad del pequeño hipopótamo que se ve en esta foto, es el que traerán desde EE. UU. al Jardín Zoológico Nacional del Cerro San Cristóbal. No tiene mas de dos meses y se aclimatará muy fácilmente. El hipopótamo es el más macizo y deforme de los mamíferos. Es una enorme mole de carne con unas orejitas insignificantes, los ojos situados en eminencias craneanas y la boca puede abrirse hasta las orejas. Su longitud llega a 3 o 4 metros y sólo uno de alzada. La gestación demora de 32 a 34 semanas y en cada ocasión dan a luz un solo hijo, el cual llevan sobre el lomo si se meten en el agua, hasta que les enseñan a nadar. Para darles de mamar, la madre sale a tierra varias veces en el día, pues cuida al pequeño con mucha solicitud y bravura en caso de necesidad.



La prensa ha informado que el próximo mes de julio llegarán a Santiago los siguientes animales enviados desde Estados Unidos: una pareja de osos negros; otra de osos europeos; un par de ciervos de Virginia; un hipopótamo.

Lo más importante de la noticia es que al fin tendremos en nuestro Zoo un hipopótamo, aunque el que viene tiene sólo un mes de vida, pero es muy posible que se desarrolle con normalidad, pues la madre también nació en cautiverio, en Washington y resistió perfectamente las inclemencias climáticas de esa región.

**Los Osos Negros.**— (*Ursus americanus* Pallas). Son un poco más pequeños que los Osos Pardos europeos (*Ursus arctos* L.) y viven en la mayor parte de Norteamérica, desde Canadá y Labrador hasta Florida y las montañas de México. En sus costumbres difiere muy poco de sus congéneres europeos, de los cuales también llegará una pareja.

Los Osos Negros son llamados

Los osos negros son propios de América del Norte y en sus costumbres difiere muy poco de las demás especies de osos y con garras muy desarrolladas en sus extremidades. Se mueven con dificultad, pero se enojan con gran facilidad. Se cree que en tiempo remotos también vivieron en Asia, cerca de las costas del Mediterráneo, que bañan a Siria e Israel. Y se ha llegado a asegurar que eran osos de esta especie, según refieren los textos bíblicos, los que mataron a los muchachos que se reían de la calvicie del profeta Eliseo. Este hermoso ejemplar nació y se crió en el Taronga Park-Zoo, de Sidney (Australia).

así por el color oscuro intenso de su pelaje, pero con el hocico color canela. Son más carnívoros que los representantes del Viejo Mundo, y, a pesar de que en América tienen abundante alimento con frutos y raíces, basan su dieta diaria, matan a veces algunas ovejas y terneros.

Suben a los árboles con más frecuencia que los otros osos, pero no hacen allí sus nidos. En cambio, los fabrican en los troncos huecos de los árboles gigantes y, en otras ocasiones, debajo de un árbol caído, para lo cual cavan el suelo con sus poderosas uñas y el tronco les sirve de techo para favorecerse de la nieve.

Igual que todos los osos, son carnívoros de gran tamaño, plantígrados, de formas pesadas y cola muy corta. Son fuertes y robustos, pero muy pocos son verdaderos "carnívoros", pues casi todos son omnívoros, como lo demuestra su dentadura, en que el diente carnívoro apenas es un poco mayor que los demás.



## Isla de Murano y sus Cristales

por Matilde Ladrón de Guevara

Siempre se habla de Venecia, pero casi nadie refiere su industria característica y famosa: los cristales de Murano que representan la forma, el contorno y la espléndida italiana.

La Isla de Murano, una de las tantas que forman la Laguna Veneciana, posee un desembarcadero desde donde parten las caravanas de turistas, deseosos de conocer la fuente misma en la cual se elaboran los cristales que llevan su nombre y que son los más bellos del mundo. Estas industrias repartidas en toda la isla permiten conocer como se efectúa el interesante trabajo artesanal y artístico. Las hay más grandes y mejor montadas, pero ellas se desarrollan en la misma forma de antaño.

En pleno campo donde se cultivan viñas, frutas y hortalizas, se enciende el galpón en cuyo corral arde un horno en el cual se funden los materiales brutos para obtener el vidrio que está compuesto de sílice, soda y varios minerales aptos para la coloración. Los crisoles que se hallan situados en el interior de la fundición —parecidos a los hornos campesinos en que se fabricaba el pan amasado—, son de dimensiones más amplias.

Trabajan obreros especializados que van aprendiendo desde pequeños el duro oficio. Una industria algo primitiva y no organizada para rendir la producción máxima.

El calor es infernal. Se yergue un horno sometido a una temperatura de 1300° que aumenta o disminuye sus calorías, según sean las exigencias, tanto para depurar la materia de las escorias o para trabajarla en estado medio líquido. La labor es implacable, fatigosa, dantesca. El hombre más artista, es decir, el obrero que ya recibe el vidrio preparado y alborado para cincelarlos, es de talla mediana, rubio, fornido, bañado en sudor. Alza entre sus brazos, con gran esmero, el trozo hir-

viente del vidrio que ya ha pasado por las manos de los otros y que lo han ido alizando por espas, hasta entregarle una bola que moldea entre sus tenazas. Hace girar el vidrio caliente al rojo. Afina por aquí y por allá. Estira, recoge la materia plástica, modela y estiliza. De pronto el vidrio sustenta la forma precisa de un gallo. Ya está su silueta. Ahora le aguzan las alas abiertas. Añade la cresta con otras pinzas más acendradas que ha humedecido en agua fría. Dibuja los ojos. Graba las plumas del ave. Cincela los más mínimos detalles que nos permiten fijar la vista alucinada en el emocionante diseño de fuego.

Si estuvieramos en la Edad Media pensaríamos que el obrero rubio —casi hermoso como tantos italianos— empuja el sudor, su esfuerzo, la experiencia como un hechicero que juega con las formas, con el fuego y con los utensilios que mueve con rapidez y eficacia increíbles.

Se llama Renato Nason. Trabaja allí mismo hace muchos años,

día a día. Ha heredado la escuela de varias generaciones, pues su padre y abuelos vivieron, trabajaron y murieron en ese lugar. Ama su profesión. Siente inmenso placer en modelar cada objeto, porque posee el secreto transmitido por sus antecesores para perfeccionar y usar la fantasmagoría de las seis mil tonalidades que se pueden obtener del vidrio.

Su trabajo es obstinado, pero interesante. Lo ejecuta en la misma forma primitiva que usaron los antiguos egipcios y, más tarde, los romanos. Sólo le permitirá un trabajo de veinticinco años. Después quedará baldado, porque la temperatura con que labora, acaba la salud.

Allí está la labor del hombre y su pensamiento, grabados en el cristal y los motivos artísticos puros y tan decorativos.

Esta labor, mirada en su transcendencia, posee una suerte de solidaridad humana. Arte.

(No es acaso una alegría que ese cristal único llegue a adornar los hogares y, disperso por los más

No atacan al hombre sin ser provocados y no arremeten tampoco contra las personas dormidas "o que están o se hacen los muertos", como en el caso de la fábula de Samaniego, "los dos amigos y el oso", que reproducimos en parte:

"A dos amigos se aparece un oso.

El uno, muy medroso,

El otro, abandonado a la ventura,

Se finge muerto repentinamente.

El oso se le acerca lentamente;

Mis, como este animal, según se sabe,

De cadáveres nunca se alienta;

Le huele las narices y la boca.

No le siente el aliento

Ni el menor movimiento,

Y así se fue diciendo sin recelo:

—Este está más muerto que mi abuelo!

El "Oso de las Cavernas", de los tiempos del hombre paleolítico, era diferente de los actuales, por la forma y robustez del cráneo. Sin embargo, en el extremo nortoriental del Asia y en Norteamérica, queda el terrible "Oso Gris" (*Spelaus horribilis* Gray), que los norteamericanos llaman "Grizzly" y los tramperos y cazadores denominan "el viejo Efrain".

Los ciervos de Virginia. — (*Odocoileus virginianus* Erxleben).

Todos los ciervos o "cérvidos" son Artiodáctilos (dedos en número par) y además "ruminantes" y constituyen una de las familias más numerosas de la Tierra, cuya enumeración nos ocuparía mucho espacio, pero hay que recordar que a ella pertenecen los "huemules" del N. y del S. de Chile, el "pudu" o ciervo enano, también de nuestro país.

El "Ciervo de Virginia" posee la misma forma de vida que todos los ciervos, ya sea por su dimorfismo sexual, vida social, costumbres amorosas, alimentación, etc. Pero el de Virginia es de mayor alzada y los cuernos del macho, más grandes. Ya tendremos ocasión de observarlos en nuestro Zoo, en el cual, es una lástima que no exista una gran pradera,

(PASA A LA PAGINA 7)



Esta monstruosa roca con aspecto de calavera, es una de las imágenes aterradoras esparcidas en "McMurdo Oasis".

La Semana Científica:

## Enigmas de la Antártida

por el Dr. Fernando Casasbellas

A pesar de los progresos actuales de la ciencia, sigue siendo un puzzle de los valles desiertos del Continente Antártico. Pelados, fríos, sembrados con artísticas montañas de hielo, presionantes rocas esculpidas por el viento, bordean la costa, desafiando toda explicación.

En verdad, los esfuerzos del hombre por explorar la zona planetaria han servido para centrar la atención en esta, la más fría y árida, denominada "McMurdo Oasis", que cubre varios miles de kilómetros cuadrados de valles cuyas desfiladas permanecen libres de nieve, tanto en verano como en invierno.

Aun más curioso, muchos de los aislados valles poseen, abiertos con 2 a 4 metros de hielo, excepto en los meses más fríos, fondo contiene agua tibia, que contrasta en 150 a 200 grados helados vientos que soplan en la zona.

¿Por qué existen estos "oasis" de peladas rocas secas, desiertos de nieve y hielo que cubre casi toda la Antártida? ¿terio sigue. Glaciólogos, sismólogos, geólogos y meteorólogos, distintas explicaciones, en tanto que el Gobierno Nortamericano se preocupa más y más de estos valles, para ensayar los que se emplearán para descubrir toda forma de vida en la Antártida.

La actividad volcánica del pasado y del presente, parentesco con la creación de los valles secos del oasis. Los glaciólogos afirman que hace 150 ó 200 millones de años, grandes cantidades de rocas duras fueron lanzadas por los volcanes sobre los valles secos, formando a la entrada de muelles que impidieron a los ventisqueros el derrame de sus lavas.

Los sismólogos notan que el oasis McMurdo contiene, Erebus, el más famoso volcán activo de la Antártida, y descubrió: el Melbourne. El calor de estos volcanes impide la congelación del territorio vecino.

### VACUNA ANTICANCEROSA

Una nueva vacuna anticancerosa, compuesta de tejido humano y gamma globulina de conejos, desarrollada por Merck Corp., de Cleveland, se ha probado recientemente en casos terminales, consiguiendo ya la prolongación de sus vidas.

Esta vacuna está diseñada para producir antígenos que actúan a las células malignas.

### PARA IMPEDIR LAS PAPERAS

Cerca de 11 mil personas han sido inyectadas con una vacuna permanente contra papeas, fabricada por Merck Corp. mil seguran pronto el ejemplo. Hasta ahora, 98 por ciento curadas han producido anticuerpos que impiden la enfermedad. El Instituto Nortamericano de Salud corrobora esta evidencia: una de una sola inyección saldrá a la venta antes de fin de año.

### ¿SE HUNDE LA AMERICA?

El geólogo Artur Bloom, de Cornell University, está realizando remotas islas del Pacífico para descubrirlo. Forma parte expedición de 7 expertos, que hace perforaciones para estudiar sedimentos y chequear antiguas líneas costeras.

Durante una investigación de 6 años en la costa del Connecticut, halló evidencias para concluir que la línea de la va hundiéndose en el mar, y ayuda a las mareas a penetrar en las siete veces más rápidamente, en el último siglo, que previos mil años.

### CYGNUS GR-1 NOS BOMBARDEA

Un año atrás, un gigantesco globo en forma de lágrima, millones de pies cúbicos aterrizó en una hacienda de Texas, misión a 30 kilómetros de altura. La información que el barquillo fue recogida intacta por los científicos de la U.S. de Rochester, que lo habían elevado.

Los datos, recientemente analizados por el Profesor Kapton han demostrado la primera área del Espacio, como una fuente de radiación gamma. Este profesor lo llama "Cygnus GR-1".

Innumerables cargas de energía bombardean constantemente la Tierra, después de zigzaguear por el Espacio. Desde 1948, el investigador de rayos cósmicos, de Rochester, ha estado explorando los cielos para saber de donde vienen, sospechando que la conexión entre el origen de los rayos cósmicos y las radiaciones nucleares en el Espacio, de partículas cargadas, el estudio estos rayos proporcionará datos valiosos sobre la densidad de materia en los espacios interestelares.

### PELIGROSIDAD DE LAS VERRUGAS

Las verrugas ordinarias no son peligrosas, y casi todos los tenemos en un tiempo u otro. Todavía, la mitad de ellas desaparecen aún sin tratamiento.

La verruga es una infección viral de la piel, y no es mortal si se hace maligna. Los adultos son menos propensos que los niños a que una verruga se transforme en cáncer. En personas jóvenes las tienen. Pero, son contagiosas y suelen ser de una persona, o extenderse a diferentes partes de la misma persona.

### VIDRIO FLEXIBLE

Un auto convertible último modelo, está usando una nueva trasera colapsable, en lugar de la actual plástica semi rígida cubierta por Corning Glass, la ventanilla es una tercera más pero 5 veces más resistente que los cristales actuales de vidrio.

Se trata de un vidrio templado y flexible que, al quedar sujeto a un violento impacto, se fracciona en pequeños trozos in-



## por Luis Felipe Noé

\_\_\_\_\_



## GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

## MEMORABILIA:

## La Descomposición

por Filebo

"En rigor, el pensar es esencialmente la negación de lo que está inmediatamente ante nosotros" - HEGEL.

Crisis de la literatura. Crisis de la novela. Crisis de la poesía. Crisis de la crítica.

Todavía más:

Crisis del lector.

Lo único que no reconoce crisis es la máquina de imprimir libros.

A partir de Joyce (he aquí el punto inicial: ni Proust ni Kafka lo se-  
ñalan mejor), entra en crisis el "sistema" novelístico. Tiene ello relación  
con el fin del liberalismo económico y el comienzo de los movimientos  
nopolíticos. No se puede ignorar la energía  
embestida de Freud, de Jung. Acaso sean  
Freud y Jung los sepulcros del "hom-  
bre armonioso" de que habla Lukács (1);  
acaso sean los "inspiradores" de la esqui-  
zofrenia en el universo de la novela.(Hacia los años en que su nombre em-  
pieza a cobrar notoriedad, Joyce recibe  
en París —la visita de dos caballeros  
norteamericanos. Uno —como no lo pue-  
den ser los dos— es Dwight Mac Donald.  
La plática es altamente "literaria". A ca-  
da una de las preguntas especializadas,  
Joyce contesta:

—Mmmmmmmmmmm.

Sus huéspedes tienen derecho a fati-  
garse. Según Mac Donald, Joyce "des-  
pertó" cuando supo que uno de sus mis-  
treros poseía un departamento en París.  
Al parecer, le interesaba la posibilidad de  
favorecer a un viejo amigo.James Joyce se había "alienado" por  
la novela. Se sabe de una hija suya, en-  
ferma de esquizofrenia, a la que ni Jung  
consiguó curar.Así, "despega" la novela de nuestro  
tiempo.

Con un Joyce que se escapa del mundo mediante estos estímulos:

1) La experimentación literaria;

2) El "divino medio filo";

3) El superior desprecio por las deudas; y

4) El bel canto.

Cada uno de los que fuera su mucama, economiza toda preocupación  
por la grave chicharra del hogar.El señor Ezra Pound es otro de los magos del "círculo de la destruc-  
ción". Amigo de Joyce (solían reunirse donde Sylvia Beach), plantea la  
crisis del poeta en la crítica interna de su lenguaje. "Tierra Bravía", el poema  
de Pound, es producto de esta implacable voluntad de destrucción. Pound de-  
muestra más tarde que en la literatura no sólo cabe la esquizofrenia:  
también hay lugar para la paranoia. Unas "vociferaciones satánicas" por  
los micrófonos del Eje confirmaron su estado de "alienación".El ex rumano E-M Cloran ("La Fin Du Roman"), los franceses  
Paulhan, Brice Parain, Sartre y Barthes figuran entre los grandes "de-  
structores" de las formas tradicionales de comunicación de la literatura.  
Cloran, asfixiando en un pozo de emanaciones lógicas el porvenir de la no-  
vela; Paulhan, reclinándose en el manejo de un delicioso idioma particu-  
lar; Brice Parain, desarticulando los mecanismos del lenguaje; Sartre, re-  
duciendo a polvo la noción de la "literatura por la literatura"; Barthes, so-  
metiendo a desplazamiento análisis las gradaciones del estilo, representando (val-  
ga el pleonasmo) y la crisis del espíritu crítico en nuestra época.

Ya no hay crítica. Sólo hay anticritica.

El lector de hoy, ¡ese terrible anticritico!, crea un nuevo tipo de en-  
frentamiento entre la obra literaria y su "yo".

Muy diferente es, por lo tanto, ahora, su tabla de valores.

Pero, ¿resulta lícito hablar siquiera de "tabla de valores"?

(Hace 15 años, no angustiados aún por la sobreproducción editorial,  
Negrabamos a una pequeña librería del Instituto Hispanico, en la calle  
Amunátegui, Gerosos, con el alma transparente —todavía existía el alma!—  
elegimos volúmenes de don Joaquín de Entrambasaguas, de César Gonzá-  
lez-Buano, de don José Ortega y Gasset).Ara de editar la última vigia de "La Rebelión de las Masas". El in-  
geniero a cargo de esta operación se llama Theodor W. Adorno. En su en-  
sayo sobre "La Conciencia de la Sociología del Saber" (traducción de Karl  
Mannheim), Adorno coloca esta bomba:No son los oprimidos los que obran la estupidez, sino la  
opresión la que estupidiza: la estupidez afecta pues a los opri-  
midos y a los opresores.Aporándose en la ciencia moderna, Sartre escribe que toda observa-  
ción modifica el objeto observado. En consecuencia, la "objetividad" de que  
se hacían alarde escritores no pasa de ser ficción. En toda objetividad hay  
una subjetividad.Marcuse (del psicoanálisis) Herbert Marcuse sostiene la formidable impor-  
tancia del "pensar negativo". Esto es, según Hegel, la dialéctica. Veamos la  
comprobación de Sartre en Marcuse:"Todos los hechos incorporan al conceder así como al agente  
y trasladan continuamente el pasado al presente. Los objetos en-  
cierran, de este modo, subjetividad en su estructura misma".En su "objeto" novelístico "Rayuela", Julio Cortázar consagra unas  
reflexiones a la putrefacción del estilo. ¿Que se dice? A la manera de Mil-  
ler, o de Durrell, denuncia la continua pudrición de su estilo. Ello recuerda  
a los más fúidos "revisionistas" del marxismo, que creen ver en el triunfo  
de la ideología una putrefacción de la dialéctica (cfr. Merleau-Ponty).Pero, volvamos a Cortázar y a la pudrición de su estilo. De eso se  
trata, precisamente: legar que se pudra. Tome usted el estilo de Monther-  
lant, por ejemplo, y sométalo a procedimientos que permitan su descompo-  
sición rápida. Estaremos entrando en el mundo de los novelistas actuales.Toneladas de libros y de sabiduría abruman al lector. La novela es  
motivo de todas, absolutamente todas, las interpretaciones. Los novelistas  
son psicoanalizados, sociologizados, filosóficos, escaldados, maniatados y,  
finalmente, puestos a secar en público como una camisa recién lavada.Si los lectores no se conducen como anticriticos se encuentran rigu-  
rosamente muertos. El museo es el único lugar donde no se deben leer nove-  
las. El lector se pudre. Ya lo confesó el emblemático Borges:

"Estoy podrido de literatura".

Toda esta crisis —repetamos— se inicia con Joyce. El viejo Lukács  
dirá el papel desempeñado por la "descomposición" del capitalismo en la  
aparición de Joyce. Lucien Goldmann, su discípulo francés, revelará por qué  
la novela exhibe la andadura de los movimientos sociales. La novela, "sis-  
tema" único y cerrado del individualismo burgués de los siglos XVIII y  
XIX, revienta con el nacimiento de Joyce. Con Joyce se agota la novela-  
novela. Con Joyce alza el vuelo la novela putrefacta. Es decir, los andrajos  
de la novela. El fantasma de un género.Cortázar cuenta con libertad para introducir las innovaciones que  
quiera en su "novela". Lo mismo Beckett, lo mismo Vargas Llosa, lo mis-  
mo Robbe-Grillet. ¿Qué tanto da? Después de todo la crisis afecta a los que  
escriben y a la disciplina que dicta el crítico. Cuando se han violado todas  
las reglas del adrejo, lo que se juega ya no puede ser ajedrez. Salvo que se  
insista en llamar ajedrez al juego de damas.No olvidar a César Bruto (Carlos Wernes). Por algo ilustra el frontis  
de "Rayuela". Su prosa es la parodia humorística de la descomposición del  
lenguaje argentino. Cortázar no lo cita en vano. "Rayuela", a ratos monu-  
mento del tedio, de la trivialidad, el naturalismo, la logomaneja, el pastiche,  
es libro sagrado a la sombra de César Bruto."Novela, anti-novela, jama-novela, "material empírico, inculcifica-  
do y clásico", posee un furioso sentido destructivo. En las librerías se la  
reclama porque Latinoamérica ha dado con una perecedera "forma" de  
crítica a la "realidad del mundo moderno".

El incanformismo en acción.

Gracias.

(1) Georg Lukács, "Problemas del Realismo". (Fondo de Cultura Econó-  
mica, 1966).Desde las 10.30 de la mañana de  
un domingo hasta las 5 de la madu-  
gada del lunes: en dieciocho horas de  
tiempo novelesco, José Donoso —sin  
necesidad de anteponer una cita  
bíblica a cada capítulo, como cebo  
al lector— consigue dar una dimen-  
sión metafísica, demoníaca, a un  
prostituto sureño. Es una situación  
cerrada, sin salvación; son existen-  
cias rotas, sin libertad —la Manue-  
la, Clotilde, la Japonésita, la Lucy,  
la Nelly—, peles cómicos destina-  
dos a perder toda esperanza.El pueblo —la Estación El Olivo—  
nació por voluntad y capricho de  
don Alejandro: quería que el tren  
se detuviera para llevarse sus pro-  
ductos y quería votos para su carre-  
ra política. Han pasado veinte años  
de paciencia y abyección: se electrifi-  
cará el pueblo, la Japonésita adqui-  
rará un Wurlitzer. Nada. El case-  
rio se ha despoblado, mientras la  
ciudad —a escasa distancia, pero re-  
mota para estos seres marginados—  
se moderniza y el camino longitudi-  
nal (otra esperanza frustrada) que-  
dó a dos kilómetros de El Olivo, que  
"no era más que un potrero cruza-  
do por una línea, un semáforo invá-  
lido, un anden de concreto resque-  
brajado, y tumbada entre los hino-  
jos, debajo del par de eucaliptos es-  
trafaliarios, una máquina trilladora  
antidiluviana, entre cuyos fierros  
anaranjados por el orin jugaban los  
niños como un saurio domesticado"  
(cuidado con la seducción reitera-  
tiva y estereotipada; aquí cazamos  
"estrafaliarios" y "antidiluviana",  
amen de esas horribles asonancias  
a-o, (nueve en una sentencia)). Nin-  
guna promesa será cumplida; han  
sido muñecos de un juego; hasta el  
nacimiento de la Japonésita fue fru-  
to de un capricho cruel, grotesco, del  
amo. Así seguirán esas existencias:  
demacradas por chonchones de car-  
buro, sobre un suelo de tierra que  
cede a la lluvia, con un retrete que  
cabeza la acequia del fondo del pa-  
tio, sin otra cosa que hacer sino to-  
mar vino y acoger de vez en cuando  
a borrachos que las llenarán de vo-  
mitos y escupitajos y golpes, mien-  
tras la Lucy se echa a la cama "con  
las pitias embarradas como una pe-  
rra y se pasará toda la tarde entre  
las sábanas inmundas, comiendo pan,  
durmiendo, engordando" y la carne  
flaca y fría de la Japonésita no se  
encenderá jamás y "deben ser cerca  
de los cinco, porque oye llorar a la  
Nelly y la Nelly siempre llora un poco  
antes de la madrugada".El Eterno Lacayo puede reír. Don  
Alejandro Cruz —alto, con una mi-  
raza azul de porcelana— se pasea  
con sus cuatro perros negros alinea-  
dos.No hay un gramo de amor en to-  
da la novela, pero su ternura —la del  
narrador— hacia estos seres aliena-  
dos, es inmensa. Por tal motivo, este  
lugar sin límites, este infierno, se  
distingue de otras obras que tam-  
bién presentan casos sin salvación.Me refiero, en primer término, a  
"Muertos sin sepultura" y "A puerta  
cerrada", de Jean-Paul Sartre, y a  
las situaciones en las obras de Sa-  
muel Beckett. La imagen del in-  
fierno que Donoso ha figurado me  
recuerda especialmente una novela  
alemana que permanece sin tradu-  
cir: "La sombra del cuerpo del co-  
chero", de Peter Weiss; hay una  
granja aislada, hay unos hombres  
que realizan actos sin sentido. Des-  
contando —en los europeos— un do-  
minio preciso del lenguaje, que Do-  
noso está muy lejos de poseer, el en-  
foque novelesco es diferente en el

## Aguja de leer:

Buen Dios,  
la Vida  
es el Infierno

"El lugar sin límites"

de José Donoso

(Joaquín Mortiz, México 1966)

por Antonio Avaria

chileno. La tesis clara, dialéctica,  
implacable de Sartre, la negación  
absoluta de Beckett, la gratitud in-  
comprensible en Weiss, configuran  
universos cerrados pero distantes: son  
esquemas morales que no mueven al  
amor. Parten de una realidad con-  
ceptual, de una filosofía. La imagen  
del infierno en Donoso, por el con-  
trario, es rigurosamente concreta; su  
ficción se apoya justamente en un  
vocabulario, unos objetos, unas cos-  
tumbres de apariencia real. Donoso  
no crea una situación intelectual a  
puertas cerradas, pero nos convence  
que sus personajes, tan vulgarmente  
humanos, son titeres miserables en  
ese cuento contado por un idiota,  
lleno de sonido y de furia, sin sig-  
nificación, la vida. Pero si el hom-  
bre no tiene salvación en la obra de  
Sartre, en "El lugar sin límites" la  
criatura humana ridícula en su es-  
peranza, grotesca en su desespera-  
ción, se salva por el amor del nar-  
rador. Donoso transmite esa ternura,  
sin apelar a recursos baratos. Es-  
cribe con tristeza, sin ironía, contro-  
lando la emoción.No se busque —en las narraciones  
de este autor— gemas de lenguaje,  
hallazgos formales. Su estilo carece  
de brillo y es rudimentario. Solo en  
las últimas novelas —"Este Domín-  
go" y "El lugar sin límites"—, vence  
la tentación de rondar la cursilería.  
Proliferan aun los defectos de dic-  
ción —señalamos uno—, la vacila-  
ción sintáctica, el ripo de adjetivos  
innecesarios. Donoso tiene conciencia  
de esto y cada vez su idioma es más  
terso y más limpio. En la novela  
que ahora comentamos, demuestra  
destreza en el manejo y trasfuerce  
de tiempos verbales y pronombres;  
de esta manera, la acción cobra agi-  
lidad e instantaneidad. Las imáge-  
nes poéticas son escasas, pero cer-  
teras, como cuando los ojos amarillos  
invasen el pueblo y las mujeres las  
queaman: "el humo azul prendien-  
dose en un claro carlido, arrastrán-  
dose como un gato pegado a los mu-  
ros de adobe, enrollándose en los mu-  
ñones de paredes derruidas y cubier-  
tas de pasto, y la zarzamora devo-  
rando y devorando las habitacio-  
nes de las casas abandonadas y las  
aceras, el humo azul en los ojos que  
pican y lagrimean con el último ca-  
lor de la calle" (p. 19). Este humoazul que se arrastra como un gato,  
tiene la calidad de algunas páginas  
de la novela "El habitante y su es-  
peranza", que Neruda publicara en  
1926 ("Por la ventana, el anochecer  
cruza como un fraile").No es un estilista, dije, pero nadie  
puede negar que Donoso sabe des-  
cribir ambientes y —fundamental-  
mente— sabe fundar tipos y situacio-  
nes. ¿Quién puede olvidarse de la  
vieja de "Coronación", de "Santeli-  
ces", de "La Muñeca", en "Este Do-  
mingo" y del rico caudal de esce-  
nas intensas y grotescas? Este es,  
justamente, el antecio de José Do-  
noso: lo grotesco.En este sentido, su literatura —lo  
he afirmado en otro lugar— es más  
fantástica que realista. Es miopia  
analizar esos personajes —deforma-  
dos, como en el espejo del Callejón  
del Gato, de Valle-Inclán—, desde  
la perspectiva del criollismo natu-  
ralista. Es lo que se empeña en ha-  
cer gran parte de la crítica chilena.  
No falta quien diga: en la provincia  
de Talca no he conocido prostituto  
alguno como el de la Japonésita; no  
faltará quien pierda tiempo verifi-  
cando situaciones o comprobando  
—manual en mano— la verosimilitud  
psicológica de "la Manuela" o don  
Alejo. Este no es un estudio de psi-  
cologías ni un catastro de circuns-  
tancias reales, ni una sátira social al  
encomendero chileno. Es un apólo-  
go de ascendencia —no digo de ran-  
go, por no escandalizar— kafkiana.  
La misma apariencia del fondo de  
don Alejo trae reminiscencias de "El  
Castillo"; separado del pueblo por  
un canal, hay viñas y viñas hasta la  
cordillera, todo pertenece al amo, a  
los Cruz, y los cuatro perros negros  
aullan por el parque y más allá está  
la aglomeración de herrerías, leche-  
rías, tónerías, galpones y bodegas, a  
las que estos hombres sirven como  
utensilios.No hace mucho, en estas mismas  
páginas, Jorge Teillier mostraba "la  
otra cara de la prosa" chilena: la li-  
teratura de imaginación, absolutamen-  
te marginada de la historia litera-  
ria oficial. El grotesco deforma a  
las criaturas de José Donoso, desrea-  
lizándolas, convirtiéndolas en encar-  
nación de símbolos universales. No  
es la mera cacería de editores —co-mo se ha insinuado— la única  
explicación de la importancia crea-  
da por Donoso —cuya personalidad  
mida— en las letras continentales  
el espejo del grotesco sobre la na-  
na —aparentemente tan placida y  
razonable— de Chile.La última entrega de la  
"Casa de las Américas" (Nº 4, de  
zo-abril), trae, junto a un texto  
editado de Julio Cortázar, un capí-  
tulo de "Este domingo", de Donoso,  
viejo don Alvaro, "la Muñeca",  
que su autor, al describir la  
criatura ridícula, observa que la  
tásta del cáncer —ya se-  
ñalamos— en su hígado, en su prósta-  
ta, en su rodilla, en su vejiga, en su  
chupán su sangre, arragan y empu-  
decen su piel. ¿Donoso se detiene  
a mirar cubanos incautos? No; él  
vale. El nombre de este  
tor chileno es solicitado por  
vistas literarias de La Habana,  
México, Buenos Aires; en Chile,  
USA; ¿mero azar? ¿Golpe de ma-  
quina? ¿Maquinaria bien aceitada? No,  
tiene suerte, efectivamente; en  
reproches que reciben habitualmen-  
te, en su obra, en su obra, en su obra,  
Gabriela Mistral y Huidobro, pero  
Neruda y Nicanor Parra.Termino estas líneas destacando  
fundación —en "El lugar sin lími-  
tes"— de un tipo que será difíci-  
lidad: "la Manuela". Homage  
ballarín y decorador del prole-  
ta es un fantoche grotesco que  
a ese viejo maquillado de Jovencito  
aparece por unos instantes en la  
muerte en Venecia, de Thomas Mann.  
La Manuela: dientes de  
calvo, las cejas depiladas; su  
placer es vestirse de española y  
"la reina de la fiesta". Aunque Donoso  
so es inmisericorde en la pintura  
ese esperpento cómico, el pensador  
—por gracia del escritor— se  
pasa a la literatura chilena con  
humanidad trágica y conmovedora  
de comprensión cristiana. No  
sino compasión; la Manuela tam-  
significa todos los hombres, en  
condición trágica. Es el pen-  
naje mejor logrado del libro; los  
mentos de su enarmonamiento  
Alejo, son dignos de Proust (en  
reducción al cochero). El capítulo  
veno —la Manuela, víctima de  
apuesta, procrea a la Japonésita  
te los ojos de Alejo y sus am-  
es un ejemplo de la intensidad  
velocidad que Donoso puede alcan-  
zar.tenaghi a nuestra tierra, y en  
chos casos el escenario es cam-  
Ronquillo podría ser, junto con  
rico Gana, uno de los precursors  
de la literatura chilena de la  
criollismo nacional. El Apéndice  
esta Antología, don Egidio Poblete  
para el tributo de gratitud y res-  
ción a su maestro, el humilde  
Pbro, don Manuel Antonio Be-  
y a los Padres de los Sagrados  
razones, Mateo Crawley-Boevey y  
tonio Castro Alvarado, más tarde  
po de Ancud. En esta emotiva  
liza, el autor no sólo se revela  
critor de nervio, sino hombre  
gran corazón.Los CUENTOS DEL DOMINGO  
representan otra época de la  
literatura chilena; en ellos predomina  
candor y la espontaneidad del  
tista que jamás pierde de vista  
misión educativa.Pero lo mejor de estos relatos  
que les da el tono de superioridad  
la literatura vernácula es su forma  
pecable, grave, y a la vez  
placentera, sencilla y sin pre-  
siones. Finalmente, el libro  
los más logrados maestros de la  
guía castellana.Aguilón, cuyo nombre pre-  
omitir, al criticar los CUENTOS  
DOMINGO, en un diario sureño  
que el estilo de Poblete era  
pedestre a ratos, para entre-  
mura de escritor para entrar  
oportunamente al diario para su  
blicación en las ediciones de los  
"Mingos". ¿Vulgar, bajo e incul-  
lenguaje de un verdadero jugue-  
idoma? Quién se por lo me-  
libro publicamente, y el  
be saber distinguir entre el  
sencillo, sin pretensiones, y el  
tre o vulgar, de lo contrario,  
cualquier cosa, menos crítica  
ría."Cuentos del Domingo", de  
Poblete, Zig Zag, 1967.

## Los Cuentos de Ronquillo

por Fidel Araneda Bravo

Don Egidio Poblete, ("Ronqui-  
llo"), es un escritor múltiple, pe-  
riodista, poeta, narrador de cuen-  
tos y de novelas, el único chileno  
que hasta hoy se ha atrevido a tra-  
ducir fielmente, en verso endecasilá-  
bio, la ENEIDA de Virgilio. Indiscu-  
tiblemente, Poblete es humanista  
genuino, honra de nuestras letras, cu-  
yos únicos emulos, o mejor, colegas,  
en Chile, podrían ser dos sacerdotes:  
don Juan Rafael Salas Errázuriz y el  
Pbro. don Manuel Antonio Roman,  
traductores de los clásicos griegos y  
latinos.Egidio Poblete Escudero vivió 72  
años, 1868-1940, en plena actividad  
literaria; sin embargo, no se ha he-  
cho justicia a su ardua labor, ni  
siquiera hay un estudio completo so-  
bre él. Para realizarlo, con motivo  
de su próximo centenario, será muy  
útil la Introducción Biográfica con  
que Raúl Silva Castro presenta  
esta Antología de los CUENTOS DEL  
DOMINGO, publicados por nuestro  
autor en LA UNIÓN de Valparaíso.El erudito antologista divide los  
relatos en cuatro especialidades:  
"misterio", "animales", "de la vida  
militar" y "varios". Entre los prime-  
ros hay cuatro cuentos, y en todos  
ellos domina lo fantástico y policial.  
"Misterio" es algo espeluznante, se  
trata de un crimen: el cadáver tie-ne la cabeza separada del cuerpo. Po-  
blete sabe narrar y logra mantener  
la atención del lector: "Cogi aquello  
con los dedos y sentí que era la ca-  
beza del muerto! Los cuajarones  
de sangre se me pegaron en los de-  
dos y queriendo librarme de aquel  
terrible contacto, con un movimiento  
nervioso que no acertó a explicarme  
o que me explico por el miedo que  
me privaba de inteligencia, se me  
crisparon los dedos, los apreté, agarré  
aquellos pelos y levanté la cabeza  
y sacudí la mano, desesperadamen-  
te, en el aire y sentí el ruido sordo  
y el retumbo de la cabeza al estrellar-  
se contra el pavimento. Volví a sentir  
miedo, un pavor indecible, y me que-  
dó mudo, inmóvil durante algunos  
momentos" (Pág. 37).Desde Ultratumba, con algo  
también de policiazo y mucho de a-  
terrorizante; mientras dos curas du-  
ermen en una parroquia de campo, so-  
litaria, escuchan ruidos y estruendos  
que los espantan; son ánimas que "an-  
dan penando".El tercer cuento: "El Cabro Ne-  
gro", tan fabuloso como los anterio-  
res, tiene un poco de la superstición  
popular: ladran los perros cuando  
"ven visiones". Una perra, hambrienta  
se dirige al techo de la lechería en  
busca de los huevos que allí solían po-  
ner las gallinas del huerto inmedia-  
to. Esta producción los ruidos que espantaban a los perros. Las tres narra-  
ciones tienen moraleja.El cuarto relato, como muchos de  
los CUENTOS DEL DOMINGO, lo  
escucho al autor de un amigo, y Po-  
blete lo refiere con gracia, socarrone-  
ría y singular coñite: por desidia  
de su yerno, un hombre perdió valo-  
so entierro.De los tres cuentos cuyos perso-  
najes son animales, los dos primeros  
versan uno sobre EL PAVO, y el otro  
narra la historia de un león agoni-  
zante, herido por la pabla de un  
hombre; el tercero es una traducción  
de "La Historia de un Pávido Feo" de  
Andersen. El pavo es de las narra-  
ciones más chispeantes de Poblete. La  
pelea entre el pavo y el pavo es de  
una viveza y agilidad singulares. En el  
relato del león agonizante hay derro-  
che de sutil ironía y humorismo.En los cuentos militares se ad-  
vierte cierto dejo de romanticismo,  
muy propio de la época del autor.  
Entre los "Varios", en "El Nego-  
cio de los Cueros" cuenta la historia  
de un cura casamentero que usó de  
una estratagema para casar a su hi-  
jito Guillermo con Anita: "Amor de  
Estudiante" es de una simpática y  
pasmosa ingenuidad.Por toda la obra narrativa de  
Poblete pasa un fresco y suave aire  
de chilenidad: tanto el ambiente co-  
mo los personajes de los cuentos per-El Libro de Bolsillo  
y ChileEl libro, instrumento insustituible en la cultura de los pueblos,  
debe resultar accesible a todos los sectores. Su valor no se mide por  
el lujo de la impresión o la encuadernación, sino por el mensaje que  
expone.Y aunque los libros hermosos y hechos sin reparar en gastos, son  
gratos de leer, fundamentales razones de la hora presente exigen  
que también se atienda a muy numerosos sectores que no pueden  
adquirir volúmenes caros y lujosos.Urge, pues, promover la edición de libros de bolsillo. Es neces-  
ario difundirlos por millares, como ocurre en Europa y en los Estados  
Unidos, poniendo al alcance de cualquier lector obras de calidad y  
del más diverso contenido. De esta manera, con ediciones en rústi-  
ca pero de atractiva y digna presentación, se ampliará el horizonte  
de la lectura a miles de lectores en Chile e hispanoamérica, que en  
la actualidad tienen como principal alimento intelectual revistas de  
historietas que llegan del extranjero y que no elevan el nivel cultu-  
ral de nuestros pueblos, sino que pervierten sus valores morales, cívicos  
y humanos.

¿Surgerà alguna vez en Chile la iniciativa de encargar esta tarea?

TROCAS







## EL ARTE DE SER SUEGRA



## Ventana de la Moda

Son numerosas las lectoras que nos escriben solicitando un modelo que sea apropiado para una talla más grande por cuanto siempre se da preferencia únicamente a las siluetas finas. Presentamos hoy un vestido de talla 50, confeccionado en lana delgada en tono gris perla. El molde a escala de 10 cm. va al costado.

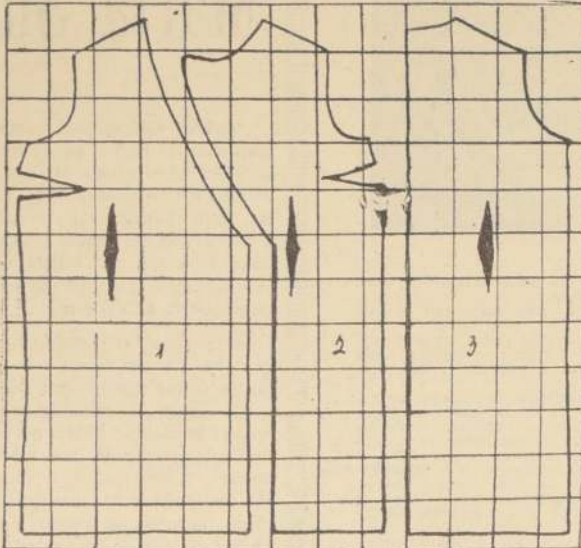
Todos conocen algunas suegras que son mujeres encantadoras. Por lo demás, no hay razón alguna para que una mujer, que es madre amante, se transforme en una harpa en el instante en que su hijo se une a la mujer que eligió.

La animosidad entre estos dos seres es cosa ya admitida de antemano. Merecen las suegras esta triste celebridad? Lo mejor es pasar revista y no sería imparcial si no lo hiciéramos también con las nueras.

Por regla general, es necesario que las unas no imaginen que por su experiencia y las otras por su juventud, poseen la verdad. Indispensable es darse pruebas de cortesía. Casi siempre una palabra gentil lo arregla todo.

La suegra no debe recalcar que la nuera no sabe atender ni cocinar y a su vez la nuera no debe siempre tomar a mal los consejos de aquella. Deben hacerse mutuamente pequeñas concesiones, sin quedar llenas de resentimientos.

Y lo más importante es que desde los primeros días del matrimonio recuerden que los padres de ambos sólo tienen el derecho de aconsejar cuando se les consulte.



Molde a escala de 10 cms. para talla 50 del vestido presentado en Ventana de la Moda:

- 1.— Pieza delantera que cruza.
- 2.— Pieza delantera, costado izquierdo.
- 3.— Mitad de espalda.

La manga no va debido al espacio, pero en moldes anteriores hay modelos que bastará que aumenten en 2 cms. de ancho.

## PARA EL HOGAR LA MUJER

Por Georgette

## COFRE DE SECRETOS

Señora Georgette:

Soy una admiradora suya y del diario La Nación, que tiene el criterio de ofrecer un espacio como el suyo tan útil para nosotras. Me permito hacerle una consulta.

Tengo 42 años y una hija de 18. Quedé viuda joven y sólo ahora que mi hija tiene su vida propia con sus amistades y sus estudios, deseo casarme con un pretendiente que tengo hace tres años, pero mis amigas me aconsejan que lo piense, pues mi hija es muy buenamora y representa un peligro.

Le agradecería me diera su opinión.

INDECISA

RESPUESTA: Si hasta ahora usted ha dedicado su vida a la educación de su hija, me imagino que le habrá dado una enseñanza que le permite tener la seguridad del concepto de moral que ella posee. Además, si su pretendiente es serio, tiene una edad que corresponda a la suya y lo ha estudiado dándole la confianza de aceptarlo por esposo, no veo el peligro que pueda encerrar. Por lo demás, aún quedan seres limpios de alma y corazón y no hay que esperar siempre encontrar maldad. No puedo aconsejarla mejor porque usted no me da mayores detalles.

## CUPON SORTEO

Nombre .....

Dirección .....

## MISCELANEA

Al coser, no recorte las costuras francesas hasta que esté lista para coser el segundo lado.

No trate de ahorrar género haciendo los trajes con el género en cualquier dirección. No se verán ni resultarán bien.

No pase por alto la prueba. Ahí es donde se nota la buena costurera.

No descuide los hilvanes, mientras más hilvane, mejor le resultará la costura. No use trajes cortados al sesgo a menos que sea muy esbelta.

La primera arruga en el rostro causa seria preocupación a la mujer, así como los primeros cabellos blancos. Por ello es conveniente mantener los tejidos del

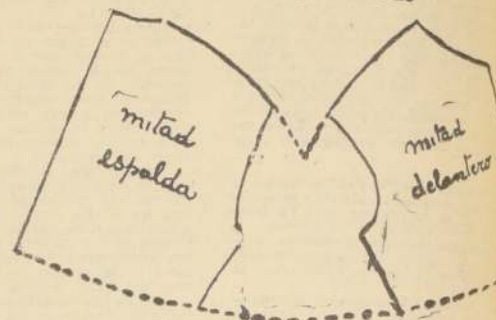
rostro en perfectas condiciones, fin de que, siendo la piel requiere salud y vitalidad. Hábitese a usar, así una buena crema. Después de los movimientos rítmicos, secos, use una crema suave.

La salud de su organismo general tiene mucho que su apariencia juvenil, mentación variada y taminas y sales minerales dispensable.

El sueño es otro de los res aliados de la juventud, belleza. Mientras usted naturaleza hace lo demás, su piel descansa y nueva frescura.

## CLASES DE CORTE Y CONFECCIÓN

Prop. Registr. 29720



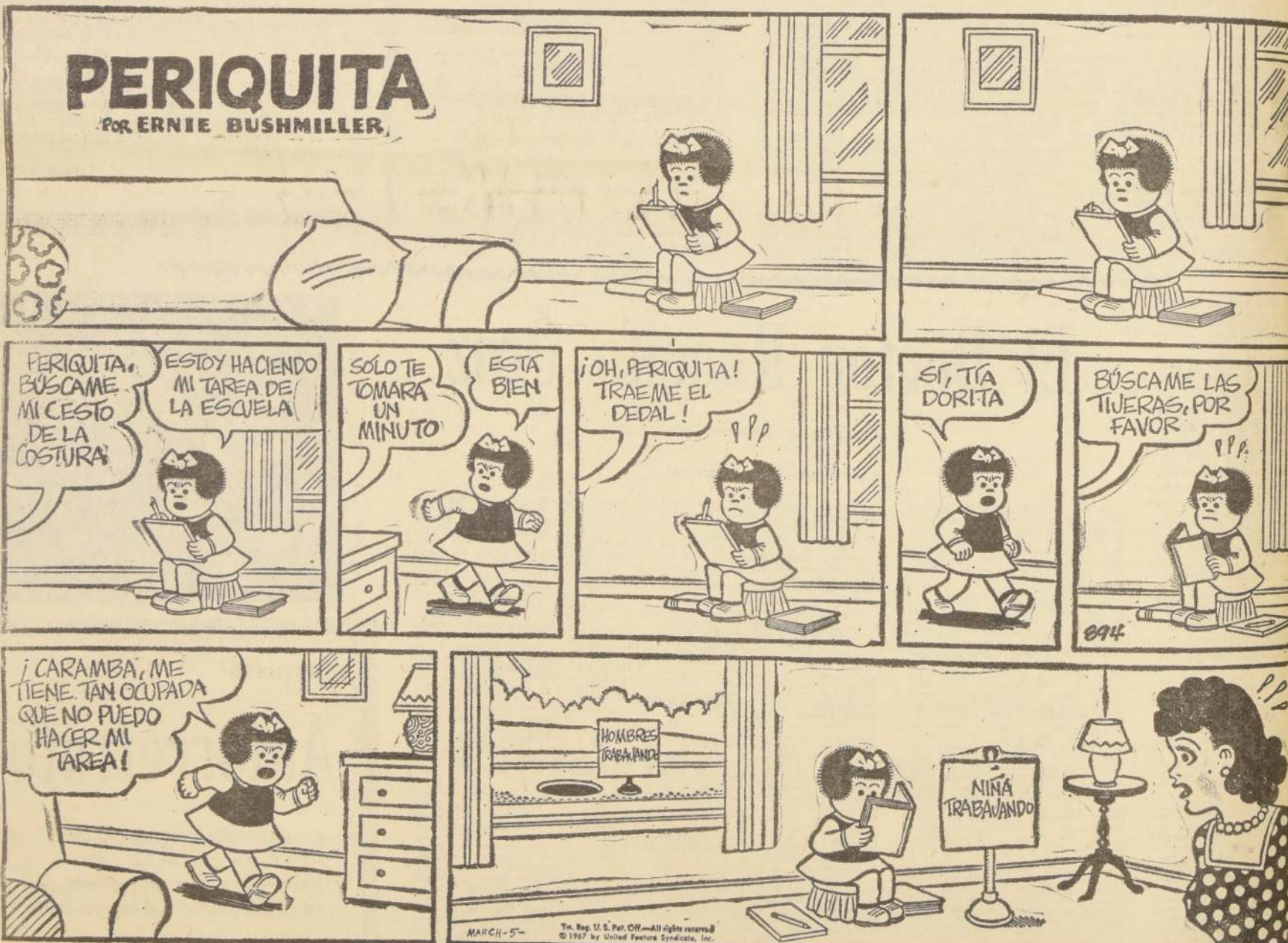
LECCION N° 27

BASE DE CAPA AJUSTADA

Se aplica la mitad del Base delantero y la mitad de la espalda en forma un poco inclinada, teniendo cuidado de la sisa quede colocada a 15 cms. de distancia una de la otra.

Se prolonga la línea del hombro hasta juntar a la altura del delantero. Se redondea el ruedo.

La línea del busto deberá tener la mitad de la medida contorno de busto tomada con la huinchera, pasando por los brazos caídos a lo largo del cuerpo.



## LANA GRUESA PARA TEJER A PALILLOS A SOLO E° 15

### EL KILO EN GRAN VARIEDAD DE COLORES

- SAN ALFONSO ..... 57
- SAN ALFONSO ..... 73
- SAN ALFONSO (Locales 5 - 7) ..... 726
- DIAGONAL CERVANTES ..... 783

- IRARRAZAVAL ..... 2490
- PROVIDENCIA ..... 2353
- LOS TRES ANTONIOS ..... 77
- ARTURO PRAT ..... 237

TEXTIL CHUAQUI S. A.



de WALT DISNEY

DONALD  
VETERINARIO

¿VAS A VER  
UN PACIENTE,  
TÍO  
DONALD?

DONALD  
VETERINAR

SI VAS A IR AL  
ZOOLOGICO,  
¿PUEDO IR YO?

DONALD  
ETERINAF

¡ZAPE!  
¡UN BARRIL DE GOTAS NASALES.

¡SÍ, UN ELEFANTE CON UN RESFRÍO!

GOTAS NASALES  
DONALD VETERINARIO

¡VOY A ENSEÑARTE COMO SE HACE!

¡ESTO DEBERÁ SER MUY INTERESANTE!

¡VAMOS, NIÑO, SACA TU NARIZ DE LA OREJA Y TE PONDRÉ LAS GOTAS!

¡CREO NO LE GUSTAN LAS GOTAS NASALES!

AH-AH-HAA

4-16

(De la primera Pág.)

El reclinatorio, envuelto en penumbras, estaba vacío.

(De la página dos)

Su carne es comestible y apetecida por los nativos; la piel, que es bastante gruesa en algunas partes del cuerpo, sirve para hacer bastones flexibles y látigos muy duros, que son eternos. También es muy buscado el marfil de sus dientes por ser más duro que el de los cornillos del elefante.

PATRULLA JUVENIL



POLICÍAS  
NOVATOS,  
TOMEN NOTAS

UN ESPEJITO DE ENGANCHE LABORATORIO FACILITA LA BÚSQUEDA DE EVIDENCIAS EN LUGARES DIFÍCILES DE VER

ENTRÓ EN EL ELEVADOR CUANDO  
YO LLEGABA AL ÚLTIMO PISO

ES UN HOMBRE GRIEGO, CON CHICHONES EN LA CABEZA Y UNA CARA MUY ARRUGADA

MIENTRAS, EL ELEVADOR NO SE DETUVO EN LA PLANTA BAJA, SINO QUE SIGUIÓ HASTA EL SOTANO...



LA FIGURA QUE SALIÓ DEL ELEVADOR  
NO ES LA DE UN HOMBRE GRUESO.  
NI TIENE LA CARA ARRUGADA



TODOS LOS  
PADRES  
POR EL  
COTAN

EN EL ELEVADOR NO HABIA NADIE.  
ASI, ¿QUIEN ESTA LOCO ALLA ARRIBA?

1610  
Oesterle  
1-22-67

MIENTRAS, MITAD SE SIENTA COMO-  
DAMENTE EN UN TAXI, Y LE DICE  
AL CHOFER DOS PALABRAS



AL AEROPUER-  
TO



# DIMIRNIO

## El Grillo Tragaluz

por María Silva Ossa

En un campo de trigo, muy cerca del estero, tiene su casa el grillo Tragaluz.

Cuando todos duermen, entona canciones de moda y alguna antigua, romanza para que la gente anciana sienta también la alegría de vivir.

La casa de Tragaluz es muy alegre; su jardín está lleno de piedrecillas de colores, alrededor de las cuales los vecinos se sientan a conversar, mientras el grillo, con una servilleta cruzada sobre su brazo izquierdo, les sirve refrescos y pasteles hecho allí mismo por su encantadora esposa. En otras palabras, Tragaluz es dueño del único restaurante del pueblo.

Cierta noche se llevó un buen susto, y no fue para menos; la cosa sucedió así:

Casquita, su compañera, recién sacada del horno unos bollitos azados, cuando sintió gritos las-

timeros que salían de la tierra. Muy admirada, metió su cabeza en el horno y en ese momento una mano la sujetó del pescuezo, tirándola con todas sus fuerzas hasta hacerla desaparecer por un hoyo bajo tierra. El horno de Casquita era de barro y estaba asentado sobre la casa de un gusano. Nadie sabía que Ciempiés vivía allí y que el calor del horno le molestaba demasiado.

Tragaluz, mientras tanto, entretenía a sus clientes tocándoles una melodía con su violín; para una patita y con el arco de su brazo producía: "¡Cri, cri! ¡Cra, era!", lo que llenaba de gozo a sus amigos: "¡Cri, cri! ¡Cra, era!", y los bollitos calientes no llegaban nunca... ¿Dónde estaría Casquita?

El brazo de Tragaluz raspaba su patita, de súbito dejó de to-



car y de un brinco entró a la cocina llamando a su mujer a gritos: "¡Casquita, Casquita!"... ¡Nada!

Tras el grillo salieron sus amigos, pero Casquita no apareció por ninguna parte. Ella estaba presa en la casa del Ciempiés.

Era éste un señor muy largo y con muchos zapatos, que, al caminar, los movía todos juntos.

Casquita lloraba lustrando los zapatos del señor Ciempiés, pero, al llegar al zapato número setenta y nueve, entró Tragaluz

seguido de sus amigos. Ciempiés, furioso, se quedó descaído. Casquita entonces aprovechó para arrancar y el grillo se tragó toda la luz, dejando a don Ciempiés en tinieblas. Vueltas a su casa, resolvieron cambiar de lugar el horno de barro para no tener nuevas dificultades.

Ahora Ciempiés se lustra solo sus zapatos y doña Casquita cocina tranquila sus ricos panes entre tanto, su marido lanza a aire su eterno: "¡Cri, cri! ¡Cra, era!"

## Sabías Que...

Dentro de 150 años empezarán a terminarse en la tierra los yacimientos de carbón y de petróleo y no habrá como echar a andar una motoneta.

Porque el petróleo que da la gasolina viene de la transformación de miles de millones de plantitas que existieron flotando en el mar hace miles de años. Atrapadas por el barro, se fueron convirtiendo en rocas y otras en aceite de piedra que produce el petróleo.

Menos mal que los SABIOS, preocupados por esto, han inventado otros medios que habrán de reemplazar al petróleo y el carbón.

Veamos quién de ustedes sabe decirnos cuáles son esos INVENTOS, quien los ha hecho y en qué empezarán ya a aplicarse. Habrá premio para la mejor respuesta:



## Astronomía

Con un lápiz, une los puntos de manera que aparezcan 5 estrellas irregulares, separadas unas de otras.

Solución, próximo domingo.

**ESTUDIE**  
practicando  
con estos  
materiales

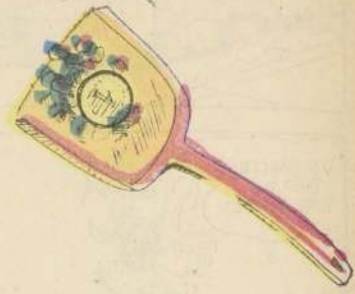


ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA  
DE \$ 20' POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

Aquí escribo yo:

## El Basurero

(Cuento premiado con E° 10)



Había una vez un paná muy pobre que tenía diez hijos y no tenía qué darles de comer.

Así que un buen día les dijo a sus hijos: "Con lo que yo gano, se van a morir de hambre. Uno de ustedes tiene que trabajar."

Todos se quedaron mudos. Ninguno quería ser el único que trabajara. Pero Pedro, el más chico, pensó que le convenía ir a trabajar.

—Yo quiero trabajar— le dijo a su padre. Eres muy chico —dijo éste—. El único trabajo que hay es de basurero.

Los demás se miraron y pensaron que ese trabajo no les iba.

Puedo probar —dijo Pedro—. Total no necesito tener fama. Al día siguiente se contrató y empezó a recoger la basura. Sus hermanos se rieron de él.

—¿Que tal la basura? —le decían—. ¿Huele rico? Pedro no contestó y volvió a su trabajo al otro día.

Cuando estaba recogiendo un montón de basura que había en su pala, sintió sonar algo en el suelo. Tiró la que tenía y volvió por la que se había caído. Ahí en el suelo brillaba algo: un rillo y redondo. Lo recogió y se lo echó al bolsillo, creyendo que era una moneda de chocolate. Se la comería más tarde.

Cuando llegó a su casa, se acordó y la saco del bolsillo mostrándola a sus hermanos.

Su padre la tomó para examinarla. Se demoró mucho y fin la mordió. Sus ojos le brillaban... Por fin dijo: —Pedro, has encontrado una moneda de oro... Es muy llosa. También tienes que devolverla porque nunca se sabe si era su dueño. Con la moneda de oro de Pedro pudieron comer mucho tiempo.

ANGEL VIDI

## ¿Seré Inventor...



- 1°— ¿Estudio porque me interesa saber? ... SI
- 2°— ¿Soy capaz de volver a estudiar lo que no entendí? ...
- 3°— ¿Me importa resolver un problema? ...
- 4°— ¿Quiero hacer algo que ayude a los demás? ...
- 5°— ¿Soy capaz de pensar cómo se puede vencer un tropiezo? ...
- 6°— ¿Quiero ser Inventor para ser famoso o para darle algo a la humanidad? ...

ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337, 5° piso, Of. 519  
Clasificador 862 - SANTIAGO

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

CURSO QUE LE INTERESA \_\_\_\_\_

REMITA HOY MISMO EL CUPON







# TRES "ESTILOS", PERO SOLO 2 CANDIDATOS CON POSIBILIDADES

Entre Castillo y María Elena Carrera se decide el senador.— Salvador Allende anuncia postulación presidencial.— Más clima electoral en O'Higgins

RANCAGUA. (Por Francisco Navarrete Salaverry, Enviado Especial).— A las 8 horas de hoy domingo se inicia en O'Higgins y Colchagua la elección para designar un senador en la vacante de Salomón Corbalán.

Los tres candidatos dieron cierre a la campaña electoral con actos masivos en ambas provincias.

Hoy en la ciudad se observa tranquilidad, aunque se advierte la preocupación de la ciudadanía por el acto electoral.

En entrevistas con vecinos de la región se aprecia que la lucha electoral esta circunscrita a sólo dos candidatos: Jaime Castillo y María Elena Carrera, "que disputarán voto a voto el millón de votos". Aunque la "voz de las cifras" le es adversa a Jaime Castillo, el estilo de su campaña hizo entrar en calor a muchos electores que en la última elección de regidores "señaladamente no sufragaron".

Estos antecedentes, sumados a las concentraciones masivas del abanderado en la casi totalidad de las comunas de ambas provincias, hacen señalar a los observadores que "será difícil un triunfo como lo piensa la candidata socialista".

Jaime Castillo, al que se le achacan todos los males como para poder representar en forma satisfactoria la candidatura del PDC, se ha sobrepujado y ha impactado a sus propios adversarios con una campaña "distinta".

Castillo, entrevistado por nuestro diario a escasas horas de la elección, se mostró satisfecho de su campaña y ello lo reflejó al señalar:

"Ha sido ampliamente satisfactorio para mí como he llegado al fin de esta campaña. Me siento optimista y creo que daremos una lucha palmo a palmo por el sillón senatorial".

Castillo enfrentó esta lucha en base a un diálogo franco y abierto con el electorado. Sin duda, lo que más destacó en sus presentaciones fue la carencia de ataques a los otros candidatos, método usual hasta ahora en anteriores elecciones.

"Nosotros, los demócratas cristianos —dijo Castillo— no atacamos a nadie y circuncrimos nuestra campaña a mostrar la realidad de un Gobierno en marcha y también a mostrar lo que está por hacer, sin dejar de señalar los errores cometidos".

## LA DOCTORA CARRERA

La candidata socialista, a juicio de sus partidarios, será la segura ganadora de hoy. Basan el triunfo, en que las cifras le son abrumadoramente favorables, si se considera el apoyo que dice dar el Partido Radical a su candidatura.

La candidata socialista que, en un comienzo mostró tranquilidad en sus presentaciones, fue subiendo el tono, para culminar en las últimas concentraciones con ataques personales a Castillo, al Gobierno y al Partido Demócrata Cristiano.

El estilo de la abanderada socialista fue agresivo y violento y así lo reconoció abiertamente ella misma en la Plaza de los Héroes de Rancagua, donde dio la pauta que

seguirá el FRAP con respecto al Gobierno.

"El FRAP —dijo— no acepta el diálogo que proclama la Democracia Cristiana en la campaña de Castillo, que anda por las provincias implorándolo".

La candidatura del FRAP, al término de su campaña, está optimista, aunque sus partidarios, especialmente los comunistas, "no creen" a pie juntillas en un triunfo seguro.

Así se reflejó en el discurso pronunciado por el diputado comunista Orlando Añillan, en la concentración del cierre de campaña, donde se mostró indeciso para seguir la agresividad de los discursos de los parlamentarios socialistas.

Al término de la concentración, muchos dirigentes del PS, criticaron "la falta de fealdad" de Millas para ensalzar a la doctora Carrera.

## ALLENDE: "SOY CANDIDATO EL 70"

La clausura de la campaña de la abanderada del FRAP, en la Plaza de los Héroes, brindó una sorpresa a los presentes, cuando el senador Allende, orador de fondo en la concentración, anunció prácticamente su postulación presidencial para el año 1970.

Allende, que está visiblemente molesto por las informaciones de los periodistas sobre "su falta de austeridad" (recorre ambas provincias en el auto del Senado y con el chófer de la Cámara Alta), planteó en Rancagua su postulación presidencial.

Señaló, textualmente, que "yo sé que todo esto representa el que ustedes saben que yo he sido tan solo el vocero y el intérprete del pueblo en dos memorables campañas, y mi único mérito constituye el no haberme sentido derrotado y seguir con el mismo tesón; la misma energía y la misma fe, junto al pueblo en las grandes batallas".

A continuación, expresó que, "dentro de pocas horas, estas provincias dictarán un camino de rebelión, y la unidad férrea del movimiento popular, ha de constituir la posibilidad cierta de conquistar el poder por el pueblo de Chile".

Allende terminó su intervención formulando un llamado "a los que lucharon y trabajaron el año 1968 y 1969, a los que votaron por mí, para que comprendan la verdad de estas palabras".

## CANDIDATO NACIONAL

La candidatura de Víctor García, que agrupa a los liberales y ex conservadores, no se diferenció en sus planteamientos críticos de la postulación marxista.

Al igual que la doctora Carrera, García se dedicó a criticar y atacar violentamente al Gobierno y al abanderado de la Democracia Cristiana.

Sin embargo, García, que es, a juicio general, dentro de la zona, el candidato con menos posibilidades, se dedicó a emplear métodos circunscritos, en su campaña para atraer al electorado.

Para ello, no tuvo reparos en hablar desde una casa de cartón, montada en un camión, y asomado a la ventana.

O, también, invitar a una concentración con una tarjeta que servía, además, para participar en la rifa de una casa.

García, sin embargo, a juicio de los observadores, no tiene chance alguna en esta elección, y se presume que este comicio podría significar la sepultura de la Derecha en Chile.

## CLIMA ELECTORAL EN AMBAS PROVINCIAS

El clima electoral en las provincias de O'Higgins y Colchagua, es a juicio de los vecinos, distinto en una y otra localidad.

Hasta ayer se apreciaba mayor preocupación en la zona de O'Higgins por la

elección, que sus vecinos de Colchagua.

Para los candidatos el fuerte es esta provincia, ya que su número de electores dobla a Colchagua.

Respecto al apoyo que ha recibido cada candidato, se aprecia que en Colchagua, Jaime Castillo subirá la votación democratacristiana con respecto a la última de regidores.

Por otra parte, los partidarios de la doctora Carrera muestran preocupación ya que estiman que ha habido deserción campesina en sus filas, en favor de Jaime Castillo.

Los partidarios de Víctor García son los que muestran mayor dolor por Colchagua y aseguran que su candidato subirá enormemente la votación de regidores.

Con respecto a O'Higgins, será la provincia que dará el triunfo.

Aquí la fuerza están divididas, aunque el común de los ciudadanos dan cierta preferencia a la doctora, siguiendo la línea de que es la que cuenta con el mayor número de electores, según el apoyo anunciado por socialistas, comunistas y radicales.

Este panorama es el que se advierte a escasas horas de la elección.

Por último, diremos que a juicio de las tres candidaturas, esta vez se derrotará al fantasma de la abstención.

En la última elección de regidores la abstención alcanzó a 22,53%, ya que de 153.828 inscritos hábiles en ambas provincias, concurrieron a la urnas alrededor de 120 mil ciudadanos.

## CIFRAS Y COMUNAS

Para dar una idea de cómo se presentan las tres candidaturas hoy al acto electoral, entregamos los datos totales de ambas provincias, correspondiendo a las fuerzas que en los anuncios apoyan a cada candidato:

Comunas	PDC	FRAP-PR	PN	PADENA	TOTAL	
O'HIGGINS . . .	16	26.532	31.524	16.876	4.332	81.218
COLCHAGUA . . .	15	13.120	15.957	7.780	9.291	37.942
TOTALES . . . . .	31	39.652	47.481	24.656	13.623	119.160

Hay que destacar que los votos del PADENA en la provincia de O'Higgins, están

en su mayoría apoyando a la candidatura del FRAP.

Los votos radicales en ambas provincias suman un total de 15.396.



EXPOSICION CAMPESINA.— Al iniciarse la semana se inauguró una Exposición Campesina en la plaza del Mercado de la ciudad de Rancagua. "Nosotros, los campesinos", es el título de esta interesante muestra rotante, organizada por el Departamento Técnico del PDC de Valparaíso. A través de unos treinta paneles se presentan gráficos sobre las proyecciones de la Reforma Agraria y la Ley de Sindicación Campesina, ofreciendo al mismo tiempo variados números artísticos a cargo de aficionados de cada localidad. Así ocurrió ya, con gran éxito, en las ciudades de Chumborero, Santa Cruz, San Fernando y Rengo. Autor y director de esta singular iniciativa Eduardo Sepúlveda Muñoz.

## IMPACTO POLITICO.—

# Descubren Carta de la Doctora a Diputado del Partido Nacional

Impacto político ha causado en la zona de la elección el descubrimiento de una carta enviada por la candidata socialista María Elena Carrera al diputado Nacional, Gustavo Monckeberg.

La nota que fue enviada el año 1962, por la doctora señala a modo de crítica: "Me avergüenzo de un médico que se aprovecha de su profesión para llegar a ocupar un cargo en el Parlamento".

La carta de María Elena Carrera reviste especial importancia en los momentos en que la candidata socialista basa su campaña en el siguiente alogano: "Doctora de los niños y senadora del pueblo".

## 17 horas: primeros cómputos electorales

Con la llegada del Subsecretario del Interior, Enrique Kraus, quedó todo dispuesto en la zona de O'Higgins y Colchagua para la elección de hoy.

Junto a Kraus llegaron 10 funcionarios del Ministerio del Interior que tendrán a su cargo los cómputos de la elección y las comunicaciones entre ambas provincias y la capital, donde se harán los cuadros generales del acto electoral.

Según expresó el Intendente de O'Higgins, Ricardo Tudela, los funcionarios del Ministerio del Interior se repartirán en los cuatro departamentos de la provincia: Rancagua, Cachapoal, San Vicente y Cauquenes.

Asimismo informó que en la Intendencia de O'Higgins se llevarán los cómputos electorales de los departamentos de Colchagua, San Fernando y Santa Cruz.

La tarea de confeccionar los cuadros estadísticos, y en general el trabajo administrativo estará a cargo del personal del Ejército, supervisado por el Ministerio del Interior. El jefe de la Plaza de la Provincia de O'Higgins, Coronel Camilo Valenzuela, señaló que se habían tomado todas las prevenciones para el normal desarrollo del acto cívico.

Según las informaciones entregadas por funcionarios de la Intendencia de O'Higgins los cómputos generales saldrán en tres horarios mediante boletines, a las 17, 19 y 21 horas.

## Entrega de títulos a egresados de UC

En el Salón de Honor de la Universidad Católica de Chile, tuvo lugar la ceremonia de entrega de títulos a 30 licenciados en Medicina y 24 Enfermeras Universitarias. En esta oportunidad hicieron uso de la palabra, el Dr. Juan de Dios Vial, Decano de la Facultad de Medicina y Ciencias Biológicas, y el Prorector de esa Universidad, Pbro. Adamiro Ramírez. Posteriormente, el presidente del Centro de Alumnos de la citada Facultad, ofreció una manifestación a los nuevos profesionales en esa sede estudiantil.



LOS CONTENDORES DE HOY.— Izquierda a derecha: N° 1, Jaime Castillo, candidato del Partido Demócrata Cristiano. N° 2, María Elena Carrera, candidata del FRAP y de los radicales pro marxistas. N° 3, Víctor García, abanderado del Partido Nacional. El orden que aquí tienen es el mismo que los contendores en la Cédula Única, con que hoy votará la ciudadanía de O'Higgins y Colchagua.

# Deserción Radical en O'Higgins y Colchagua

## PS marginó al PC del "CODO"

RANCAGUA. (Por Francisco Navarrete Salaverry, enviado Especial).— Las aspiraciones de triunfo de la candidata socialista, María Elena Carrera, se han visto resentidas a raíz de la violenta pugna que se ha desarrollado entre sus partidarios, socialistas, comunistas y radicales.

A escasas horas de la elección, aquí en Rancagua se han producido serias discrepancias entre radicales y frapistas.

Los radicales, previendo las numerosas deserciones que tendrán en desmedro de la candidata María Elena Carrera, han lanzado acusaciones contra los comunistas.

El prosecretario del Partido Radical, Aurelio Coronel, en declaración pública, señaló que "los comunistas no se han incorporado a la campaña de María Elena Carrera y que muy pocos parlamentarios comunistas están trabajando por su candidatura".

Coronel dio instrucciones a todos los comandos comunales radicales para que dejen constancia de que "los comunistas no han trabajado por la candidata socialista".

Se comentó que los radicales hicieron correr el rumor en la zona de que los únicos parlamentarios que trabaja-

ron por María Elena Carrera fueron Luis Guastavino y Carlos Rosales.

## DESERCIONES

Esta posición crítica de los radicales en O'Higgins y Colchagua se ha estimado como un anticipo para salvar sus culpas ante la temida y catastrófica baja de sufragios que pudiera tener la candidatura del FRAP.

En esta forma, los radicales acusan a los comunistas de deserciones y con ello quieren afianzar la posición de alianza socialista-radical, dejando al margen al PC.

## EN COLCHAGUA

En Colchagua, mientras tanto, se han dado casos que testifican categóricamente la deserción radical de la candidatura frapista. Numerosos asambleistas radicales señalaron que "no trabajamos por el FRAP, ya que no queremos hundir a nuestro partido".

Asimismo, se ha comentado en círculos dirigentes del FRAP el problema que se ha creado entre los radicales a raíz de la ausencia del presidente del PR en O'Higgins y Colchagua, Humberto Enríquez, como se sabe, reitor en numerosas oportunidades, de no aceptar la integración de su partido al FRAP.

Por otra parte, se ha blado una sólida fuerza del FRAP, que son los radicales, en la elección de hoy, ya que de la candidatura socialista se espera la resolución de dejar al margen del "CODO" (Consejo de Defensa O'Higgins) a sus adversarios.

Los socialistas, por una parte, han impidido que los comunistas participaran en el organismo que representa el comercio, industria y servicios de la región.

El PS logró un triunfo en una elección de radicales, excluyendo a los comunistas y demócratas. Fueron elegidos miembros del "CODO" Manuel Bustos, Osvaldo, Víctor Machal y Pedro Vial.

Finalmente, el radical Paredes, regidor de Rengo, el último alcalde, que corresponde como concejal a la Derecha, se ha comprometido a no aceptar la integración de su partido al FRAP.

# El Pueblo Contra la "Voz de las Cifras"

"Voz de las cifras" se denomina a las votaciones obtenidas por los partidos políticos en las elecciones generales, sean éstas de parlamentarios o de regidores. Cada una de estas votaciones es una cifra, representativa del arrastre electoral de cada partido. Y de ahí su importancia como antecedente acerca de lo que piensa o pudiera pensar la ciudadanía.

La voz de las cifras puede ser nacional o regional. Depende del ámbito de las cifras. Ahora nos interesan las provincias de O'Higgins y Colchagua. Y es por eso que a continuación veremos, lo que allí ocurrió en los partidos políticos, en la última consulta popular, y lo que es, los representantes con vista a la elección de hoy, 11 de junio de 1967.

## VOTACION DEL 2 DE ABRIL

De acuerdo con los resultados de la elección municipal del 2 de abril del año en curso, los partidos políticos registraron las siguientes votaciones en la Quinta Agrupación Provincial:

PROVINCIA DE O'HIGGINS			
PR	7.616	votos	9,5%
PDC	26.532	"	33,2
PC	10.521	"	13,1
PS	13.514	"	16,9
PADENA	4.332	"	5,4
PN	16.876	"	20,9

VOTACION TOTAL: 79.211

PROVINCIA DE COLCHAGUA			
PR	7.647	votos	19,9%
PDC	12.908	"	32,7
PC	2.381	"	6,0
PS	6.593	"	16,9
PADENA	—	"	—
PN	9.846	"	24,9

VOTACION TOTAL: 39.476

Las cifras anteriores evidencian que los seis partidos políticos que acudieron a las urnas, el 2 de abril, totalizaron 118 mil 687 votos. Además hubo unos pocos votos nulos y en blanco, pero de acuerdo con los escrutinios del Ministerio del Interior — los únicos hasta ahora conocidos — a cada partido también le correspondió un porcentaje, dentro de la votación total. Porcentaje que se presenta, al igual la cifra de votos, el arrastre electoral de cada partido.

## 11 DE JUNIO DE 1967.

Los seis partidos que el 2 de abril fueron a las urnas, en O'Higgins y Colchagua, también lo harán hoy. Sin embargo, sólo tres de ellos tienen candidatos propios. Los demás integran la alianza frapista, que alienta el marxismo.

## Expulsado del PDC el Diputado Werner

Ayer fue expulsado del Partido Demócrata Cristiano el diputado por Talca, Rodolfo Werner Inostroza.

Así lo resolvió el Tribunal de Disciplina de este partido, luego de imponerse de una declaración del diputado Werner, en la cual éste anunció su decisión de renunciar a la colectividad que lo hizo parlamentario, en 1965.

Esta declaración de Werner fue formulada al mediodía de ayer, durante una conferencia de prensa efectuada en una sala del tercer piso de la Cámara de Diputados. Werner — a quien acompañaba el diputado por Maule, Patricio Hurtado, también expulsado del Partido Demócrata Cristiano, no y recientemente desafiado con motivo de un puseo que le sigue el Banco del Estado — dijo que enviaría su renuncia irrevocable al PDC, por disentir de su conducción política. Añadió que se mantendría como diputado independiente apoyando las iniciativas que a su juicio coincidían con el programa de la Revolución en Libertad.

## EXPULSION

Al imponerse de esta declaración, el Tribunal de Disciplina del PDC, cuyo presidente es el ex diputado Jaime Concha, acordó por la unanimidad de sus miembros expulsar del partido al diputado Werner. Ello ocurrió alrededor de las 13 horas de ayer. Werner se encontraba procesado junto al diputado Emmerich Lorenzini, en virtud de una presentación de la Junta Provincial de Talca.

El Tribunal celebró con ambos una audiencia, el jueves

## INFORME DE PRENSA

En relación con este asunto, el Secretario General del PDC, diputado Julio Montt Momborg, entregó a la prensa la siguiente información:

El Tribunal Nacional de Disciplina, en sentencia dictada en el día de hoy, resolvió expulsar del Partido Demócrata Cristiano al Diputado Rodolfo Werner Inostroza, por haber violado el acuerdo contraído voluntariamente con el Tribunal, comprometiendo con él un acto de deslealtad a este y de deslealtad y traición al Partido. La sentencia expresa en sus considerandos que el Diputado Werner se comprometió a acatar la resolución del Tribunal en el sentido de no formular declaraciones a la prensa ni a ningún otro órgano de difusión, mientras durara la substanciación del proceso, como asimismo declaró que no renunciaba al Partido y que respetaría la resolución del Tribunal, cualquiera que ella fuese.

Habiendo faltado a este acuerdo, al formular declaraciones en una conferencia de prensa en la mañana de hoy, el Tribunal Nacional de Disciplina consideró que el Diputado Werner cometió un acto de deslealtad y traición al Partido, decretando su inmediata expulsión por la unanimidad de sus miembros presentes.

(Fdo). JULIO MONTT M. Secretario Nacional del PDC. Santiago, 10 de Junio de 1967.

## INCOGNITA RADICAL

"Voz de las cifras", en fin, cuya firmeza dejó extrañar y sugestivo apoyo radical a la candidatura de María Elena Carrera. Un apoyo que las bases de O'Higgins y Colchagua, en nombre de la dignidad partidaria, no aceptaron. El Comité Ejecutivo Nacional del partido socialista, al no aceptar los acuerdos de la Presidencia de la Presidencia, y el pronunciamiento de la Organización Feminina, y el pronunciamiento de la Organización Sindical. Un apoyo que ha colocado al Partido Radical en calidad de mendicantes, porque los comunistas no aceptaron a sus representantes en el comando General de la Dra. Carrera, ni tampoco en los procesos del FRAP. Durante la campaña electoral, los radicales se han visto obligados a aceptar a sus representantes, que los votos de los radicales son decisivos, para no perder o suspender sus denuestos al hasta ahora, despreciable e histórico partido, que exponen a la oferta una adhesión no solicitada por los radicales. En las dos provincias, los resultados de la elección de hoy, en O'Higgins y Colchagua, manifiestan 33 mil 109 votos, según el escrutinio de la tarde, con 15 mil 263 votos radicales, 332 padenistas, pueden engrosarse a 52 mil 794. Tales son las curiosidades o entretenciones de la elección de hoy, en O'Higgins y Colchagua.



## Fracaso de la Difamación

La elección de un Senador que se efectuará hoy en las provincias de O'Higgins y Colchagua proyecta corrientes políticas en pugna social y base electoral heterogénea, que aparecen como factores reactivos del desarrollo industrial y agrícola de las provincias de O'Higgins, y el campesinado de Colchagua, provincia agraria tradicional.

La conformación socioeconómica de estas provincias permite que en estrecho contacto, de manera progresiva y significativa, algunas actividades fundamentales asumidas por el actual Gobierno con el juego de la tenazmente sostenido por la Derecha y los marxistas.

En efecto, la Reforma Agraria y los Convenios del Cobre encuentran muchos de sus principales beneficiarios radicados en las provincias de O'Higgins y Colchagua. Todo el numeroso contingente de los minerales, como, por extensión, la ciudad de Valparaíso, constituyen un núcleo humano que está empezando a experimentar de manera directa los beneficios subsecuentes a la política de la Derecha del Gobierno. Los adelantos de la infraestructura programados y realizados en la región; el aumento del volumen productivo de la zona, la consiguiente expansión del ingreso, las posibilidades de capacitación y el activamiento del comercio, son realidades tangibles que han derivado apreciablemente el status socioeconómico y social de la provincia de O'Higgins. A su vez, Colchagua, una de las zonas donde más rápidamente ha operado la Reforma Agraria, y donde, en virtud de las características semifundamentales de la agricultura en esa provincia, se ha producido en más corta una rápida variación de las condiciones de vida que venía arrastrando el campesinado.

En las dos series de hechos mencionados, pues, al Gobierno, en lo que respecta a llamar su propio terreno de acción con las tácticas desenfrenadas sostenidas por la oposición de Derecha e Izquierda. Contra la política cupera de chilénización del FRAP ha levantado la bandera de la política irreal de una nacionalización drástica e inmediata. De modo que, motejado la reforma de insuficiente y ha buscado otro cauce al movimiento campestre desviándolo al despenadero de las ocupaciones ilegales de tierra, huelgas políticas y el adopción de una conducta subversiva.

La Derecha, por su parte, ha tomado en la reforma agraria para lanzar un ataque frontal contra la política social del Gobierno y las declaraciones al texto constitucional argumentando que por tal camino se lleva al país a la abolición de la propiedad y a la extinción protor de las libertades individuales.

Durante la campaña electoral, candidatos nacional y socialista han hecho sino prolongar las disputas habituales de esas tácticas opuestas de sus respectivas actividades. A estas líneas gené-

ricas ambos candidatos han aportado a la explotación sentimental de una circunstancia desgraciada, en el caso de la doctora Carrera, y un exhibicionismo basto, en el que se ha prodigado, sin sentido del ridículo, el señor García Garzena.

Entretanto, el candidato de Gobierno, Jaime Castillo, ha hecho cuantos esfuerzos han estado a su alcance para levantar el tono de la campaña, dándole la proyección cívica que en verdad posee y convirtiéndola en vehículo para un diálogo constructivo donde puedan debatirse serenamente los puntos de vista de las distintas corrientes de opinión.

En el centro de estas actitudes diferentes, el Partido Radical no ha logrado una clara definición por ninguna de las candidaturas en disputa. No obstante la resolución oficial de apoyar sin condiciones a la doctora Carrera, el radicalismo de O'Higgins y Colchagua se ha mostrado reticente para aceptar sin crítica este acuerdo de su directiva. Parece evidente que el apoyo radical a la candidata socialista tiene un valor más nominal que efectivo y que no reflejará lo que verdaderamente suceda en las urnas.

En síntesis, el Gobierno se presenta a esta elección en provincias que han recibido beneficios directos de su política, lleva como candidato a uno de sus mejores hombres y éste ha protagonizado una campaña ejemplarizadora por la honestidad de sus procedimientos y la valentía y claridad con que ha defendido sus puntos de vista. Sin embargo, la Derecha y el FRAP han manifestado en sus declaraciones su confianza en obtener una alta porcentualidad de la votación. Esta confianza sólo puede apoyarse en la eventualidad de que la ciudadanía pudiera cerrar los ojos a la evidencia de los hechos y desoír un lenguaje claro y razonable. Una suposición semejante desestima a la misma masa ciudadana a la que se pretende conquistar, pero simultáneamente, muestra la fe que tienen los opositores en la bondad de sus tácticas de desprestigio. Encerrados en una actitud terca y negativa, sin aporte alguno para el progreso del país, nacionales y frapistas sólo han atinado a desarrollar variadas formas de vituperio y obstrucción contra la política del Ejecutivo y del Partido Demócrata Cristiano.

La elección de hoy pone a la ciudadanía en presencia de un proceso de endurecimiento de estas tácticas difamatorias. Está fuera de duda que los grupos extremistas no obtendrán por estas técnicas la gratificación de respaldo ciudadano en que confían. Sus optimistas expectativas se verán reducidas a los términos realistas que cabe esperar de la situación. Pero el país habrá tenido la experiencia de una campaña electoral en que la oposición desbordó todas las medidas de la falsedad y el encono y, por contraste, sabrá valorar mejor los esfuerzos de quienes trabajan por el progreso de Chile, con vocación democrática y limpieza de métodos.

## La Clase Media y el Desarrollo Político Nacional

En las democracias políticas, los sectores sociales tienen importancia política por muchos factores, siendo los dos más poderosos su volumen numérico y su influencia en la formación de opinión. Si un sector social tiene una gran influencia en la opinión pública porque se constituye en un grupo de referencia de otros grupos sociales, su poder electoral y por tanto su importancia política será grande, cualquiera que sea su importancia numérica.

El caso de las clases medias ha sido universalmente similar. Formadas por empleados (los cueros blancos), comerciantes, hombres de empresas profesionales, hombres de trabajo independiente, no siempre tienen un consenso que permita hablar de una clase media. Entre un pequeño empleado público y un alto funcionario de una repartición fiscal puede existir una diferencia social que no permita asimilarlos a una misma estrato, sin embargo, son ambos de clase media. Lo mismo ocurre con el pequeño comerciante de la esquina o con el jefe de un importante almacén de abastecimiento, o entre un técnico de nivel medio y un profesional altamente calificado. La razón de esta unidad genérica entre sectores sociales diferenciados, reside en que representan una similar actitud social frente a la sociedad en que viven. Son sectores que están integrados a ella, pero que, sin embargo, mantienen un nivel suficiente de insatisfacción como para ser motores de cambio social.

De ahí también su importancia como cuadro de referencia de otros sectores sociales más bajos en la estratificación. Los sectores marginales y de más bajos ingresos admiran en ellos un nivel de participación en el consumo y el poder que ellos también desean. Además, no se sienten rechazados por una actitud social defensora del statu quo en puntos que son los que sirven para cristalizar las injusticias. La clase media sólo defiende dentro del statu quo ciertos segmentos que son los que han permitido su incorporación al sistema social y no aquellos que constituyen privilegios oligárquicos. De ahí su predisposición hacia ciertos tipos de cambios sociales.

El punto anterior es de gran importancia, puesto que explica la razón por la cual los sectores de clase media mantienen una influencia política importante en el seno de los sectores populares. Pero, también, nos permite discernir la estrategia política que impulsa a la clase media a favor del cambio social. Para ser más explícitos, creemos que en un cuadro político de democracia, es imposible realizar una política de desarrollo popular que no tenga en consideración a la clase media, ya que mientras ésta tenga una gran dosis de poder de consentimiento habrá sectores populares que la seguirán como líder de opinión, en contra de medidas que los favorecen directamente. El problema es, entonces, cómo asociar a la clase media en la tarea de crear las condiciones de un cambio social que realice la justicia social y permita la plena participación del pueblo.

En relación a esto, la clase media puede tener dos actitudes diferentes, ya sea como un todo, o encarnada en sectores específicos: ser parásita y, por lo tanto, eminentemente retrógrada, o ser innovadora y, por lo tanto, progresista. Se puede hablar de una actitud parásita cuando se logra un nivel de satisfacción considerado adecuado y que no depende de la realización de un esfuerzo permanente de progreso, sino que más bien de la administración del poder para obtener ganancias a costa del esfuerzo de otros. Es, en cambio, innovadora una actitud que más que ganancias solicita oportunidades de abrir nuevos frentes de adelanto y progreso. En la medida en que una de esas dos actitudes prime en una acción social de clase media, tendremos una mayor o menor disposición al cambio social.

Una política revolucionaria realizada en libertad no puede prescindir de un análisis de esta naturaleza si no quiere equivocarse la estrategia a seguir para conquistar una base de sustentación social a su política de cambio y de progreso. Es evidente que los grupos de referencia y los cuadros de influencia en la opinión pública no cambian sino lentamente en un sistema democrático. Luego, para mantener la integridad del poder político es necesario que esos líderes de influencia adopten una actitud favorable al cambio que se propone. Los procesos sociales reales son siempre lentos que los cambios formales, y de ahí el peligro del ideologismo en cualquier forma de análisis político, ya que confunde intenciones y potencialidades con realidades y hechos.

Los sectores populares se incorporan al poder real sólo después de un largo proceso, en que las antiguas condiciones de ejercicio del poder van siendo transformadas y van apareciendo nuevos mecanismos políticos, culturales y psicológicos, que determinan el ejercicio real del poder. Detrás de esa confusión se esconden los totalitarismos para tratar de aparentar que ha habido cambios reales en el poder, en circunstancia en que es el mismo poder tradicional que sólo ha cambiado de manos. Detrás de esa confusión se esconden todos los fracasos de los utopistas populares, cuyas revoluciones fracasaron estrepitosamente.

El desafío de una política de revolución en libertad es el de estimular una actitud innovadora de la clase media, la cual, unida al inicio de un proceso de traspaso de poder al pueblo, permita realizar el programa de cambios anhelados. Pero para que eso sea posible es necesario comprender que una política popular en un régimen democrático de transición, implica el reconocimiento fundamental del rol de la clase media, y una política consecuente con ese reconocimiento.

De ahí que todo exceso populista, o revolucionario, contra el riesgo de transformarse en la tumba de sus creadores. Tanto Marx como Lenin lo comprendieron así, y la sociología política moderna nos presenta un cuadro concluyente sobre la materia. Mientras no se logra una democratización definitiva y real del poder, lo que no se puede lograr realmente en corto plazo, el pueblo carecerá de un comportamiento político homogéneo que sirva de base única de sustentación a un programa de revolución. El apoyo de sectores importantes de la clase media es también fundamental.

Abel Marchenoir.

## Nuestro Desarrollo Económico

Nuestros servicios financieros han dado a conocer tres de los principales indicadores económicos de Chile correspondientes al año 1966, usando las cifras oficiales proporcionadas por la sociedad de Fomento Fabril. Al mismo tiempo, se ha dado a luz un informe que será presentado a las Quintas Reuniones Anuales del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) de la Organización de Estados Americanos, que se celebrarán próximamente en la ciudad de Lima del Perú.

Desde un plano estrictamente objetivo, las conclusiones a que han llegado los organismos de la distinción indole sirven para reafirmar, sin que precedentes proporcionados por el Presidente Frei en su reciente Mensaje al Congreso y constituyen, al mismo tiempo, un rotundo mentis para quienes sostienen que el desarrollo socioeconómico de Chile se ha deteriorado, retrocedido o que marcha a un lento ritmo de crecimiento. El primer organismo agrupa en su seno a la mayor parte de las empresas privadas chilenas y sus antecedentes provienen, precisamente, de los datos que periódicamente reciben de ellas. En cuanto al CIES, nadie ni remotamente podría culparlo de parcialidad en sus informaciones, las cuales solamente son entregadas después de efectuados los estudios técnicos por las respectivas organizaciones especializadas.

Los antecedentes combinados de uno y otro organismo, no solamente se complementan, sino que revelan con meridiana claridad la sucesión de hechos que han llevado al año 1966 a la posición

de más alto nivel en la historia del desarrollo económico de Chile. Por una parte, los indicadores del organismo empresarial, que corresponden a la producción industrial, ventas industriales y consumo de energía eléctrica industrial, muestran con tal grado de magnitud el elevado crecimiento de sus posiciones, que prácticamente hablan por sí solos. El hecho que ellos entregan es definitivo en cuanto al comportamiento de la economía, de tal modo que sólo nos remitiremos a señalar tres cifras que, dentro de la frialdad, revelan hasta qué punto carecen de la más mínima validez los argumentos que se han esgrimido para sostener que el año pasado mostró un quebrantamiento en su ritmo de crecimiento.

Estos antecedentes están basados en una muestra de 205 empresas manufactureras que representan aproximadamente un 60% del valor total agregado de toda la industria en Chile, de tal manera que sus cifras tienen la máxima representatividad, y todas se refieren a crecimientos reales, es decir, miden el aumento o disminución de volúmenes físicos, razón por la cual no influyen en ellos los precios como tampoco la inflación producida. En lo que se refiere a la producción industrial, ella tuvo un aumento de 9,5% con relación a 1965, con un aumento combinado de 19,3% en los dos años. Las ventas industriales, en el año recién pasado, mostraron un incremento de 10,3% en comparación a 1965 y un aumento conjunto de 18,8% en el biénio. Por último, el índice de consumo de energía eléctrica industrial, que normalmente es considerado como un indicador del grado de mecanización industrial en cualquier país, registró un incremento record de 14,5% en 1966, alcanzando a 22,6% en los dos años.

Paralelo a estos antecedentes, la Organización de Estados Americanos entregó a la publicidad un informe del CIES, en el cual textualmente se señala que "en 1966 Chile alcanzó la mayor tasa de crecimiento de cualquier país latinoamericano en el ingreso real por habitante", habiendo duplicado la tasa de 2,5% de año puesto como meta por la Alianza para el Progreso, meta que no fue alcanzada por doce países latinoamericanos. Un crecimiento real por habitante de 5% anual, como el logrado por Chile, es un acontecimiento económico de primera magnitud, no solamente en América Latina, sino que en el resto del mundo. Todos los países altamente desarrollados se dan por más que satisfechos cuando se obtiene una tasa de crecimiento del producto total de este porcentaje y que constituye un excelente nivel de comportamiento económico.

A la luz de los antecedentes anteriores, sólo cabe pensar que quienes pretenden desvirtuar los logros económicos obtenidos por Chile, del mismo modo que lo aconteció en los campos sociales y educacionales, o lo hacen movidos por extrema pasión partidista o, bien por innobes sentimientos, que es mejor no calificar. Cualesquiera que sean los motivos, ellos son marginados por la realidad y por el apoyo sostenido del pueblo a la patriótica labor en que el Gobierno está empeñado.

## El Miedo en Lusaka

Las declaraciones del Ministro de Minería sobre la conferencia de Lusaka ponen el acento en un aspecto de las conclusiones del acuerdo final que parece olvidarse. Una vez obtenido el apoyo concertado de los cuatro países, lograda la unión, pasan a segundo plano las especulaciones difundidas por ciertas agencias noticiosas antes de la reunión. Se han dejado en la sombra ciertos rumores cuidadosamente propagados, que anunciaban el fracaso de la conferencia por el presunto desacuerdo entre Chile y Perú. Perú, país con una industria cupera todavía incipiente, se negaría a aceptar las reducciones de producción que Chile propugnara. Simultáneamente se formulaban graves advertencias sobre los perniciosos efectos de un acuerdo entre exportadores: se anunciaban fugas masivas de consumidores y tendencias a reemplazar el cobre por el aluminio.

Nada de eso ha ocurrido. Chile y Perú anunciaron públicamente que sus puntos de vista concordaban por completo y la reunión misma transcurrió en un clima de franca cordialidad. Por otra parte, la creación de un Consejo Inter gubernamental, lejos de significar una amenaza para los consumidores, les asegura un abastecimiento regular que les permite trazar planes a largo plazo sobre la base de una producción estable.

Lejos de traer un colapso económico, la reunión de Lusaka echó las bases de una coalición sólida entre los países exportadores de cobre que sólo ataca a la especulación, a las transacciones comerciales sin base. No ataca ni a los consumidores ni a los intermediarios. Se reconoce la existencia de un mercado internacional y, por ende, la de intermediarios que hacen posible este comercio; lo que se condena es el quebrantamiento de las reglas del juego, los falsos precios y los falsos intermediarios.

En el terreno social, se

reconoce expresamente el valor del trabajador del cobre en la producción del metal y se acordó llevar a cabo esfuerzos concertados para mejorar sus condiciones de trabajo y su nivel de vida.

En suma, una vez más los rumores que siempre acompañan a cualquier acto de independencia de un país pequeño frente a sus productos en el mercado mundial, han fracasado. Pero es particularmente eficaz subrayar esta breve comedia previa, montada a escala mundial, para evitar alarmas futuras. Un miedo conocido es un miedo dominado. Ya conocemos la extensión y la naturaleza de los conflictos informativos y sabemos que no deben intimidarnos.

Iniciativas como la de Lusaka son nuestros primeros pasos hacia la autonomía económica y es muy conveniente conocer los posibles obstáculos que encontraremos en el camino.

Jab

## Oleos de Israel Roa

Hay una evidente poesía en la muestra de oleos que el pintor Israel Roa exhibe en la Sala de Exposición de la Universidad de Chile. En cada una de las veintiséis telas presentadas habita muy de veras la poderosa onirancia del artista, dándole un nuevo estilo a su temática, a su tratamiento del color y las figuras, a su artesanía que ahora se advierte de otra intención y forma, sin abdicar por ello de la constancia de su amor pictórico por la tierra y por la gente, por la criatura humana y lo que ésta produce, busca y encuentra en su aventura. De esta manera, absoluta mente en poesía, que la poesía es cosa que también se do, micilla buenamente en la pintura, Israel Roa ha

captado al paisaje y a los seres que lo pueban o lo sueñan en un vuelo admirable de color y movimiento, expresando el sortilegio tan incontestable como irresistible de un hechizo perenne.

Es lo que provoca la visión de sus "Nubes", de su "Noche de San Juan" y sus otros "Nocturnos", de su "Romance de las ranas", de su "Gato" con hambres de sabrosos mariscos, y sobre todo, de sus "Viudas de Rapa Nui", erigidas como obeliscos y dramáticos "moais" en la desolada playa oceánica, frente al mar y a las ausencias, y en su "Nacimiento de un poeta negro", acaso la más extrañamente sugestiva de sus obras, tal vez aquella donde el pintor prodiga de laya más emotiva la magia de su talento.

## Apuntes de Religión

En esta foto de mi Primera Comunión, una imprecisa partitura divide mi pelo engominado. Las manos juntas, la mirada algo compungida por la solemnidad del momento, ¿qué cara de santurron! Y una dedicatoria que dice, por detrás de la foto: "A mi querida profesora".

¿Qué será de ella? ¿Encontraría tan absurdas mis dudas de ahora como las de entonces?

Recuerdo la cara que puso la señorita Agnes cuando le pregunté si Pío XII era pollo.

—¿Si Pío XII es qué, niño?

—Si es pollo, le digo.

La señorita Agnes me miró como si yo hubiese enloquecido o algo así. Después, acercándose a mi pupitre y moviendo de uno a otro lado la cabeza, respondió:

—No, niño. ¡Qué tonterías se le ocurren!

Pero no era yo el único a quien se le ocurrían cosas en aquellos primeros días de colegio. Alfonso aseguraba que comer nisperos era pecado. Marco temía descomulgarse si sus dientes rozaban la hostia en el momento de comunicarse. Para Antonio, siete pecados veniales hacían un mortal, y pasaba todo el día contando los.

Poco después de la Primera Comunión...

## Antecedentes

WASHINGTON.— Recientemente he habido críticas en los periódicos contra lo que aquí se llama "antecedentes", una entrevista de prensa en la que algún alto funcionario "revela" ciertos "hechos" a revelación de que no sea identificada la fuente de la noticia.

La dificultad con esta clase de informe es que no sólo pone al periodista bajo obligación con el funcionario, sino que también se usa el método para lanzar "globos de ensayo", que muchas veces resultan estar llenos de aire caliente.

No me había dado cuenta del papel que estos "antecedentes" juegan en la vida de un periodista en Washington, hasta que la otra noche, en la cantina del Club Nacional de Prensa, oí la siguiente conversación entre cuatro de los principales corresponsales de Washington.

—Primer día dijo: "Una fuente fehaciente me dijo esta mañana que el Departamento de Estado será unido pronto al Servicio de Guardadostas, como una medida a la vez económica y práctica".

—Yo hablé de eso a un

alto vocero de la Casa Blanca y negó", dijo el segundo. "¿Cuán alto era su informante de alto nivel?", preguntó el primero.

"Mucho más que su fuente en el Departamento de Estado".

"No hace ninguna diferencia cuál es más alta", dijo el tercer hombre, "porque he hablado con alguien bien informado en el Pentágono cuyo nombre, por supuesto, no se puede mencionar, y me dijo: 'privadamente— que no podés hacer lo que naturalmente hace pensar que hay realmente algo de esto'".

El cuarto hombre se mostró altamente agitado y dijo: "Un vocero del Gobierno nos dijo esta mañana que la intención que el Departamento de Estado iba a unirse con el de Educación, Salubridad y Bienestar Social, y que el Servicio de Guardadostas iba a ser parte de la Biblioteca del Congreso".

El primer hombre habló de nuevo, diciendo: "Resulta que un funcionario oficial, cuyo nombre no se puede decir, nos dijo que ese informe está absolutamente en contradicción con

## Aniversario de Portugal

El día de ayer se celebró el nuevo aniversario de la independencia de Portugal, país cuyos deportes de guerra son motivo de orgullo para sus habitantes.

Entre España y el Atlántico, limitando con Galicia y mirando al África por el sur, Portugal es un país de historia y de cultura de occidente y el cristianismo por todo el lejano Oriente, hasta el mítico Cipangú (Japón), mientras sus almirantes, comenzando por Albuquerque, se imponían a los reyes musulmanes o incluían un activo comercio con la India.

Pero Portugal no sólo ha derrochado su vitalidad en empresas extraeuropeas. Su influencia en el Viejo Continente ha sido igualmente profunda. Cuando Felipe II unió a España por un corto período, vertió su lengua y cultura hacia las sierras castellanas. La línea de poetas como Gil Vicente es fácilmente reconocible en los escritores españoles, que recibieron la influencia de la lírica lusitana.

Con sus santos y navegantes, su cultura española por el mundo y que hoy se prolonga en la acción de sus aulas, particularmente famosas, como es el caso de la Universidad de Coimbra, Portugal ocupa un puesto destacado en el concierto de las naciones. Por otra parte, su influencia en América, desde los descubrimientos y colonizaciones hasta el traslado de la Corte portuguesa al Brasil en tiempos de Napoleón y el posterior Imperio de Pedro, unida a tantas manifestaciones de atención de Portugal hacia los americanos, comprometen nuestra gratitud y nuestras simpatías. El nuevo aniversario de ayer ha recordado los lazos permanentes que existen entre Portugal y las naciones americanas.



¿Sabía Ud.  
Que...?

Los alemanes están en conflicto con la minifalda, y hasta con la falda corta.

El Instituto de Demoscopia de Allensbach, Alemania Federal, publicó el resultado de una estadística representativa que seguramente será más provechosa para los sociólogos que para las casacas de modas.

La estadística se refiere a la popularidad de la minifalda y no hay duda de que es de gran interés para los modistos el hecho de que tan sólo un 13 por ciento de las mujeres llevan la falda por encima de las rodillas, y tan sólo una de cada cien viste la minifalda.

La mayoría de las mujeres cubren las rodillas en parte (36 por ciento) o por completo (49 por ciento).

La estadística descubrió también que las faldas cortas se ven más frecuentemente en las grandes ciudades; cuanto más pequeño es el pueblo, tanto mayor es la aversión a llevarlas.

Es curioso que una mayor proporción de mujeres con formación universitaria (el 23 por ciento) tenga menos inconvenientes en descubrir las rodillas que las de formación primaria —las hace más audaces el intelecto—.

Por otra parte, no es la clase media elevada, sino la mujer de la amplia clase media, empleada en las oficinas, la que más gusta de vestir la falda corta y hasta cortísima.

¿Y los hombres? Intencionadamente se les preguntó qué falda les gustaba más entre las muchachas jóvenes.

Y he aquí el resultado: 57 hombres de cada cien desearon ver tapada la rodilla femenina —¡estos alemanes!—.

Lo curioso es que ese 57 por ciento de hombres que opinaron contra la falda corta, es exactamente el mismo porcentaje de mujeres entre 16 y 29 años que se decidieron por la falda larga.

Los modistos están desconcertados, y no saben qué hacer con las estadísticas para lanzar las líneas de la nueva temporada.

## Grave accidente sufrió abogado Adriana de Balra

Con lesiones de gravedad resultó el abogado y ex ministro de Justicia, Adriana de Balra, al ser embestido su automóvil por un trolebois a la altura de la Avenida Pedro de Valdivia.

Luego de ser enviada de urgencia a la Posta Central de la Asistencia Pública, fue trasladada a la Clínica Santa María, donde se comprobó la fractura de varias costillas y otras lesiones, por lo que quedó hospitalizada.

A raíz de este accidente, el vocal del CEN Alberto Balra suspendió su anunciado viaje a Rancagua, con motivo de las elecciones complementarias, ya que deberá permanecer al lado de su esposa.

## NO SE ENCUENTRA EN LA CLÍNICA...

ERA LA CONTESTACIÓN de la gentil telefonista de la Clínica "Santa Lucía" a los innumerables llamados que recibía de las personas que deseaban informarse de la salud de JOSE MARIA MACHIN ACOSTA, Embajador de Venezuela, quien ha sido operado de la vesícula; ha quedado muy bien.

EL DOCTOR MACHIN le contó a sus amigos que sería sometido a una intervención quirúrgica en la Clínica "Santa Lucía", cuya especialidad es la cirugía. Se equivocó el simpático venezolano, ya que su Clínica era la "SANTA MARIA" y no la especialista en cirugía, pues no necesita para nada de esos cuidados. El diplomático tendrá que someterse, por lo menos 6 meses a rigurosa dieta.



CARMEN GLORIA DEVOTO CERDA

Hija única de Ricardo Devoto Riveros y de Carmen Cerda Guzmán, quien casó ayer sábado con el agricultor Raúl Sánchez Figueroa. CARMEN GLORIA es muy joven, recién estrenada de las Monjas de Villa María Academy, y se veía muy hermosa en su traje de novia.

# Sociedad Científica de Chile Elogia y Adhiere a la Campaña de Reforestación

Con motivo de la intensa campaña de reforestación a nivel nacional iniciada por el Gobierno, con el propósito laudable de evitar el avance de las dunas en el litoral, el desierto en los valles del norte y preservar la riqueza maderera en el centro y sur del territorio, el presidente de la Sociedad Científica de Chile, doctor Hugo K. Sievers, ha hecho llegar al Presidente de la República, la siguiente comunicación:

"En sesión ordinaria del 2 de junio último, el Consejo Directivo de la Sociedad Científica de Chile, atento a lo informado por los señores y señoras, representantes Generales Tomás Opazo S. y Guillermo Gandarillas M., después de presenciar la sobria ceremonia celebrada en el Salón Rojo de la Moneda, el 10 de mayo en curso, acordó dirigirse a S. E. en los términos siguientes:

19.— Felicitar efusivamente a S. E. y al señor Ministro de Agricultura, Ing. Hugo Trivelpy, por la firma de los decretos supremos por los cuales se establecen nuevas reservas forestales y parques nacionales y se amplían las áreas de otros en el país y en las islas, tales resoluciones de Gobierno llenan de satisfacción el espíritu de todo buen chileno a quien preocupe el bien público y, además, el bienestar de las futuras generaciones.

20.— Que estima beneficioso para la zona central se resuelva otro tanto para las áreas que ocuparán las aguas del embalse de riego de El Yeso y la de 3.000 hectáreas de lago artificial que se formará con las obras de la represa hidroeléctrica de Rapel, visitadas por nuestros técnicos. Estas áreas inundadas, a nuestro juicio, deben comprender los terrenos alejados correspondientes en una zona ribereña circundante destinada a reforestación, con el propósito de contrarrestar la erosión pluvial y edáfica que aumentará los sedimentos de los embalses. La oportuna providencia evitará que la iniciativa privada se enseñoree sobre tierras que la conveniencia nacional aconseja sean destinadas a la conservación del suelo, de la flora, de la fauna y una estimable riqueza piscícola.

21.— Que otro tanto es aconsejable para parte de las 7.000 hectáreas de La Aguirre (Puduhue), en donde existe un conjunto ecológico expuesto a extinción, con especies autóctonas valiosísimas y que enmarcan la zona carretera nueva a Viña del Mar y Valparaíso, por el Túnel Lo Prado, con las ventajas de proximidad con Santiago.

22.— Que la llamada "LEY FORESTAL", que se encuentra en el Congreso Nacional para su aprobación, constituya el instrumento indispensable para asegurar la conservación de los suelos, la preservación de nuestra riqueza forestal y de la fauna terrestre, lacustre y fluvial. Permita, además, acrecentar y asegurar la reforestación, la reforestación y la rehabilitación de tierras denudadas por la pérdida de su cubierta vegetal y por efectos de la erosión; hace posible, por otra parte, el ataque eficaz al desierto, a las dunas y al deterioro de las horas hidrográficas y, finalmente, permite prevenir mejor los devastadores incendios de bosques. Los bosques aseguran vivien-

da y bienestar públicos, contribuyendo a mitigar la miseria en una población en crecimiento, representando una riqueza potencial que ha dado prosperidad a otros países.

23.— Que tratándose del porvenir de nuestras tierras y de la futura riqueza en recursos naturales renovables, la referida LEY FORESTAL, deberá consultarse la existencia legal de un Instituto de Conservación de Recursos Naturales que dispusiera de la adecuada autonomía para desarrollar iniciativas de conveniencia nacional y comprometer créditos, y semejanza de una corporación, para el desarrollo planificado y sistemático de una acción eficaz y fructuosa, ya que es de estricta justicia social que las generaciones futuras soporten el peso de compromisos económicos que las beneficiaría directamente, correspondiendo a la generación actual la idea precursora de asegurar el bienestar y la de cautelar convenientemente la conservación de tan preciada patrimonio nacional que se está perdiendo.

## SINTESIS NOTICIOSA

### EDUCACION DE ADULTOS

A fin de atender en el terreno mismo los problemas relativos a los programas de Educación Básica y Media para Adultos, el Jefe de estos planes, Waldemar Cortés, se dirigirá hoy a las provincias de Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue, en una gira que se prolongará hasta el 22 del presente.

### CURSO DE SISMOLOGIA

La Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas anuncia para el próximo mes de julio un Curso Intensivo de Sismología que se desarrollará desde el 3 al 29 de julio. El curso comprende los temas Introducción a la Geología; Sismología General; Sismología Teórica; Sismología Instrumental; Interpretación de Sismogramas e Introducción a la Geofísica. Inscripciones en Beauchef N° 850.

### CENTROS DE MADRES

La Agrupación de Centros de Madres de San Ramón, en su última Asamblea General, eligió su nueva directiva, la que quedó constituida en la siguiente forma: Presidenta, Lidia Vergara; Vicepresidenta, Rebeca Figueroa; Secretaria, Rosa Solís; Prosecretaria, Gladys Manríquez; Tesorera, Eliana Navarro.

### BOY SCOUTS EN LA MONEDA

Tres brigadas de niños exploradores del barrio Independencia, encabezadas por su Comandante, Luis Barria Ahumada, visitaron en la mañana de ayer el Palacio de Gobierno con el objeto de entregar al Presidente Frei un álbum, en el cual resumen, fotográficamente, sus actividades. Las tres brigadas lucían sus uniformes de guerra, y eran acompañados por una banda de guerra. En ausencia del Jefe del Estado, fueron recibidos por el Intendente de Palacio, General (R) Tomás Gatica. Las brigadas tienen su sede en Independencia 1444 y cuentan con 180 exploradores.

### SEMINARIO DE PROFESORES

Luego de estudiar durante tres días la marcha de la Reforma Educativa, cien delegados de las quince escuelas formales del país, pusieron término a un seminario organizado por el Ministerio de Educación. La ceremonia de clausura estuvo presidida por la Directora de Educación Primaria, Renée Viñas; por la Coordinadora Ejecutiva de la Reforma Educativa, Gabriela Dunge; y por la Jefa del Departamento de Enseñanza Normal, Hilda Carrasco. El acto se realizó en la Escuela N° 1 de Santiago.

### ESTUDIANTE AMERICANO

El Director del Departamento de Relaciones Públicas de la Universidad de Chile, Diego Barros Ortiz fue designado representante de la Corporación ante el Consejo Superior de la Caja del Estudiante Americano. La designación fue hecha por el Vicerrector de la Universidad, doctor Ruy Barboza. El General (R) Diego Barros Ortiz, ha tenido una destacada actuación en el plano político, educacional y artístico.

### COMISION DE MUTUALISMO

Por acuerdo del Consejo Ejecutivo Nacional de la Confederación Mutualista de Chile, se dio formación a una Comisión encargada de efectuar un Censu Nacional de Dirigentes, en el próximo mes de octubre en la capital. Esta comisión se reunirá el próximo jueves, para dar una cuenta amplia sobre la entrevista sostenida con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton.

### RADIOTELEFONIA ESPAÑOLA

Con el objeto de conocer los últimos adelantos de la radiotelefonía educativa y accediendo a una invitación formulada por el Ministerio de Información de España, se encuentra en Europa Julio Menadier Carrasco. El señor Menadier visitará también Francia e Italia. Actualmente es presidente del Comité de Libertad de Expresión de la Asociación Latinoamericana de Radiodifusión.

### DIRECTIVA DE BOY SCOUTS

El Consejo Nacional de la Asociación de Boy Scouts de Chile, eligió la siguiente Junta Ejecutiva Nacional para el período 1967-70. Presidente, Juan Martínez; Vicepresidente, Enrique Testa; Jefe Scout Nacional, José Pavéz; Subjefe Scout Nacional, Hernán Tobías; Secretario, Manuel Sepúlveda; Comisionado Internacional, Graham Williams; Subcomisionado Nacional, Georges Cauty; Tesorero, Juan Ugaldé y Relaciones Públicas, Oscar Sieralta.

## Indiscreciones

### EN APURAS EMBAJADOR DE COLOMBIA

ALVARO GARCIA HERRERA y LIDIA TRUJILLO, su esposa, no encuentran "residencia" para instalarse como se debe y recibir por primera vez en nuestro país, el 20 de julio, fecha del aniversario de la independencia de Colombia, a sus colegas diplomáticos, autoridades y relaciones sociales.

ALFREDO FRANZOY, el "mandamás" de Pavimentación Urbana, fue la persona que tuvo más llamados telefónicos. El motivo: las novedades que le comunicó a la prensa, referente a la baja en el costo de urbanización.

SOLAMENTE EN FRANCÉS se conversó en la recepción que ofrecieron ERNEST y FRANCOISE MONNEY. Encargados de Negocios de Suiza.

### ENTRE LOS ASISTENTES, CONVERSAMOS CON:

JOSEPH DOPLER, Encargado de Negocios de Austria, que se está preparando para emprender el "MARTES 13", una medalla de oro a un connotado industrial chileno: Carlos Ambor. El hobby del representante del Danubio: la obra S. O. S. Aldeas de Niños, quien, con Ruth Impaglia, ha convertido en una realidad lo que sólo era para ellos un proyecto.

RUDOLF y ANA MARIA SPANG, Consejeros de la Embajada de Alemania, regresan de un lindo viaje a Perú y Bolivia, junto a su hija Gisela.

ISOCRATES DE OLIVEIRA, Secretario de la Embajada de Brasil, y Rose-Marie, su esposa, eran otros de los distinguidos asistentes a la fiesta de los amigos suizos. La pareja carioca ha viajado mucho, estuvieron 2 años en Argel, Perú... y ahora en Chile, se sienten como en su propia casa.

MIGUEL W. LUSCHER, presidente de "Chiprodal", cuenta, pero muy en secreto... que prefiere el café, café.

IVERT E INA BOSS, de la Embajada de Holanda, contaban que en su patria se les está exigiendo a los diplomáticos, que además del francés, alemán e inglés, deben aprender castellano. Les encanta como aperitivo, el "pisco sour", lo prefieren al "bois" que se prepara en Rotterdam y que es demasiado fuerte.

NO FALTO EN ESTA REUNION DIPLOMATICA, la presencia de las Fuerzas Armadas y también de algunos profesores de la Universidad. Entre esos sabios estuvieron con Claude Ribben, profesor de Física, contratado como experto por la Universidad de Chile. Su opinión de los estudiantes chilenos... son flojitos, pero inteligentes y rápidos, expresa con una sonrisa.

pervenir de nuestras tierras y de la futura riqueza en recursos naturales renovables, la referida LEY FORESTAL, deberá consultarse la existencia legal de un Instituto de Conservación de Recursos Naturales que dispusiera de la adecuada autonomía para desarrollar iniciativas de conveniencia nacional y comprometer créditos, y semejanza de una corporación, para el desarrollo planificado y sistemático de una acción eficaz y fructuosa, ya que es de estricta justicia social que las generaciones futuras soporten el peso de compromisos económicos que las beneficiaría directamente, correspondiendo a la generación actual la idea precursora de asegurar el bienestar y la de cautelar convenientemente la conservación de tan preciada patrimonio nacional que se está perdiendo.

En por un sentido precursor semejante y ya militar que el Japón, con la mitad de la superficie de Chile, sustenta una población de 100.000.000 de almas y prospera económicamente.

Los Estatutos de nuestra Sociedad le imponen la obligación de colaborar al Estado en el cumplimiento de este deber, que el Consejo Directivo de ella se permite elevar a conocimiento de S. E. los acuerdos precedentes, fruto de sus estudios y deliberaciones".

## Pavimentación a Bajo Costo, un Hecho Real

Una exhaustiva exposición sobre la implantación de nuevos sistemas para reducir los costos de pavimentación, de un modo singular en las poblaciones, hizo el ingeniero Alfredo Jara Franzoy, Director de Pavimentación Urbana, del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Señaló que de acuerdo con la política del Gobierno, y como parte de un plan destinado a un mejor aprovechamiento de los recursos, técnicos y dentro de un ámbito de aplicación inmediata de algunas medidas, la Dirección ha consultado un rediseño de pavimentos. Estas medidas consisten en el uso y colocación de pastos prefabricados en la confección de aceras y fajas pavimentadas.

Las ventajas del sistema, a juicio de Jara Franzoy, pueden ser resumidas en haber comido chicharrones con harina tostada, alimento que pasaron bebiendo mate de hierbas. Los exámenes toxicológicos para precisar la causa de la muerte de las tres víctimas se realizaron en el Instituto Médico Legal de esta ciudad, ya que se ignoró si fueron los alimentos o la bebida el motivo del envenenamiento colectivo.

El hecho ocurrió en la localidad de Capatilla, en las cercanías de Portezuelo, al interior de esta ciudad. Pedro Álvarez Pinzas, de 37 años y Augusto Condori Manqui, de 15 años,

que viajaban hacia el sector limitrofe pasaron a desayunar a la residencia de Benito Mamani, de 42 años, quien tomó las providencias del caso para preparar a sus visitantes. Su familia preparó de inmediato unos chicharrones de grasa de cordero con harina tostada y mate de hierbas del lugar, plato que no alcanzó a ser agraciado por los visitantes que se sintieron en seguida los principios de lo que sería

una violenta intoxicación. De los comensales, cuatro fueron los más afectados: Manuel Mamani, hijo de dueño de casa; su hermano Benito, de 15 años, y sus hijos Augusto y Condori, de 15 y 12 años, respectivamente. Los otros comensales, que fueron trasladados al Hospital de la ciudad, donde fallecieron los primeros. Álvarez Pinzas, su familia preparó de inmediato unos chicharrones de grasa de cordero con harina tostada y mate de hierbas del lugar, plato que no alcanzó a ser agraciado por los visitantes que se sintieron en seguida los principios de lo que sería

## REUNION DEL CIES EN VIÑA SERA ESENCIALMENTE PRACTICA

El 15 del presente mes el CIES, Consejo Interamericano Económico y Social, inició su quinta reunión anual, que en esta ocasión se hará en Viña del Mar.

El CIES es uno de los tres órganos principales de la Organización de los Estados Americanos, OEA. Tiene como finalidad principal promover el bienestar económico y social de los países americanos mediante la cooperación efectiva entre ellos para el mejor aprovechamiento de sus recursos naturales, su desarrollo agrícola e industrial y la elevación del nivel de vida de los pueblos.

El CIES celebra anualmente



En una sesión solemne que se realizó en el Hotel Carrera, se procedió a efectuar la ceremonia de transmisión del mando del Rotary Club de Santa Elena. Hizo entrega del cargo Jorge Mislej Bendeck, recibiendo don José Araya Correa. EN EL GRABADO, un instante de esta ceremonia.

## Después de dura jornada Sin Novedad Hallaron a los Mineros Aislados

Una esforzada labor realizaron los miembros de la Patrulla de Carabineros, que atendiendo un llamado de los familiares y de sus empleadores, avanzó a través de más de cien kilómetros para prestar auxilio a cuatro mineros que se encontraban aislados por la nieve, en Barros Negros, al interior de Potrerillos. La patrulla, al mando del Tte. Héctor Díaz Godoy, pudo comprobar que los obreros atrapados se encontraban en buenas condiciones de salud.

Los policías, que frente a la urgencia del llamado que se les hizo para socorrer a los mineros, no dudaron del equipo especial

de alta montaña, lograron recorrer más de un centenar de kilómetros por lugares donde la nieve tenía hasta dos metros de espesor. Llevaban ropas y alimentos a los trabajadores de Barros Negros, que supuestamente se encontraban sin suministros.

La llegada de la patrulla permitió establecer que no se trataban de cinco, sino que eran cuatro los mineros. Estos fueron identificados como José Jara Candia, de 24 años; José Gabriel Toro, de 55 años; José Carvajal Barraza, de 35 años; y Andrés Julio Campillay, de 36 años.

El grupo se encontraba sin novedad con vivos y

combustible para dos semanas más, y se dispuso regresar, señalando que lo harían cuando el camión de la compañía, de la propiedad de la explotación.

La Patrulla de Carabineros, que en respuesta al llamado de los familiares de los trabajadores había partido una dura y difícil marcha contra el viento, de dejarles vivos y sanos, otras dos semanas de aislamiento a posibles consecuencias, regresó por la tarde de las tres horas que duró la expedición.

## Tres Personas Murieron Intoxicadas con Chicharrones

ARICA.— Tres personas perecieron y otras cinco se encuentran afectadas al haber comido chicharrones con harina tostada, alimento que pasaron bebiendo mate de hierbas. Los exámenes toxicológicos para precisar la causa de la muerte de las tres víctimas se realizaron en el Instituto Médico Legal de esta ciudad, ya que se ignoró si fueron los alimentos o la bebida el motivo del envenenamiento colectivo.

El hecho ocurrió en la localidad de Capatilla, en las cercanías de Portezuelo, al interior de esta ciudad. Pedro Álvarez Pinzas, de 37 años y Augusto Condori Manqui, de 15 años,

## Mate de hierbas y harina tostada completó desayuno

que viajaban hacia el sector limitrofe pasaron a desayunar a la residencia de Benito Mamani, de 42 años, quien tomó las providencias del caso para preparar a sus visitantes. Su familia preparó de inmediato unos chicharrones de grasa de cordero con harina tostada y mate de hierbas del lugar, plato que no alcanzó a ser agraciado por los visitantes que se sintieron en seguida los principios de lo que sería

una violenta intoxicación. De los comensales, cuatro fueron los más afectados: Manuel Mamani, hijo de dueño de casa; su hermano Benito, de 15 años, y sus hijos Augusto y Condori, de 15 y 12 años, respectivamente. Los otros comensales, que fueron trasladados al Hospital de la ciudad, donde fallecieron los primeros. Álvarez Pinzas, su familia preparó de inmediato unos chicharrones de grasa de cordero con harina tostada y mate de hierbas del lugar, plato que no alcanzó a ser agraciado por los visitantes que se sintieron en seguida los principios de lo que sería



Empezaron a llegar a Santiago las delegaciones de diversos países americanos que participarán en la reunión del CIES. En la tarde de ayer, por el Jet Canadian Pacific llegó a Puduhue, precedente de Washington, Theo Cremas, Director de Asuntos Sociales de la OEA. En el aeropuerto fue esperado por el Director del Trabajo, Guillermo Videla y por Aurelio Guiraud y otros funcionarios de OEA, residentes en Santiago. (Foto Puduhue)

## REUNION DEL CIES EN VIÑA SERA ESENCIALMENTE PRACTICA

La importancia que reviste la actual reunión estriba en el hecho de que en ella se tomarán las medidas para poner en marcha las decisiones a que llegaron los Presidentes de América en la recién celebrada reunión de Punta del Este dentro de su esfera de acción.

En la reunión de Punta del Este del mes de abril recién pasado, los Presidentes aprobaron la creación de un Mercado Común Latinoamericano; la puesta de las bases materiales de la integración económica mediante proyectos multinacionales; anular esfuerzos para aumentar los ingresos provenientes del comercio exterior; modernizar las condiciones de vida de los pueblos, elevando y mejorando la agricultura y la ganadería; poner la tecnología al servicio de los pueblos latinoamericanos; incrementar la cooperación económica y social entre los países de América Latina y el Caribe.

Las reuniones del CIES, y de las comisiones de trabajo que se crearon en la reunión de Punta del Este, son el primer paso para la realización de los proyectos de integración económica y social que se aprobaron en la reunión de Punta del Este. En la reunión de Punta del Este, los Presidentes de América acordaron la creación de un Mercado Común Latinoamericano; la puesta de las bases materiales de la integración económica mediante proyectos multinacionales; anular esfuerzos para aumentar los ingresos provenientes del comercio exterior; modernizar las condiciones de vida de los pueblos, elevando y mejorando la agricultura y la ganadería; poner la tecnología al servicio de los pueblos latinoamericanos; incrementar la cooperación económica y social entre los países de América Latina y el Caribe.



# ENDESA Duplicará su Potencial Instalado

La ENDESA, que es la empresa mayoritaria en la producción de energía eléctrica, dispone actualmente, con sus 25 centrales, ubicadas a lo largo del territorio, de una potencia de 550.000 kilowatts instalados, que en 1965 generaron un volumen de 2.630.000.000 kilowatt-horas. Esta energía, transmitida a través de 9.000 kilómetros de líneas de alta tensión, llegó hasta los más distantes lugares del territorio nacional, estimulando su vida económica y proporcionando luz y calor a la población. Por otra parte, el funcionamiento de un Sistema Interconectado, que abarca desde La Serena al archipiélago de Chile, uniendo los diversos centros de generación, permite el canal de energía en toda esta área, reduciendo ello en un mejor aprovechamiento de las instalaciones.

La actual potencia instalada de la ENDESA, conseguida a lo largo de 25 años de esforzada labor, experimentará próximamente un gran incremento, que estará a tono con el ritmo del desarrollo nacional. De acuerdo con las exigencias que este plantea, esa Empresa construye otras centrales de capacidad instalada que, en conjunto, añadirán más de 900.000 kilowatts a su capacidad antes de 1972. Esto es, la ENDESA duplicará su potencia para esa fecha.

Gracias al Plan de Electrificación que realiza la ENDESA, Chile ocupa hoy el segundo rango latinoamericano en la tabla de consumo eléctrico anual per cápita, que se eleva a 724. Y como las inversiones de la demanda lo imponen, y la ENDESA ha estado en situación de hacer, será sólo con 4 centrales con lo que duplicará su potencia instalada. Tres de éstas, Rapel, El Toro y Bocamina, tendrán gran magnitud, como corresponde a la presente etapa de la electrificación chilena. Con sus 350.000, 400.000 y 125.000 kilowatts, respectivamente, presentarán una enorme capacidad puesta al servicio del desarrollo local y nacional. La cuarta, Chapiguín, ubicada a 4.000 metros de altura, en pleno altiplano tarapaqueño, se convertirá por excelencia, en el centro del desierto, en la producción de 30.600 kilowatts se verá beneficiada sobre el extremo norte de Chile.

Si se quiere medir por otra vía el progreso salido que constituirán estas nuevas obras, conviene tener presente que, contra los 2.630.000.000 de kilowatt-horas que la ENDESA generó el año pasado, sólo El Toro y Rapel, en su conjunto, producirán anualmente, 2.560.000.000 kilowatt-horas, es decir, casi lo mismo. Y para medir cuánto esto significa, conviene saber que cada kilowatt-hora equivale al esfuerzo físico de un hombre, en una jornada diaria normal.

## SAGO COINCIDE CON POLITICA AGRARIA

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, recibió en audiencia a los directivos de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, presididos por Edgardo Nussler, quienes fueron a manifestar verbalmente y por escrito, la coincidencia de planteamientos que existe entre la SAGO y el Gobierno frente a los problemas relativos a la política agraria nacional.

Los visitantes expresaron al Ministro su especial agradecimiento por la respuesta ofrecida por la SAGO y transmitida a nombre de S.E. el Presidente de la República, por el Ministro Trivelli, en que se analizaron varios asuntos agropecuarios consignados en la memoria entregada al Primer Mandatario.

Los directivos de SAGO expresaron al Secretario de Estado que esa entidad está estudiando aspectos fundamentales de la producción de rubros básicos, zona en la cual analizan las posibilidades potenciales del campo biológico existente, como manera de acrecentar y acelerar el desarrollo y mejorar los recursos naturales, zootécnicos y humanos.

La directiva de SAGO, asimismo, informó al Ministro de Agricultura de la designación de una Comisión de Consejeros para que organice la próxima Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial, que tradicionalmente se efectúa en Osorno a fines de octubre de cada año.

**PROBLEMAS DE PAPAS**  
También el Ministro de Agricultura recibió a directores de la Sociedad Agrícola de Llanquihue, quienes le expusieron, entre otros, el problema de la degeneración que está sufriendo la papa "pimpernel" que tradicionalmente se cultivaba en la zona, causando una apreciable baja en los rendimientos.

También dieron a conocer su preocupación por el uso del maíz para la fabricación de alcohol, con lo cual se resta un grano indispensable para la producción de carne, huevo y leche en la zona. Ese alcohol se usa en las industrias textiles.

Finalmente, expresaron al Ministro Trivelli su preocupación de los agricultores por el estado sanitario de la población ganadera de la zona. El Ministro impartió de inmediato las instrucciones para que se entreguen semillas de distintas variedades para las próximas variedades de papas, y en cuanto al uso del maíz para la producción de almidones de uso industrial, dispuso que se investigue la denuncia.



En pleno centro de Santiago se mostrará toda la pujanza, la realidad, el esfuerzo de su gente y las posibilidades futuras de crecimiento de la provincia de Magallanes. EN EL GRABADO de izquierda a derecha, Hernán Larraín, Director de Industria y Comercio; el Alcalde de Valdivia, Juan Andueza; el Subsecretario de Economía, Pedro Butazzoni; y el Intendente de Magallanes, Mateo Martín, que ofrecieron una conferencia de prensa explicando el significado que tendrá la exposición "Presencia de Magallanes", como número de fondo de las semanas magallánicas que se efectuarán en Valdivia y en nuestra capital.

## SEMANAS MAGALLANICAS SE CELEBRARAN EN VIÑA DEL MAR Y SANTIAGO

En Santiago y Valparaíso se celebrarán las Semanas Magallánicas, como una manera de integrar esa lejana provincia, tanto en lo cultural como en lo económico al resto del país, según informó en Conferencia de Prensa el Subsecretario de Economía, Pedro Butazzoni.

Especialmente invitados concurren a dicha conferencia, el Intendente de Magallanes, Mateo Martín y el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza.

Estas semanas magallánicas, tendrá como número central la realización de una serie de exposiciones, la primera se efectuará en el Casino de Viña del Mar y ya se han comprometido a exponer 74 empresas que desarrollan sus actividades en Magallanes.

Paralelamente se efectuarán charlas, foros, conferencias y veladas artísticas y culturales, dando a conocer todas las posibilidades de esa inmensa región. El Intendente, señor Martín, señaló que Magallanes es la provincia más grande del país, desde el punto de su extensión geográfica; pese al 50% de todo el ganado lanar del país, con un total de 3 millones de cabezas. Produce 12 millones de kilos de lana al año y 5.000 toneladas de carne. También produce todo el petróleo del país. Asimismo es la productora de toda la salina que consume Huachipato. Tiene yacimientos minerales de diversas variedades entre los que destacan el carbón, el cobre y el mármol.

Las exposiciones que se presentarán se realizarán con el título de "Presencia de Magallanes" y servirán para dar a conocer todo el potencial de esa inmensa comarca, tanto para bien de ella, como de todo el país. Magallanes es una segura fuente para los inversionistas que deseen establecer nuevas empresas en tal región.

La exposición en Viña del Mar se celebrará entre el 7 al 16 de julio, y en Santiago del 11 al 20 de agosto en Teatinos esquina de Moneda, en el sitio que el Ministerio de Obras Públicas tiene para estacionar sus vehículos. El Comisario de la Primera Exposición, será el Jefe de Relaciones Públicas del Mar, Carlos Ansaldo y en Santiago, Mario del Real.

A su vez, el Municipio de Santiago, ha acordado llevar en forma regular a Punta Arenas, sus conjuntos artísticos: Coros, Filarmónica, Ballet, etc.

El señor Martín, terminó manifestando que el auge y el progreso de esa provincia, permitirá observar la cesantía tanto la permanente como la temporal, y hacer regresar al país, muchos ciudadanos chilenos que han emigrado a las localidades vecinas de Argentina en busca de trabajo.

## SFF PARTICIPARA ACTIVAMENTE EN INTEGRACION CONTINENTAL

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril resolvió crear una Comisión de Integración ALALC, presidida por Jorge Fontaine e integrada por los señores Guillermo Pelli, Luis Marty, Ernesto Ayaña, Miguel Alemparte, Gustavo Ross, Vicente Echeverría, José Zabala, Pablo Aldunate, Sergio Markmann, Juan Ramón Samaniego, Raúl Oyanedel y Carlos Grebe.

Los objetivos de este grupo de trabajo será coordinar todas las actividades del sector industrial en relación con las exigencias que plantea a la industria chilena el plan de integración latinoamericana, acordado en la Reunión de Punta del Este.

Asimismo, la Comisión estudiará las posibilidades de impulsar el perfeccionamiento de los acuerdos de complementación regional y subregionales en la forma que más convenga al desarrollo del país.

Con el fin de armonizar el pensamiento del sector industrial con los planes elaborados por el Ejecutivo sobre esta materia, la Comisión establecerá contactos permanentes con personas autorizadas del Gobierno.

Esta Comisión constituye una respuesta efectiva de los empresarios fabriles al esfuerzo que significa la integración latinoamericana.

**MUTUALIDAD DE EJERCITO Y AVIACION CUMPLE 50 AÑOS**

Mañana la Mutualidad del Ejército y Aviación cumple medio siglo de existencia al servicio de sus asociados. La fecha será conmemorada con ceremonias ante los muros de los cuarteles fundadores y ex gerentes fallecidos, en las cuales serán colocadas ofrendas florales de homenaje.

**BREVE HISTORIA**  
La Mutualidad del Ejército y Aviación nació como una "Sección de Seguro de Vida y Compensación de Retiro del Club Militar", el 12 de junio de 1917. En 1930 comenzó a funcionar en forma independiente e incorporó a sus beneficios a todos los miembros del Ejército y de la Fuerza Aérea y a los reservistas inscritos en los registros militares. Obtuvo su personalidad jurídica en 1944.

**FUNCION**  
Su papel fundamental es el de una verdadera complementación de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, especialmente en cuanto a seguro de vida. En un nuevo afán de superación la Mutualidad estudia ahora la posibilidad de establecer un seguro reajustable con el alza del costo de la vida.

**HOMENAJE**  
Rendirán los homenajes indicados anteriormente una comisión compuesta por el presidente del Consejo de la institución, General de División (R) don Horacio Acevedo, General de Brigada Adolfo (R) don Washington Silva, Excmo. General don Alejandro Blanco Pedraza y Jefe del Departamento de Propiedades, don Jorge Martín Diabino.

Las ofrendas florales serán colocadas en el siguiente orden:

—10.30 horas: A don Carlos Varela Castro, ex Gerente.

—10.45 horas: Al General de División don Luis F. Brieba Aran, fundador.

—11.00 horas: Al General de División don José María Barri Loyola, fundador.

—11.15 horas: Al General de División don Acacio Rodríguez C., ex Gerente.

## GUIA CULTURAL

### EXPOSICION DE ACUARELAS

Mañana lunes, sala del Banco de Chile —Huérfaños 972, entresuelo—, se inaugura la muestra del joven pintor valdiviano Alberto Westermeyer. Diariamente, de 11 a 13 y 17 a 21 horas.

### POESIA O FILOSOFIA?

Este interesante tema será abordado por el poeta Raúl Cevallos, mañana, a partir de las 19 horas, Sala Valentín Letelier, Huérfaños 1117, tercer piso. Auspicia el Grupo Puego de la Poesía.

### RECITAL DE PIANO

Obras de J. S. Bach, Ludwig V. Beethoven, F. Chopin y R. Schumann interpretará Rudi Lehmann, en la Sala del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650, desde las 19.15 horas de mañana.

### I. BANCARIO DE CULTURA

Mañana se inician las Jornadas Artísticas del Instituto Bancario de Cultura, con la proyección del film "Cuarenta y cuatro". Inicio a las 19 horas, entrada liberada, en Huérfaños 1234-B, Salón de Honor "Alejandro Jiménez".

### B. LILLO Y F. GANA

"Una amistad fraternal": Baldomero Lillo y Federico Gana", bajo este título disertará en la Sala Barros Arana, —Huérfaños 1117, tercer piso—, mañana, a las 19 horas, el escritor Ernesto Montenegro.

### AZORIN Y LA CREACION LITERARIA

El profesor Antonio Avaria de la Fuente abordará este interesante tema literario, mañana, a las 19 horas, en la Sala de Septiembre, Huérfaños 1117, tercer piso.

### ACUARELAS

Continúa la muestra de Acuarelas del conocido pintor Ricardo Avaria, en la Sala de Septiembre, Banco Chile, San Antonio 327, subterráneo.

### EXPOSICION RETROSPECTIVA

De Ernesto Molina (1857-1904) se realizará en la Sala de Exposición del Instituto Cultural de Las Condes, Avenida Apoquindo 6570, a partir del próximo miércoles, desde las 19 horas.

### PINTURA MODERNA

Conferencia que dictará el profesor Jorge Vargas Díaz, el lunes 12, a las 19 horas, en el Instituto de Cultura Hispánica, Bueros 189.

### EXPOSICION DE MARGARET GREEN

Será inaugurada el próximo martes, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de la Municipalidad de Providencia (Providencia 2653).

### OLEOS DE OSCAR SAINT-MARIE BOIRON

La Sociedad Nacional de Bellas Artes rinde homenaje a uno de sus más brillantes artistas y socio fundador de la institución, exponiendo una retrospectiva de 40 años de labor de Oscar Saint-Marie. Edificio de la Alhambra, Compañía 1340.

### CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA

Dirigida por el maestro Antonio Tauriello, domingo 11, a las 11 horas, en el Teatro Asor.

### REBAJAN TARIFAS TELEFONICAS PARA LLAMADOS PUBLICOS

Desde el 19 de junio la Caja de Teléfonos de Chile ha procedido a rebajar la tarifa mínima que cobraba por los teléfonos públicos con medidor. La decisión fue adoptada luego de una gestión que hiciera la directiva de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, que preside actualmente Fernando Hidalgo, ante el Ministro del Interior, Bernardo Leighton.

De acuerdo con una circular de la Caja de Teléfonos, la renta mínima de los teléfonos con medidor, que se utilizan en los diferentes comercios de Santiago, fue rebajada de 20 escudos a tarifa básica, que representa un 25 por ciento menos de aquel valor.

### EXHIBIRAN PELICULA SOBRE PUBLICIDAD

De interés indudable ha de resultar la exhibición de una serie de películas sobre campañas publicitarias, realizadas en los Estados Unidos en el curso de los últimos dos años, y que se llevará a efecto en la Sala de N.C.R., en Alameda esquina San Diego, el 22 de los corrientes, a las 16.30 horas.

Esta exhibición, auspiciada por la Asociación de Dirigentes de Ventas de Chile, ADV, estará bajo la coordinación de la asesoría directa de Gonzalo Rivero, presidente de "Marketing" de las Universidades de Chile y Católica de Valparaíso, y miembro de C.ADEM, Centro Latinoamericano de "Marketing".

## EN LA MONEDA



## SUBSECRETARIO DEL INTERIOR VIAJO A LA ZONA ELECTORAL

En sus afanes de dar amplias garantías a todos los sectores en la elección senatorial complementaria de hoy, el Gobierno encomendó al Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, que se trasladara a Rancagua, donde, desde la Intendencia de O'Higgins, supervigilará el desarrollo de la consulta popular. Krauss viajó ayer tarde a Rancagua y retornó en las últimas horas a la capital y hoy, a primera hora, viajó nuevamente con destino a esa ciudad.

Por otra parte, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton Guzmán, envió ayer comunicaciones a los presidentes de los tres partidos políticos que presentan candidatos —Democracia Cristiana, Socialista y Nacional— invitándolos a supervigilar la corrección del acto electoral o a enviar representantes personales con el mismo objeto.

Los presidentes de las colectividades comprometidas o sus representantes deberán concurrir a la Intendencia de O'Higgins, en Rancagua, donde se ha centralizado todo el trabajo para recibir las informaciones relativas a la elección senatorial.

### LABOR PERIODISTICA

La Subsecretaría del Interior remitió en el curso de la semana, las credenciales del Ministerio del Interior al Colegio de Periodistas de Santiago, con el objeto de que sea ese cuerpo Colegiado el que entregue a los profesionales de la prensa las credenciales correspondientes.

El Colegio de Periodistas de Santiago, envió las credenciales al Consejo del Colegio de Periodistas de Rancagua, organismo que las repartirá a los profesionales. Las citadas credenciales son para tener derecho a libre acceso a la Intendencia de O'Higgins, sin la cual no lo podrán hacer.

### CENTRALIZACION DEL TRABAJO

El acto electoral estará centralizado en la Intendencia de O'Higgins, que tiene su sede en la ciudad de Rancagua, la que estará unida con la de Colchagua a través de una línea directa.

A su vez, Rancagua estará unida con la Intendencia de Santiago y con el Ministerio del Interior por otra línea directa, mediante la cual serán enviados los boletines o informes-horarios.

Estos serán despachados a las 17, 18 y 19 horas, respectivamente, y una final, que se enviará una vez que termine el recuento total de los sufragios, a hora indeterminada.

Con el objeto de hacerse cargo de la computación y transmisión de los sufragios, viajaron también en la

tarde de ayer, cinco funcionarios del Ministerio del Interior, a la provincia de Colchagua y hoy domingo —a primera hora— otros cinco con destino a la provincia de O'Higgins.

Los primeros van destinados a la Intendencia de Colchagua, con sede en San Fernando, donde serán destacados tres funcionarios, y los otros dos, se establecerán en las gobernaciones respectivas.

Por su parte, los que viajan a O'Higgins, se instalarán, dos, en la Intendencia y los otros tres, en cada una de las gobernaciones de la provincia: Cauquicán, San Vicente de Tagua Tagua y Rengo.

Estos funcionarios serán los encargados de transmitir los datos y cómputos a nivel de Gobernaciones e Intendencias llenando —a la vez— los cuadros resúmenes de la votación que, posteriormente, serán enviados en los respectivos informes-horarios a Santiago.

### FELICITAN A DIPLOMATICOS

En la Cancillería se informó que los diplomáticos chilenos acreditados en la actual zona del conflicto árabe-israelí se habían hecho acreedores a las felicitaciones del Ministerio por su comportamiento en los momentos difíciles que les ha correspondido vivir. Y, en forma especial, por la oportunidad con que han estado informando a Santiago, lo que le ha permitido a la Cancillería disponer de amplios antecedentes sobre el conflicto.

Las congratulaciones fueron enviadas a Miguel Garay, Embajador en El Cairo; Manuel Francisco Concha, en Tel Aviv; René Concha, Encargado de Negocios en Jordania; Enrique Gómez, Encargado de Negocios en Siria.

### NO HAY PROTESTA

Fuentes responsables del Ministerio de Relaciones Exteriores señalaron que no había protesta ante el Gobierno de Argentina por la retención de un avión cuadrimotor de LAN-Chile en el aeropuerto de Ezeiza.

El hecho ocurrió el jueves último e informaciones procedentes de Buenos Aires señalaban que "Chile tomaría represalias reteniendo en Pudahuel a un avión de pasajeros de Aerolíneas Argentinas".

Se dijo que el incidente era materia de conversaciones a través del Embajador ante la Casa Rosada, Hernán Videla Lira y el Agente General de LAN-Chile en la capital argentina.

"Nuestra forma de ser es demasiado conocida —se agregó— para que se suponga que los chilenos tomaremos represalias. Ya es tiempo de que se nos conozca mejor".

## Cartas

Señor Director:

En la sección Cartas, del diario de su digna dirección, edición del 6 del presente, aparecen conceptos vertidos por el señor Víctor San Juan S., Carnet 1.058.341 de Santiago, que se refieren a la atención que la Caja de Empleados Particulares dispensa a sus imponentes. En relación con ella, formula críticas que se refieren principalmente a la distribución del personal y a la tramitación de que son objeto los imponentes de provincias. Mas adelante, se pronuncia elogiosamente, lo que agradecemos, sobre la labor que desarrolla la Oficina de Informaciones de la Institución, "tratando de solucionar problemas que, quizás a veces, ni les correspondían a ellos", dice; Y, se pregunta, como en una Oficina como la de Informaciones puede haber dos funcionarios que atienden a un centenar de personas a diario. Observa que la Oficina es bastante pequeña. Menciona que la atención de esos dos funcionarios es bastante buena y un ejemplo para los demás. Finalmente, declara que la secretaría de la misma Oficina sólo se dedica a leer los diarios y no a contestar el teléfono o atender al público como es debido.

Señor Director, quiero referirme a cada uno de esos juicios por separado a fin de no confundir lo que resulta halagüeño con lo que produce molestia por lo de exagerado que hay en tal censura.

Primero: admitiendo que la atención de la Caja no era de lo mejor hasta hace un par de años ha ido en mejoría constante mediante las medidas prácticas adoptadas por la Vicepresidencia para responsabilizar directamente a cada funcionario de su desempeño. No es fácil encontrar personal adecuado para la atención de público debido a que ello supone prendas especiales de carácter que no son muy corrientes en los seres humanos, sensibles a variadas alteraciones y estados de ánimo. Para obtener una atención óptima, la Vicepresidencia, a través del Departamento del Personal, está haciendo una selección de los funcionarios más idóneos para tal desempeño, todos los cuales, dentro de poco, lucirán una picha con sus respectivos nombres a fin de que el imponente lo identifique al formular el respectivo reclamo.

Por otra parte, continúan en servicio los botones de reclamo, desde hace dos años a disposición del público para que exponga sus quejas en forma responsable, bajo su firma y señalando el número de su Carnet de Identidad.

Segundo: Debemos admitir sin ninguna modestia que el servicio de Informaciones en esta Caja es altamente eficiente y que no se limita al mero dato, sino que se esmera, junto a Relaciones Públicas, por resolver los problemas de los imponentes. Es, naturalmente, una labor muy superior a la capacidad del local y a los esfuerzos, no de los 2 funcionarios que allí vio el señor San Juan, sino de los 4, que con el Jefe de la Oficina, se afanan por servir al público en la mejor forma que los limitados medios lo permitan.

Tercero: En cuanto a la secretaría, debo manifestar al señor San Juan, que ella estaba justamente dedicada a las tareas que le han sido asignadas: revisar los diarios y proceder a recortar todas aquellas informaciones que, como su carta, se refieren de uno u otro modo a la Institución, a asuntos previsionales o a materias vinculadas a la previsión. Le corresponde también la atención del teléfono, aunque no está autorizado para resolver consultas. Cumpliendo instrucciones de la Gerencia General, dos de los funcionarios asignados a Informaciones están ocupados en la confección de Cartillas, que tratan separadamente cada beneficio, destinadas a ilustrar al imponente sobre la forma de obtenerlo, señalando el curso de la tramitación en un lenguaje claro, y directo, accesible a cualquier persona.

Estas "Cartillas Informativas" serán puestas a disposición de imponentes y empleadores dentro de un plazo más o menos breve, contribuyendo a mejorar la información y a "enseñar" al imponente sus derechos, sus deberes y la tramitación que debe seguir para lograr el beneficio. Se espera que esta medida contribuya también a la descongestión de la Oficina de Informaciones, ya que, en alguna forma, deberá significar una disminución del número de consultantes. Olvidada decir que dicha Cartilla deberá también estar en manos de cada funcionario para facilitar su contacto con el público.

Saluda atentamente al señor Director.

GONZALO QUEZADA M.  
Jefe de Relaciones Públicas e Informaciones.

## LA CIUDAD

Alguna extraña fuerza a cientos de mu... de las provincias... extraño mag... las trae a la c... desde los rin... de Chile, la... aparece como... henchida de... de triunfo fácil, o... cautivante... un sortilegio.

muchachas que se... de provincias lle... claramente preveni... lo bueno, o a lo... a las cosas... al enlace he... antemano, con la... con el em... del burdel.

hay una buena... de muchas... "a la buena...", tiradas de la... por la angustia, le... de ese mundo... "ancho y ajeno",... de algún per... familiar, sorte... mala fortuna, o... cuando elavira la br... en algún horizonte.

se bajan del... las ve como pre... cada rostro, buscando un cam... temerosas... noche que se viene... familiar...

se atreven a nada,... a preguntar... cerca de la esta... para no perderse... que llega la noche... que llega alguien... de del ofi... un hombre, es... chador.

la presa a la vis... "a las vistas" sus... "alguien" en su ofi... ofrece... a la much... necesitando que la much... un ofrecimien... pasar la noche... como domes... hogar respetable... que ella busca...

esta enganchada... burdel. Primero... abores domésticos, trasladado, habiendo raso... obligada por... de los deudas y... prestados recib... en fin...

no sabe a... recurrir, queda... con su vo... en el más anti... del mundo, pa... de magnates... pagan impuestos.

que quiere, que lo... Pero, ¿cómo de f... a tanto que deben... cuando de ver... quieren?

V. M. V.

## EMPRESAS PRIVADAS ORGANIZAN SUS REUNIONES CONTABLES

El motivo de la expansión... de máquinas... en Licores... grupo de al... de empresas vi... en calle Cha...

recibidos por el sub... administrativo, Ricar... Arturillo, quien hi... demostraciones de... de Facturación, In... y otros asuntos...

estas siste... significan para... de la...

con el sub... de Producción, señor... recorrieron... especialmente en...

de elaboración y... en la pri... licera nacional.

la visita termi... en el local, donde... por el pro... en com... del sub...

los visitantes se en... de gerentes de Fi... de Compras y Opera...

de A. A. Duque y M. B... de IBM de... de la...

de la... de la... de la... de la... de la...

de la... de la... de la... de la... de la...

de la... de la... de la... de la... de la...

de la... de la... de la... de la... de la...



## BATA OBTIENE PREMIOS EN EXPOSICION MUNDIAL DE CALZADO

Recientemente se efectuó en Tisbury, Inglaterra, una Conferencia Mundial de modelistas de las Compañías Bata, con participación de destacados profesionales de este ramo.



El señor Jeronim Pridal H., Gerente Técnico de Bata-Chile, hace entrega del premio conseguido al señor Enrique Burgos A., en presencia del señor Juan Kripper, Gerente General de Bata-Chile, y de los señores Wilhelm Czyrek G. y Dieter Stiegele S., Jefes del Departamento de Diseño.



El señor Carlos Parra V. recibe de manos del señor Wilhelm Czyrek G. el premio ganado en la Conferencia Shocon por su modelo de zapato para niñas, en presencia del señor Dieter Stiegele S.

La Compañía Bata-Chile se hizo representar por dos de los modelistas que laboran en Peñaflor, señores Enrique Burgos Arriagada y Carlos Parra Villanueva, ambos ex alumnos del Colegio Industrial Bata de Peñaflor.

Todas las Compañías participantes en esta verdadera competencia profesional presentaron modelos que dejaron admirados a cuantos tuvieron la oportunidad de admirar las nuevas creaciones.

Los modelistas de Bata Chile obtuvieron lugares de honor al clasificar los trabajos presentados entre los tres primeros en el grupo respectivo.

El señor Parra obtuvo esta honrosa clasificación con una muestra de zapato para niñas, mientras que el señor Burgos obtuvo igual distinción con su creación de botas para señora.

Debemos hacer notar que para el señor Enrique Burgos A., el obtener esta clase de distinciones no es novedad. En ocasión de la Conferencia WORLDCON (Conferencia Mundial) obtuvo el lugar de honor con sus modelos en textil para caballeros.

Estos premios conseguidos por modelistas chilenos de Bata en Tisbury son un reconocimiento mundial a la calidad del calzado elaborado por Bata en Chile y constituyen un motivo de legítimo orgullo para los acreedores para la Compañía Bata y para Chile, cuyos hombres son capaces de confrontarse con éxito con los mejores especialistas del mundo.

### Club de Jardines de Santo Domingo

Este Club ha organizado para la temporada de invierno los siguientes cursos, que se dictarán en el Colegio Alemán Los Leones (Av. Lota 2366):

Plantas de interior, por el señor Hans Lemmer, curso de cuatro clases los días miércoles, a las 18 horas, empezando el miércoles 14 de junio.

Cursos de Arreglos Florales, por la Sra. Inge de Riedel, que se efectuará en la segunda quincena de agosto.

Para cualquier otro referente a estos cursos llamar a la secretaria del Club de Jardines de Santo Domingo, al teléfono 493430.

## A LOS SINDICATOS OBREROS DEL PAIS

Designación de Consejero Obrero ante el Consejo Nacional de Educación

Se pone en conocimiento de los Sindicatos Integrados por Obreros que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 49, letra f), del DFL N° 104, de 1953 —Organismo de la Superintendencia de Educación Pública— les asiste el derecho a proponer TRES nombres de obreros sindicados, a fin de proceder a la designación de Consejeros, titular y suplente, para que en representación de los Sindicatos Obreros integre el Consejo Nacional de Educación.

Para tal efecto, se notifica a los sindicatos que deben hacer llegar dichos nombres di-

rectamente a la Dirección del Trabajo, dentro de quince días contados desde la fecha de esta publicación. La nota en que se incluyen los nombres propuestos deberá contener además, la designación del Sindicato, al cual pertenecen y todo otro dato que sirva para individualizarlos, y será firmada por el Presidente y Secretario del Sindicato. Se acompañará, también, un certificado expedido por la Inspección del Trabajo que da constancia de la vigencia de la Personalidad Jurídica del Sindicato proponente.

DIRECTOR DEL TRABAJO

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO**

**PROPUESTA PUBLICA N° 20/67 DE PLAZA.**

**200.000 c/u. FRASCOS DE VIDRIO, blanco, cap. 60 cc.**

**200.000 c/u. FRASCOS DE VIDRIO NEUTRO, ámbar, cap. 140 cc.**

**PARA EL DIA 5 DE JULIO DE 1967, A LAS 15 HORAS.**

Bases y antecedentes solicitados en Avda. Matía 644 (centro), Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

**EL JEFE**

**FUERZA AEREA DE CHILE**

**PROPUESTA PUBLICA N° 150 6 "C"**

**SE LLAMA A PROPUESTAS PUBLICAS POR LA CONSTRUCCION DE UN PABELLON DE GUARDIA Y GARITA DE CONTROL EN LA BASE AEREA DE QUINTERO, CON UN PRESUPUESTO OFICIAL DE E\$ 359.106.48.**

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Sr. Jefe del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2° piso), el día lunes 26 de junio de 1967, a las 14.30 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el día 12 al 14 de junio en curso, en el Departamento de Construcciones.

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la 3a. Categoría del Segundo Grupo de Especialidades.

**EL COMANDANTE DEL MATERIAL**

**harem**

**EL COMANDANTE DEL MATERIAL**

## BREVES

### DIRECTIVA DE VETERINARIOS

Nuevo directorio tiene el Consejo General del Colegio Médico Veterinario de Chile, el cual es el siguiente: presidente, Enrique Mora; vicepresidente, Roberto Tapia; secretario general, Dagoberto Crovari; tesorero, Juan Plaza; directores consejeros, Ricardo Díaz, Alejandro Bravo, Sergio González, Ernesto Haardt, Hugo González y Hugo Díaz.

### CURSOS DEL TRANSITO

El 14 del actual se iniciará un nuevo ciclo de cursos sobre tránsito y seguridad, organizado por la Escuela de Seguridad en el Tránsito. Las matrículas se reciben en Merced 542. Mayores informaciones pueden solicitarse al teléfono 395185.

### CENTRO PEDAGOGICO DE LICEO DE NUÑO

El Centro Pedagógico del Liceo de Niñas N° 9 de Nuñoa eligió la siguiente directiva: presidenta, Emma Sotomayor; secretaria, Lina Viera; tesorera, Emilia Cudilliar; delegadas, María Teresa Pardo, Sara Quiroz y Luisa Cousinard.

### RECONOCE LABOR EDUCACIONAL

El Ministro del Trabajo, William Thayer, dirigió una concepción nota a la Jefatura de Educación para adultos, felicitándola por la preparación y difusión de material didáctico para la enseñanza de adultos y su distribución en todo el país.

### LETRINAS EN ESCUELA

En carta dirigida al Director General del Servicio Nacional de Salud, el Director de la Escuela N° 159, de San Pablo 9176, denunció que en dicho establecimiento los alumnos deben utilizar letrinas que se encuentran en pésimo estado y constituyen un foco de infecciones, ya que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos mantiene paralizadas desde hace seis meses las obras de construcción de los servicios higiénicos. El Director de la Escuela pidió que el colegio sea clausurado por el Departamento de Higiene Ambiental.

**PERAS Y MANZANAS PARA EL PERU.**—Hasta octubre próximo continuará exportándose por Valparaíso, hacia Perú y Ecuador, peras y manzanas. La exportación de otras frutas chilenas ha llegado ya a su término, no existiendo hasta el momento cifras respecto al volumen de frutas exportadas.

**SE PROPONE DESCARGAR TRIGO POR "LAS VENTANAS".**—La ENAMI acondicionaría el muelle que posee en Las Ventanas para atender descargas de trigo a granel. Esto, debido a que tanto San Antonio como Valparaíso no tienen capacidad portuaria suficiente para atender la enorme cantidad de trigo llegada este año desde el exterior. Posiblemente se le daría en Las Ventanas trabajo a estibadores de Quintero que están cesantes.

**YATE ES ESPERADO EN VALPARAISO.**—Procedente de Juan Fernández navega rumbo a Valparaíso el yate "Lois B", trayendo pasajeros y productos de pesca de la isla. La nave es esperada para hoy en la mañana en este puerto y, hasta el momento, es la única embarcación, aparte de un buque de la Armada, que realiza este viaje desde que se hundiera la goleta "Falken".

**MATrimonio CONCER.**—Con fecha de ayer ha quedado concertado el matrimonio de la Srta. Mónica Rendón con el señor Guzmán Marras Knetz. Hicieron la visita de estudio don Giovanni Marras Stangoni y Srta. Emilia Knetz de Marras. Alvarez Andrade con el señor Guzmán Marras Knetz. Hicieron la visita de estudio don Giovanni Marras Stangoni y Srta. Emilia Knetz de Marras. Alvarez Andrade con el señor Guzmán Marras Knetz. Hicieron la visita de estudio don Giovanni Marras Stangoni y Srta. Emilia Knetz de Marras. Alvarez Andrade con el señor Guzmán Marras Knetz.



SPENCER TRACY

## Veterano... (De la Pág. 9)

Numerosos fueron sus personajes, todos llenos de humanidad, todos rudos y buenos, comedidos y conmovedores. Entre sus películas se recuerdan: "The power and the glory", "Stanley and Livingstone", "Northwest passage", "Dr. Jekyll and Dr. Hyde", "The seventh cross", "Thirty seconds over Tokyo", "Old man and the sea", "Judgement nigh", "The bridge", "It's a mad, mad world", "Con 'El viejo y el mar' ha tenido un éxito artístico; pero ha perdido mucho dinero. Así lo afirmó Tracy, revelando otro aspecto de su carácter, tan práctico, tan concreto.

Interpretó sesenta películas, y alcanzó el record de sesenta candidaturas para el Oscar al mejor protagonista. Ganó por dos veces consecutivas la estatua de oro de la Academia Norteamericana de las Artes y las Ciencias.

En otro record, precisamente, ganó el Oscar en 1937 por "Capitán Coraje", y en 1938 por "La ciudad de los muertos vivientes".

Desde 1923 —este es otro record de Spencer Tracy— estaba casado con la ex actriz Louise Treadwell. Dejó dos hijos, John, nacido en 1924, y Suzie, en 1932.

**TRES CANDIDATOS...** (De la Pág. 9)

En cambio, Jaime Castillo, frente a estos dos rivales, ha prescindido de las personas limitadas a encarnar ideología y programáticamente. Para ello pide que el propio pueblo sea testigo de la ingente obra del Gobierno, traducida en más escuelas, más viviendas, mayores fuentes de trabajo, reajustes de sueldos y salarios equitativos al ciento por ciento del alza del costo de la vida, reforma agraria, sindicación campesina, igualdad del salario agrícola con el salario industrial, etc. En vez de sembrar odios, Castillo sólo desea que se aúnen las voluntades para servir mejor al país, a través del programa popular del Presidente Frei. De sus labios no ha salido una injuria, una provocación, una palabra de resentimiento o un propósito revanchista. Es el político que quiere llegar al Senado para servir positivamente al pueblo, y no para seguir protestando, siempre negativamente, en nombre del pueblo.

### PLENAS GARANTIAS

Consecuente con lo que ha sido su norma, el Gobierno ha arbitrado todos los medios, a través del Ministerio del Interior, para que durante la elección de hoy se garantice el ejercicio de todos los derechos.

¿A qué edad se empieza a envejecer?

## Los Años Benefician las Facultades Creadoras

POR EL DR. J. F.

En el arte, en especial en la pintura, es la disciplina artística en cuyo poder creador no muere y desgarra el colmillo la edad; al, acaso, ocurre lo contrario, la edad beneficiaría las facultades creadoras.

El acervo pictórico del pintor maduro se enriquece de continuo por la experiencia del acontecer vital, y tras-

traba en la flor de la juventud artística. No había envejecido como pintor, al contrario, estaba más original, más innovador, más vibrante que nunca. A juzgar por las últimas obras, parecía que recién empezaba a descubrir el secreto y a gozar en pleno la sensualidad del color. Como si tal absurdo fuera humanamente posible en un hombre que no había hecho otra cosa por más de medio siglo, que saborear color, color y más color.

Si la inquietud y la inmenidad de propósitos son cualidades de la juventud, no hay duda de que Henry Matisse, a los 83 años, era uno de los pintores más jóvenes. Visión, pulso firme y la excitación de ir descubriendo un mundo, su mundo, todavía en estado virgen. Nada de la repetición y de la monotonía que genera el cansancio; nada del didacticismo preceptista del que todo lo ha visto.

"Cada cuadro que termino —confesaba el propio Matisse— me parece lo mejor que he pintado hasta esa fecha. Luego, al cabo de algún tiempo, no me siento tan seguro".

El ha explicado, además, mejor que nadie, este progreso de incalculables sorpresas: "Es como un viaje en tren a Marsella —decía Matisse—. Yo sé donde voy; cada cuadro que termino representa una estación que me acerca al lugar de mi destino. Cuando creo haber llegado, dejo de trabajar. Luego descubro que no estoy en el sitio preciso al que me proponía ir. Me he quedado distraído, en Lyon, por ejem-



CHAPLIN

puesta la encrucijada de lo que en otros terrenos sería el principio de la declinación. El todavía halla posibilidades infinitas de crear un nuevo lenguaje de expresión.

En 1953 estaban vivos y en plena producción todos estos grandes escritores franceses: La Rochelle y Abel Hermant, con 90 años; León Frapié, con 89; Georges Leconte, con 88; André Gide y Jules Lapaire, con 83, y Henry Bordeaux, con 87, el novelista Marcel Barriére, con 82 años.

Knut Hamsun, noruego, novelista y ganador del Premio Nobel, falleció a los 92 años, en febrero de 1952. Su primera novela, "Tormenta", apareció en 1914; y entre las dos guerras publicó trabajos que le dieron fama universal.

En muchos campos del arte se presenta, con el avance de los años, una disminución de la juvenil intensidad del artista. No es éste el caso con los pintores; éstos parecen capaces de irrumpir con brillantes nuevas ideas a cualquier edad.

Picasso, a los 80 y tantos años, Chagall, cerca de los 80, son dos ejemplos de esta fuerza fenomenal. El espíritu de lucha de Picasso no ha disminuido nunca a través de las décadas; Chagall, aunque se volvió más tranquilo, no ha perdido nunca su mágico toque.

Famosos pintores desaparecidos a una edad avanzada, no presentaron ni un solo hito o grieta de cuarteamiento en la constante calidez de su producción. Ya hemos dicho que Miguel Ángel alcanzó a los 95 años; el Tiziano, quizás, pasó del siglo cumplido; Monet expiró a los 86, Renoir a los 78, Degas a los 83, Rodin a los 87 y Molde a los 89. Entre los maestros más modernos, la lista puede ampliarse con Bonnard, muerto a los 80 años; Matisse, a los 85; Roualt, a los 87, y Vlaminck, a los 83.

Entre los pintores contemporáneos podemos señalar a Braque, 80; Camoin, 83; Van Dongen, 85, y Villón, 87.

La longevidad no disminuye, ni ha disminuido la calidad técnica de estos artistas ilustres, sino que el envejecimiento, en ciertos casos, parece hasta haber dado un impulso considerable a la facultad creadora y a la inspiración. Este fenómeno es más reconocible entre los artistas contemporáneos, quizás por exigir el arte actual, mayor vivecencia que el de tiempos pasados, una constante renovación de aspectos.

En el caleidoscopio de la siempre cambiante evolución de los estilos actuales, un pintor que se estereotipa en la forma de su expresión es pronto arrojado al olvido. Quizás Picasso represente un fenómeno aparte, porque, de un modo constante, en todos los momentos de su larga y gloriosa vida, ha dado pruebas de una constante inquietud inquisidora y nunca se ha detenido a contemplarse a sí mismo para imitarlo o repetirlo. Su postura antimica en la interpretación del sentimiento artístico lo ha mantenido a la vanguardia de los pintores de su tiempo, y dominar el arte pictórico por más de un siglo.

Consideremos ahora el caso de Chagall. Bien es verdad que la naturaleza de su imaginación ha sido consecuencia de su destino poético y se traslada en sus cuadros a la adolescencia. Su paleta mágica se recrea insistiendo en los mismos armónicos e idénticos contrastes de azules, rojos, y verdes; hombres y bestias se entremezclan en una leyenda maravillosa. En sus obras pasadas nos tropezamos a veces con un animal de mirada alarmante, de casi cruel fijeza.

El mismo Georges Braque es un ejemplo de la eucuanidad constante y de escrupuloso equilibrio. Así, incluso en sus obras más sensibiles, Braque, que a través de la metamorfosis del estilo, ha retenido la unidad de inspiración, se aparece ante nosotros, en los últimos años, como asaltado por la tentación de volver a interpretar sus acordes más íntimos, por largo tiempo abandonados.

El 31 de diciembre de 1952, Henry Matisse cumplió los 83 años. A esta edad respetable, y por uno de esos milagros inscribibles de la naturaleza, Matisse se encon-

traba en la flor de la juventud artística. No había envejecido como pintor, al contrario, estaba más original, más innovador, más vibrante que nunca. A juzgar por las últimas obras, parecía que recién empezaba a descubrir el secreto y a gozar en pleno la sensualidad del color. Como si tal absurdo fuera humanamente posible en un hombre que no había hecho otra cosa por más de medio siglo, que saborear color, color y más color.

Si la inquietud y la inmenidad de propósitos son cualidades de la juventud, no hay duda de que Henry Matisse, a los 83 años, era uno de los pintores más jóvenes. Visión, pulso firme y la excitación de ir descubriendo un mundo, su mundo, todavía en estado virgen. Nada de la repetición y de la monotonía que genera el cansancio; nada del didacticismo preceptista del que todo lo ha visto.

"Cada cuadro que termino —confesaba el propio Matisse— me parece lo mejor que he pintado hasta esa fecha. Luego, al cabo de algún tiempo, no me siento tan seguro".

El ha explicado, además, mejor que nadie, este progreso de incalculables sorpresas: "Es como un viaje en tren a Marsella —decía Matisse—. Yo sé donde voy; cada cuadro que termino representa una estación que me acerca al lugar de mi destino. Cuando creo haber llegado, dejo de trabajar. Luego descubro que no estoy en el sitio preciso al que me proponía ir. Me he quedado distraído, en Lyon, por ejem-

puesta la encrucijada de lo que en otros terrenos sería el principio de la declinación. El todavía halla posibilidades infinitas de crear un nuevo lenguaje de expresión.

En 1953 estaban vivos y en plena producción todos estos grandes escritores franceses: La Rochelle y Abel Hermant, con 90 años; León Frapié, con 89; Georges Leconte, con 88; André Gide y Jules Lapaire, con 83, y Henry Bordeaux, con 87, el novelista Marcel Barriére, con 82 años.

Knut Hamsun, noruego, novelista y ganador del Premio Nobel, falleció a los 92 años, en febrero de 1952. Su primera novela, "Tormenta", apareció en 1914; y entre las dos guerras publicó trabajos que le dieron fama universal.

En muchos campos del arte se presenta, con el avance de los años, una disminución de la juvenil intensidad del artista. No es éste el caso con los pintores; éstos parecen capaces de irrumpir con brillantes nuevas ideas a cualquier edad.

Picasso, a los 80 y tantos años, Chagall, cerca de los 80, son dos ejemplos de esta fuerza fenomenal. El espíritu de lucha de Picasso no ha disminuido nunca a través de las décadas; Chagall, aunque se volvió más tranquilo, no ha perdido nunca su mágico toque.

Famosos pintores desaparecidos a una edad avanzada, no presentaron ni un solo hito o grieta de cuarteamiento en la constante calidez de su producción. Ya hemos dicho que Miguel Ángel alcanzó a los 95 años; el Tiziano, quizás, pasó del siglo cumplido; Monet expiró a los 86, Renoir a los 78, Degas a los 83, Rodin a los 87 y Molde a los 89. Entre los maestros más modernos, la lista puede ampliarse con Bonnard, muerto a los 80 años; Matisse, a los 85; Roualt, a los 87, y Vlaminck, a los 83.

Entre los pintores contemporáneos podemos señalar a Braque, 80; Camoin, 83; Van Dongen, 85, y Villón, 87.

La longevidad no disminuye, ni ha disminuido la calidad técnica de estos artistas ilustres, sino que el envejecimiento, en ciertos casos, parece hasta haber dado un impulso considerable a la facultad creadora y a la inspiración. Este fenómeno es más reconocible entre los artistas contemporáneos, quizás por exigir el arte actual, mayor vivecencia que el de tiempos pasados, una constante renovación de aspectos.

POR EL DR. J. F.

En el arte, en especial en la pintura, es la disciplina artística en cuyo poder creador no muere y desgarra el colmillo la edad; al, acaso, ocurre lo contrario, la edad beneficiaría las facultades creadoras.

El acervo pictórico del pintor maduro se enriquece de continuo por la experiencia del acontecer vital, y tras-

traba en la flor de la juventud artística. No había envejecido como pintor, al contrario, estaba más original, más innovador, más vibrante que nunca. A juzgar por las últimas obras, parecía que recién empezaba a descubrir el secreto y a gozar en pleno la sensualidad del color. Como si tal absurdo fuera humanamente posible en un hombre que no había hecho otra cosa por más de medio siglo, que saborear color, color y más color.

Si la inquietud y la inmenidad de propósitos son cualidades de la juventud, no hay duda de que Henry Matisse, a los 83 años, era uno de los pintores más jóvenes. Visión, pulso firme y la excitación de ir descubriendo un mundo, su mundo, todavía en estado virgen. Nada de la repetición y de la monotonía que genera el cansancio; nada del didacticismo preceptista del que todo lo ha visto.

"Cada cuadro que termino —confesaba el propio Matisse— me parece lo mejor que he pintado hasta esa fecha. Luego, al cabo de algún tiempo, no me siento tan seguro".

El ha explicado, además, mejor que nadie, este progreso de incalculables sorpresas: "Es como un viaje en tren a Marsella —decía Matisse—. Yo sé donde voy; cada cuadro que termino representa una estación que me acerca al lugar de mi destino. Cuando creo haber llegado, dejo de trabajar. Luego descubro que no estoy en el sitio preciso al que me proponía ir. Me he quedado distraído, en Lyon, por ejem-

puesta la encrucijada de lo que en otros terrenos sería el principio de la declinación. El todavía halla posibilidades infinitas de crear un nuevo lenguaje de expresión.

En 1953 estaban vivos y en plena producción todos estos grandes escritores franceses: La Rochelle y Abel Hermant, con 90 años; León Frapié, con 89; Georges Leconte, con 88; André Gide y Jules Lapaire, con 83, y Henry Bordeaux, con 87, el novelista Marcel Barriére, con 82 años.

Knut Hamsun, noruego, novelista y ganador del Premio Nobel, falleció a los 92 años, en febrero de 1952. Su primera novela, "Tormenta", apareció en 1914; y entre las dos guerras publicó trabajos que le dieron fama universal.

En muchos campos del arte se presenta, con el avance de los años, una disminución de la juvenil intensidad del artista. No es éste el caso con los pintores; éstos parecen capaces de irrumpir con brillantes nuevas ideas a cualquier edad.

Picasso, a los 80 y tantos años, Chagall, cerca de los 80, son dos ejemplos de esta fuerza fenomenal. El espíritu de lucha de Picasso no ha disminuido nunca a través de las décadas; Chagall, aunque se volvió más tranquilo, no ha perdido nunca su mágico toque.

Famosos pintores desaparecidos a una edad avanzada, no presentaron ni un solo hito o grieta de cuarteamiento en la constante calidez de su producción. Ya hemos dicho que Miguel Ángel alcanzó a los 95 años; el Tiziano, quizás, pasó del siglo cumplido; Monet expiró a los 86, Renoir a los 78, Degas a los 83, Rodin a los 87 y Molde a los 89. Entre los maestros más modernos, la lista puede ampliarse con Bonnard, muerto a los 80 años; Matisse, a los 85; Roualt, a los 87, y Vlaminck, a los 83.

Entre los pintores contemporáneos podemos señalar a Braque, 80; Camoin, 83; Van Dongen, 85, y Villón, 87.

La longevidad no disminuye, ni ha disminuido la calidad técnica de estos artistas ilustres, sino que el envejecimiento, en ciertos casos, parece hasta haber dado un impulso considerable a la facultad creadora y a la inspiración. Este fenómeno es más reconocible entre los artistas contemporáneos, quizás por exigir el arte actual, mayor vivecencia que el de tiempos pasados, una constante renovación de aspectos.

En el caleidoscopio de la siempre cambiante evolución de los estilos actuales, un pintor que se estereotipa en la forma de su expresión es pronto arrojado al olvido. Quizás Picasso represente un fenómeno aparte, porque, de un modo constante, en todos los momentos de su larga y gloriosa vida, ha dado pruebas de una constante inquietud inquisidora y nunca se ha detenido a contemplarse a sí mismo para imitarlo o repetirlo. Su postura antimica en la interpretación del sentimiento artístico lo ha mantenido a la vanguardia de los pintores de su tiempo, y dominar el arte pictórico por más de un siglo.

Consideremos ahora el caso de Chagall. Bien es verdad que la naturaleza de su imaginación ha sido consecuencia de su destino poético y se traslada en sus cuadros a la adolescencia. Su paleta mágica se recrea insistiendo en los mismos armónicos e idénticos contrastes de azules, rojos, y verdes; hombres y bestias se entremezclan en una leyenda maravillosa. En sus obras pasadas nos tropezamos a veces con un animal de mirada alarmante, de casi cruel fijeza.

El mismo Georges Braque es un ejemplo de la eucuanidad constante y de escrupuloso equilibrio. Así, incluso en sus obras más sensibiles, Braque, que a través de la metamorfosis del estilo, ha retenido la unidad de inspiración, se aparece ante nosotros, en los últimos años, como asaltado por la tentación de volver a interpretar sus acordes más íntimos, por largo tiempo abandonados.

El 31 de diciembre de 1952, Henry Matisse cumplió los 83 años. A esta edad respetable, y por uno de esos milagros inscribibles de la naturaleza, Matisse se encon-



LAS INDUSTRIAS AFILIADAS A ESTA ASOCIACION HAN ACEPTADO LA PROPOSICION DE ARREGLO YA MENCIONADA, COMO UN MEDIO DE LOGRAR EL TERMINO DE ESTA LARGA HUELGA ILEGAL, Y UNA VEZ MAS REITERAN SU FIRME PROPOSITO DE NO SEPARARSE DE FORMULAS QUE CONTEMPLAN UNA SOLUCION INTEGRAL DEL CONFLICTO.







# LA EUROPEA

## Liquidada

### en plena temporada!!



PANTALON  
DE LANA NIÑO

E° 12

SWEATER  
JACQUARD  
DE NIÑO

E° 8 50

CHALECO DE  
LANA GAMUZA  
DE NIÑO

E° 38

BATAS DE LANA  
PARA SRA.

E° 60

JUMPER DE  
COTELE SRA.

E° 65

FALDAS  
ESCOCESAS  
DE SEÑORA

E° 12 50

CHALECO  
LANA CON  
GAMUZA PARA  
CABALLEROS

E° 68

SWEATER DE  
HOMBRE  
POR KILOS

E° 35 c/u

PANTALON PARA  
CABALLEROS

E° 29 90

SWEATER MOLINE  
BORDADO  
PARA NIEVE

E° 58



## GRAN VENTA DE TEJIDOS DE LANA

### POR KILOS E° 70

CONTIENE DE 8 A 9 PRENDAS

## ALAMEDA 2755





Esta es la bodega construida por la Empresa de Comercio Agrícola, en Temuco, con la valiosa ayuda del programa de la Alianza para el Progreso. Tiene capacidad de almacenamiento que alcanza a los 150.000 quintales de trigo. Y, además, cuenta con modernos implementos y un desvío ferroviario, que facilitan las faenas de carga y descarga de cereales.

## Bodega Dotada con Modernos Sistemas Instaló ECA en Temuco

TEMUCO.— Una bodega dotada con modernos implementos mecanizados y con capacidad para almacenar 150.000 quintales de trigo, instaló la Empresa de Comercio Agrícola, en esta ciudad. Recinto que además cuenta con un terminal ferroviario que facilita enormemente las labores de carga y descarga de los productos que llevan los agricultores de la zona.

Esta construcción fue programada dentro de la Alianza para el Progreso y vino a constituir un poderoso medio de subsanar una serie de dificultades que se

les presentaban a los productores en la entrega de sus cosechas.

Anteriormente, cuando la ECA no contaba con esta bodega, los campesinos debían aguardar, incluso con días de intensa lluvia, la descarga de sus cereales. Ahora, cuando entro en funcionamiento el nuevo local y su correspondiente sistema mecanizado, todo este proceso se verifica en un tiempo relativamente breve.

Adolfo de la Jara, Inspector de Molinos expresó además, al referirse a esta muestra de evidente progreso que la Bodega de la ECA cuenta con un completo equipo secador de grano, y dos romanas con capacidad para 30.000 kilos cada una.

La provincia de Cautín, considerada la mayor productora de trigo en el país ha adquirido, hasta el momento, 400 mil quintales de trigo a los agricultores. Los campesinos que han visto obviadas todas las pequeñas dificultades advertidas anteriormente.

La Bodega de la ECA en Temuco, se suma a otras construidas dentro de la Alianza para el Progreso en Santiago, San Vicente de Tagua Tagua, San Fernando, Talca, Linares, Chillán, Los Angeles, Mulchén, Victoria, Ercilla, Traiguén, Lautaro, Nueva Imperial, Pitrufquén, Loncoche, Mariquina, Los Lagos, Osorno, Corte Alto, Freixa, Llanquihue y Puerto Montt. (Corresponsal).

## CURICO: ESPECIAL REALCE TUVO LA "SEMANA DEL ARBOL"

CURICO.— De acuerdo con una circular enviada por la Dirección Provincial de Educación, se celebró con especial realce en todas las escuelas de esta provincia, la Semana del Arbol, con actividades de tipo docente y de efectiva labor de forestación.

En la Plaza de Armas de esta ciudad, luego de una significativa ceremonia, que contó con asistencia de autoridades, los estudiantes plantaron a un costado de este principal paseo, nuevos robles americanos para reemplazar a los que se secaron.

En esta oportunidad hicieron uso de la palabra el Alcalde de la comuna, Emiliano Rojas R., y el Ingeniero Agrónomo, Jorge Ulloa Silva, quienes hicieron ver la importancia que tiene el árbol y la utilidad que representa para el plan de forestación en que está empeñado llevar a la práctica el Supremo Gobierno. Agregó el Ingeniero Agrónomo que cada año se reforestaban en el país sesenta mil hectáreas, y hasta hace poco se recuperaban sólo unas 10 mil hectáreas, quedando un déficit que

en estos momentos alcanza a cinco millones de hectáreas. Curico está cumpliendo la tarea de forestar dos mil hectáreas, entre los años 1965 y 1967.

Al Intendente, Guillermo Maturana D., le correspondió, junto con el Ingeniero Agrónomo, Jorge Ulloa S., plantar un maitén, árbol símbolo de esta provincia. En cuanto al Alcalde, Emiliano Rojas, con el Asesor Agropecuario, Jesús Valenzuela D., efectuaron la plantación de un roble americano. MERINO BUSTOS, Corresponsal.

## TALCA.— CURSOS DE CAPACITACION A DIRIGENTES CAMPESINOS

TALCA.— Mañana lunes se iniciará el curso de capacitación destinado a dirigentes de diversas organizaciones campesinas, preparado por el Instituto de Formación Social dependiente de la Fundación "Obispo Manuel Larraín". Este curso tendrá una duración de un mes y se desarrollará en la Casa de Retiros, ubicada en la Quinta Los Maquis. Funcionará con régimen de internado.

Abarcará las siguientes materias: doctrina social de la Iglesia; marginalidad rural y reforma agraria, desde una visión cristiana; la Ley de Sindicación Campesina, cooperativismo y fundamentos de economía. En este curso participarán cuarenta alumnos, cuya selección ya se está haciendo en base a las solicitudes que se han presentado hasta ahora. Es conveniente señalar que, dentro de los tres tipos de becas establecidas, habrá también un estudio previo para la concesión de becas calificadas. Hay una comisión especial que está estudiando cada una de las solicitudes para decidir sobre esas posibles becas. (Veloso, corresponsal).

## TALCA: BUSCAN PETROLEO EN EL FUNDO LAS HORTENSIAS

TALCA.— "Es posible que encontremos estratos terciarios en los que generalmente se acumula petróleo, aquí en el fondo Las Hortensias, ubicado en Pural, a 9 kilómetros, al sudeste del pueblo. Hasta el momento hemos perforado 1.551 metros, de los cuales 500 atraviesan estratos de la edad cuaternaria y asimismo, de la edad terciaria. Estamos trabajando con empeño, y basados en estudios efectuados los años 1951-52 por el Instituto de Investigaciones Geológicas, dependiente de CORFO". Así lo manifestó a periodistas locales el ingeniero Oscar Smith Rivera.

"Este informe —agregó— y lo estamos comprobando aquí, demuestra que existe una cuenca de presión (más de 2 mil metros de profundidad), al pie de la Cordillera de la Costa y que presumiblemente haya estratos terciarios con grandes cantidades de petróleo. Y nosotros, expresamente, si es posible adivinar estas presunciones. Para este trabajo, contamos con maquinaria

moderna, que nos permitirá llegar a una conclusión en corto plazo. (Veloso, corresponsal).

## ANALIZARAN PROBLEMAS REGIONALES DE IQUIQUE

IQUIQUE.— Para discutir con las autoridades locales los detalles del próximo Seminario de Economía Chilena, que realizará en Iquique el Instituto de Economía y Planificación de la Universidad de Chile, el jueves próximo llegarán a esta ciudad, Hernán García, Jidal y Viterbo Arbizu, Covarrubias, miembros del referido Instituto, que tienen un primer anteproyecto de lo que podría ser esta jornada universitaria, de especial interés en estos momentos para la región.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por el Centro Universitario de Iquique, donde tendrá lugar este torneo, cuatro serán los rubros que se analizarán en esta ocasión. Ellos son: a) el desarrollo económico chileno en los últimos años; b) los problemas de desarrollo de la región de Tarapacá y su incidencia en la economía nacional; c) la región de Tarapacá en el comercio internacional chileno. Perspectivas y limitaciones del corto y largo plazo; d) las perspectivas del corto plazo para la región de Tarapacá (análisis de los planes de emergencia que se estudian para la región). Además, los profesores universitarios que viajen desde Santiago, ofrecerán un ciclo de conferencias para estudiantes de la enseñanza media y otro para las entidades sindicales de Iquique.

## De Norte a Sur

### Alcanzó éxito la semana de Arica

ARICA.— Patricia Godoy González, fue ungida reina de la Semana Ariqueña, finalizada ayer. La vencedora superó en votación a otras nueve candidatas que representaron a poblaciones, centros de madres y organizaciones deportivas en general. Asimismo, en un festival realizado en un monumental escenario que se levantó en el Parque "Presidente Ibáñez" el jurado proclamó como el mejor cantante participante en el concurso a Lidón Madariaga. El segundo lugar fue ocupado por Luis Tello Camus, quien también contó con el favoritismo del público. (CROSA, corresponsal).

### Optimistas habitantes de Taltal

TALTAL.— Optimistas se muestran los habitantes de esta ciudad, después de haber escuchado las palabras del Ministro de Defensa Nacional, al coordinador de la Zona Norte, Juan de Dios Carmona, El Secretario de Estado fue cateórico al manifestar que hasta el 1.º de julio de 1968, la Oficina Salitrera Alemana será administrada por el Gobierno, para impedir su cierre definitivo y evitar la cesantía. Por otra parte, el anuncio de la construcción de 100 viviendas y la iniciación de diversas obras, sirvieron de paliativo a los pobladores. (Corresponsal).

### Falta de profesores en Vallenar

VALLENAR.— La necesidad de completar las plazas de profesores en la Escuela N.º 4, ha solicitado de oficio la directora de ese plantel, Ellen Tapia. En la actualidad, el establecimiento cuenta con sólo cuatro maestros, que deben atender a 311 alumnos. Aparte de las labores docentes, los profesores tienen otras actividades afines, como Biblioteca, Cruz Roja, Conjunto Coral y Cooperativa, las cuales están sufriendo un retraso por la falta de personal. El Centro de Padres también interviene para normalizar esta situación. (Corresponsal).

### Seria inundación: Villa Alemana

VILLA ALEMANA.— Con sus viviendas inundadas han resultado numerosos vecinos residentes en el sector comprendido entre las calles Huancabambilla y Palmira. Anegamiento producido principalmente por las faenas de pavimentación que allí se están ejecutando. Uno de los contratistas a cargo de los trabajos en el camino troncal efectuó estas obras 60 centímetros sobre el nivel normal, lo cual sirvió para que las aguas empizadas se vaciaran hacia los costados inundando totalmente las viviendas existentes en un radio de 600 metros. (Corresponsal).

### Red de agua en San Fco. de Mostazal

SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL.— Fueron destinados \$ 200.000 para terminar los trabajos de instalación de la red de agua potable en seis calles de esta localidad, y otras ubicadas en el lugar denominado La Punta. El anuncio fue hecho por personas de la Dirección de Obras Sanitarias, quienes agregaron que numerosos vecinos están colaborando en tales faenas, con el fin de abaratar los costos y acelerar estas instalaciones. Dicho presupuesto permitirá terminar totalmente esas obras de adelanto solicitadas por los pobladores. (GUSTAVO CID, corresponsal).

### Situación de locales en Rancagua

RANCAGUA.— Es probable que en una fecha próxima sean rematados varios locales del Mercado. Dicha medida se adoptará ante la falta de pago por parte de los comerciantes usuarios. Ante esta situación, que no puede dilatarse por mayor tiempo, la Oficina de Contabilidad y Control de la Municipalidad ordenó al Administrador del Mercado confeccionar una nómina completa de los locatarios y sus estados de pago en los cánones de arrendamiento. A los morosos se les dará un plazo perentorio y luego se concretará el remate correspondiente. (Corresponsal).

### Fondos para Universidad de Talca

TALCA.— La Municipalidad de esta ciudad hará entrega de un aporte consistente en Cincuenta Millones de pesos a la Universidad de Chile-Talca. Así lo anticipó el Alcalde José Fernández, quien, junto con el Cuerpo Edilicio practicó una detenida visita al Centro Universitario Regional. Su Director del plantel, Euclides Guzmán, manifestó a los señores edilicios que la "Universidad, la Municipalidad y la Colectividad, tienen metas comunes que recorrer y alcanzar. Si todos trabajan juntos, mayor será el éxito logrado. (VELOSO, corresponsal).

### Festividades liceanas en Chillán

CHILLÁN.— Los Liceos de Hombres y de Niñas, el Liceo Mixto N.º 2 y el Liceo Nocturno, han estado celebrando sus respectivas festividades aniversario con variados actos, entre los que se cuentan competencias deportivas y torneos literarios. En las fiestas programadas por el Liceo de Niñas, que presidió su directora, Kemy Mañrique, se advirtió la presencia de autoridades gubernativas y comunales, como asimismo, dirigentes de los centros de padres y apoderados. Lo propio ocurrió en el Liceo Mixto, que dirige Yolanda Durand Muñoz. (VALLEJO, corresponsal).

### Mejorarán locomoción en Coronel

CORONEL.— El nuevo Cuerpo de Regidores ha iniciado una serie de consultas con el fin de procurar un mejoramiento en el servicio de locomoción colectiva. Con tal motivo, el Centro de Padres y Apoderados del Liceo Fiscal de esta ciudad, la Institución será presidida por Silvia Castañeda, la vicepresidente, Carlos Avendaño; secretario, Demetrio Sáez; tesorero, Augusto Páezola y directores, José Burgos, Juan Fuentealba y

### Centro de Padres en Collipulli

COLLIPULLI.— Su nueva mesa directiva eligió recientemente el Centro de Padres y Apoderados del Liceo Fiscal de esta ciudad. La Institución será presidida por Silvia Castañeda, la vicepresidente, Carlos Avendaño; secretario, Demetrio Sáez; tesorero, Augusto Páezola y directores, José Burgos, Juan Fuentealba y

### Labor bibliotecaria en Loncoche

LONGOCHE.— Quinientas personas visitaron durante los dos últimos meses la Biblioteca Municipal de Loncoche. Dicha cifra sirve para mostrar que los lectores están ansiosos de buscar fuentes donde pueden encontrar libros amenos o instructivos. La Biblioteca es atendida por Nelly Montero Bernier, quien está ordenando y clasificando los libros que allí se mantienen para facilitar su respectiva ubicación. Es probable que dentro de poco tiempo la Municipalidad adquiera nuevos libros para incrementar la Biblioteca. (Ignacio Riveros, corresponsal).

### Calle en mal estado tiene Castro

CASTRO.— Numerosos vecinos de la calle Lillo de este puerto han señalado la necesidad que las autoridades correspondientes se preocupen por arreglar esta arteria de intenso tráfico. En el presente período de lluvias, la calle Lillo está convertida en un verdadero lodazal causando serias molestias tanto al público como a los propios conductores de vehículos motorizados. Por extraña paradoja, uno de los costados del edificio de la Municipalidad está ubicado en la zona inundada calle, razón por la cual se espera de los ediles un pronunciamiento. (Chilote Martínez, corresponsal).



La Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, junto a la presidenta del Centro de Madres de la Población "Los Quillayes" de Puente Alto, que ahora cuenta con sede comunitaria que posee policlínica y teléfono. Más atrás, se observa a Sergio Pretot, Consejero Nacional de Promoción Popular.

### PUENTE ALTO.—

## Inaugurada Sede Comunitaria en Población "Los Quillayes"

PUENTE ALTO.— Con asistencia de la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, autoridades comunales, representantes de CEMA y Promoción Popular, y dirigentes de poblaciones, fue inaugurada la sede comunitaria, policlínica y teléfono del Centro de Madres "Los Quillayes", de esta localidad.

Bajo los auspicios de la Banda del Regimiento Ingenieros de Puente Alto, fue recibida la esposa del Jefe del Estado, mientras grupos de pobladores se habían reunido en las calles cercanas a la sede comunitaria. La brillante y emotiva ceremonia fue amenizada con las actuaciones del conjunto folklórico infantil de la Escuela N.º 1 de la población "Maipo" de Puente Alto.

"Las felicitaciones sinceras por el entusiasmo y los resultados, una vez más, al lograr esta sede comunitaria, y obtener la instalación de policlínica y teléfono", expresó el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot. "Este logro no se trata de una acción unilateral del Gobierno, sino el resultado del trabajo comunitario", Ossa Pretot finalizó expresando que "Promoción Popular está dispuesta a cooperar con las organizaciones populares, siempre que estas tengan el deseo de trabajar por su propia superación. Sólo nuestro esfuerzo y nuestra ayuda lograrán resolver, con escasos recursos económicos, problemas fundamentales."

El Alcalde de Puente Alto, Sergio Roubillard, las representantes de CEMA, Emilia de Torres y Nena de Susa, y el Delegado Zonal de Promoción Popular, Sergio Tobar, reiteraron a las socias del Centro las expresiones de aliento y felicitación de Sergio Ossa. "Un verdadero ejemplo de trabajo comunitario, digno de imitar, constituye el logro de nuestras 32 esforzadas socias. Nosotras hemos financiado la sede y también logramos la instalación de la policlínica",

## CURICO: PREMIA A MEJORES COSECHEROS DE MAÍZ

CURICO.— Recientemente se dieron a conocer los resultados del Concurso Nacional de Producción de Maíz, organizado por el Instituto de Investigaciones Agrícolas del Banco del Estado de Chile y el Departamento de Agricultura de la Dirección de Agricultura y Fomento. En este certamen se registró un promedio general de 149 y 151 quintales por hectárea.

En tres zonas se dividieron las diez provincias que participaron en este interesante concurso, correspondiéndole la zona central a

Colchagua, Curicó y De esta provincia participaron dieciocho productores, uno de los cuales, de la Comunidad Agrícola "Pitras", de la zona de Rauco, obtuvo el primer premio regional.

Con respecto al premio en el plano nacional fue adjudicado al señor Carlos Ballesteros, de la provincia de Antofagasta, quien obtuvo un rendimiento de 149 y 151 quintales por hectárea.

En cuanto al premio regional de la zona central, lo obtuvo el señor Arturo Quintero, de la zona de Maipo, quien obtuvo un rendimiento de 149 y 151 quintales por hectárea.

## EMPRESTITO SOLICITARA MUNICIPIO DE LOS VILOS

LOS VILOS.— En la sesión celebrada por la Municipalidad de este puerto, el regidor Dr. Eduardo Ilabaca presentó un documento por el cual solicitaba al Municipio un préstamo de 100 mil pesos, para la construcción de un sistema de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

El Proyecto contempla aportes a las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana y Endesa, para la construcción parcial de alcantarillado en Los Vilos, instalaciones de agua potable, alumbrado y construcción de aceras en los sectores marginales y poblaciones de la comuna, que actualmente carecen de estos indispensables servicios, creando un grave problema a cientos de modestos pobladores de Los Vilos, Calmanes, Quilmarí, Pichidandú y Quangual.

Vale un viaje a MIAMI...  
CIRCO DEL MAR...  
SEAQUARIUM...  
EN EL RICKERMAN CAUSEWAY



# FEDORENKO ADOPTA TONO AMENAZADOR

WASHINGTON, 10 (EPE). — El Consejo de Seguridad no cumple con sus deberes, poniendo en práctica las obligaciones que ha contraído en virtud de la Carta de las Naciones Unidas y si no se pone fin a las actividades del agresor en este conflicto, la situación en Oriente Medio se agravará en extremo y la responsabilidad recaerá entonces sobre aquellos que impiden la adopción de las medidas necesarias por parte del Consejo de Seguridad para poner fin a las hostilidades, ha dicho el representante de la Unión Soviética, Fedorenko, en una nueva intervención en el seno del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Previamente, el delegado ruso confirmó que debido a que Israel hace caso omiso de las resoluciones acordadas por el Consejo de Seguridad para que cesen las hostilidades y que insiste en cometer violaciones a la orden de alto el fuego, su país ha decidido romper sus relaciones diplomáticas con el Estado judío y agregó que es probable que el Consejo de Seguridad no tome decisiones, la URSS se vea obligada también a imponer "otras sanciones".

El representante de Malí señaló que su delegación considera que son necesarias urgentes consultas para poder tomar una decisión sobre cuanto ocurre en el Medio Oriente.

Señaló que la información facilitada por las agencias de prensa o representantes de la ONU que se encuentran en el teatro de operaciones, habían sido un tanto vagas, pero que el Consejo de Seguridad debe estar en condiciones de demostrar que las resoluciones sobre el alto el fuego han sido violadas, por cuyo motivo, en su opinión, puede y debe tomar una decisión contra los responsables.

"Mi delegación es de la opinión que disponemos de información verdadera, que no pueden ser calificadas ya de meros rumores y que el Consejo de Seguridad debe tomar una decisión contra los responsables".

El Consejo de Seguridad se halla, por tanto, en posición de adoptar una decisión que no puede ser otra que la de condenar a los responsables de la violación de las resoluciones. Mi delegación cree que cuando haya sido tomada esa decisión, el Consejo habrá dado el primer paso válido en nuestra misión y en el cumplimiento de nuestras responsabilidades".

El delegado israelí, Gedeon Rafael, insistió de nuevo en que los ataques de su país contra Siria han sido provocados y que las incursiones aéreas tuvieron por motivo silenciar las baterías enemigas.

El delegado israelí, Gedeon Rafael, insistió de nuevo en que los ataques de su país contra Siria han sido provocados y que las incursiones aéreas tuvieron por motivo silenciar las baterías enemigas.

## EMERGENCIA CON EL PETROLEO

WASHINGTON, 10 (EPE). — Los acontecimientos de Oriente Medio, han creado una situación que requiere "acción de emergencia", ha declarado hoy el Secretario Auxiliar del Interior de EE. UU., J. Cordell Moore.

Moore ha pedido a la Comisión de Abastecimiento de Petróleo Extranjero que prepare "un plano de acción para enfrentarse con esa emergencia".

"La interrupción del abastecimiento de petróleo de Oriente Medio —dijo hoy Mr. Moore— y particularmente la

capacidad existente de los petroleros, me hace concluir que existe un caso de emergencia de petróleo que amenaza los intereses y la seguridad de EE. UU., el Departamento de Estado, la Oficina de Planificación de Emergencia y el Departamento de Defensa, coinciden en la apreciación. La interrupción del tráfico petrolero se debe principalmente a "la insuficiencia de la capacidad de los petroleros existentes, a través de los canales comerciales normales". La acción tomada hoy, está encaminada a salir al paso de esa eventualidad".

oleoductos que terminan en las costas sirias y libanesas. Moore convocó para el 13 de junio en Washington a los representantes de las 21 Compañías petrolíferas, para la ejecución de planes de acción, concluyendo luego que "el cierre continúa por más de algunas semanas, se crea un problema crítico de transporte y abastecimiento, que no puede ser resuelto por esfuerzos individuales de las Compañías abastecedoras. La acción tomada hoy, está encaminada a salir al paso de esa eventualidad".

## OTRO INCIDENTE EN COREA

SEUL, 10 (ANSA). — Cinco norcoreanos vestidos con uniformes de soldados sudcoreanos, fueron muertos esta mañana en un choque con patrullas del Sur que se hallaban en exploración a lo largo de la línea de demarcación trazada por el armisticio.

Según la versión del Comandante de la patrulla sudcoreana, identificado a 13 sospechosos. Siguió la pelea hasta entrar en contacto con un destacamento norcoreano que se había adentrado en territorio del sur. El contacto dio lugar a un choque que duró media hora. Junto a los cinco cadáveres con uniformes sudcoreanos, se halló un código cifrado, un radio-transmisor y cinco ametralladoras.

## Reunión Relámpago Fue la de Comunistas

MOSCÚ, 10 (ANSA). — Los principales dirigentes del Estado, Gobierno y Partido de la Unión Soviética, estaban hoy en el aeropuerto Vnukovo, de Moscú, para despedir a las personalidades de los demás países socialistas europeos que vinieron a Moscú para la Conferencia Cumbre relámpago, dedicada a la crisis en Medio Oriente.

El Presidente de la URSS, Nikolai Podgorny; el Presidente del Consejo de Ministros, Alexei Kosygin; el Primer Secretario del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev; el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, y los miembros más importantes del Comité Central del Partido Comunista soviético: Ponomarev, Andropov, Voronov, Kapitonov, Mazurov y Justinov, saludaron a las personalidades de los países de Europa Central-Oriental que llegaron en secreto a Moscú para una dramática conferencia determinada por la crisis en Medio Oriente.

Además de los soviéticos participaron: Todor Zhivkov, por Bulgaria; Janos Kadar, por Hungría; Walter Ulbricht, por la República Democrática Alemana; Wladislaw Gomulka, por Polonia; Antonin Novotny, por Checoslovaquia, y, como miembro completamente imprevisto, el Presidente de Yugoslavia, Josip Broz, Tito. Estaban también los rumanos, con el Secretario del Partido Comunista, Nicolai Ceausescu, y el Presidente del Consejo Checoslovaco, Klement Gottwald, pero no firmaron la declaración conjunta, que cerró la reunión.

## HORA DEL CIERRE: Sirio Superó a la U.C. en Básquetbol

Municipal, Bata y Sirio fueron los vencedores de la jornada sabatina cumplida anoche en el Gimnasio Nataniel, correspondiente al Campeonato de Apertura de la Asociación Masculina de Básquetbol de Santiago.

El triunfo de Sirio sobre Universidad Católica en el match de fondo, se puede catalogar como una sorpresa, pese a que los cruados vienen de tumbos en tumbos en este certamen de apertura. Con un planteo bien definido el cuadro de copas, la ciudad había quedado sin corriente. Apaciguado, los trabajos de reparación habían puesto parcialmente en funcionamiento la central.

En la U.C. no hubo nada. Mal en marcación, mal en el rebote y mal en puntería, los defensores universitarios no fueron nada. La cuenta de 80 a 63 ahorra mayores comentarios.

Bata que se mantiene invicto en el certamen, no tuvo inconvenientes para superar a Pannae por 84 a 56, tras haber acreditado netamente superioridad ya en el primer tiempo, con anotación de 44 a 25. Los arreos y desfogues del conjunto dueño de casa de nada sirvió, ante la calidad de los puestalinos que parecen no tener rivales que los apuren.

Municipal, otro de los equipos que no logran levantar cabeza, dio cuenta del disminuido quinteto de Universidad Técnica, estructurando un marcador de 80 a 64.



Utilizando una nueva técnica policial, los soviéticos protegieron con una triple barrera, formada por policías, soldados y vehículos, la Embajada de los Estados Unidos, durante la manifestación de los estudiantes árabes de Moscú, que protestaban de la supuesta intervención norteamericana a favor de Israel. (Teléfono UPI).

## Londres Son Escépticos

PARIS, 10 (EPE). — La segunda la URSS en el Medio Oriente. Se espera que los demás países socialistas se firmaron la declaración de Moscú, tomen el ejemplo de ésta y rompan sus relaciones con Israel.

La nota firmada en Moscú ha sido objeto de numerosos comentarios en los medios políticos e informativos de Londres. Se señala, principalmente, que en la nota hay dos declaraciones bien diferenciadas. Por una parte, y en términos muy fuertes, la Unión Soviética y sus aliados europeos piden a Israel que suspenda inmediatamente las hostilidades y se retire a sus posiciones anteriores. Por otra parte, en términos más vagos, la nota declara que si Israel no suspende su agresión, los países signatarios "habrán todo lo necesario para ayudar a los pueblos de los países árabes a dar una buena lección al agresor".

En los círculos diplomáticos de Londres se señala que esta nota de los países socialistas todavía dista mucho de unirse a las acusaciones del Presidente Nasser contra los Estados Unidos y la Gran Bretaña, y según noticias procedentes de El Cairo la declaración de Moscú ha causado desánimo entre la opinión informada de la capital egipcia.

La impresión más generalizada en Londres es que la Unión Soviética trata, sencillamente, de defender su reputación como aliada de los árabes, pero nada más.

**FABRICA LIQUIDA**

SOLO POR POCOS DIAS PARAGUAS NISTAS:

En preciosas sedas, mangos, con monitos, E\$ 39.90

PARA DAMAS sedas, fantasía, E\$ 45.-

En seda colegiales, E\$ 49.-

Para CABALLEROS, finisimos paraguas seda, armazón importada, E\$ 79.-

REPUSTOS - REPARACIONES

COMPRAR SU PARAGUAS PIDA SU REGALO

**COMPANIA 2697**

EX CATEDRAL 3049

## CITACION

Citase a sesión anual de Consejo Nacional de Deportes, a la que se refiere el Art. 14 de los Estatutos, para el jueves 15 del presente, a las 20 horas, en primera citación, y a las 20.15, en segunda, en nuestra sede de Compañía 1630, en la que se tratará la siguiente:

MEMORIA Y BALANCE ANUAL  
ELECCION DEL DIRECTORIO DE LA INSTITUCION  
EL SECRETARIO

## Servicio Nacional de Salud

La Dirección General ha resuelto llamar a concurso el cargo clínico que a continuación se indican:

**ZONA SALUD VALPARAISO**  
**HOSPITAL VAN BUREN**

Bol 920 M. 6 hrs. Neurocirugía

Las solicitudes se recibirán, en Santiago, en la Secretaría de la V Dirección Zonal, Independencia N° 2, y en las Secretarías de las Direcciones Zonales de Valparaíso y Viña del Mar, hasta el día sábado 24 de junio de 1967, a las 12 horas, y el sorteo de las Comisiones se efectuará el día 24 de junio de 1967, a las 15 horas, en la Sala de Concursos, Mac-Ive 541, 4º piso.

**DIRECTOR GENERAL**

## BETONERAS

Entrega Inmediata!

DE 14 - 11 y 7 S TOLVA AUTOMATICA

DE 14 - 11 y 7 S TOLVA FIJA

Tramite de 1 1/2 - 5

Modelos de Calada y Soleras

Cerchas, Pastas, Bloques

Puentes Vibradores, Mesas Vibradoras

Revoluciones, completas

Revoluciones de Mezcla

Revoluciones de Rueda

Trabaja en toda clase de Construcción en todos sus tipos

Trabaja reparaciones en Betoneras de cualquier marca

Maestranza Lechuga Hnos. I. H. m. r.

CURIRANCA 788 - CASILLA 73 San Miguel

PARADERO 7, Gran Avenida - Fono 54998

## REPARARAN EL BARCO

WASHINGTON, 10 (UPI). — Israel prometió hoy "hacer reparaciones" al barco norteamericano Liberty.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a cabo el jueves contra el barco de comunicaciones Liberty en el Mediterráneo Oriental.

El Embajador israelí, Abraham Harman dijo al Secretario de Estado Dean Rusk que su gobierno estaba pronto a reparar los daños materiales, como resultado del ataque llevado a



# Así Terminó la Guerra en Siria

## OBJETIVOS NORTEAMERICANOS

WASHINGTON, 10 (EFE).— El Gobierno norteamericano, además de crear una comisión del más alto nivel para reestructurar la nueva política norteamericana respecto a los países de Oriente Medio, ha delineado ya algunos objetivos principales que perseguirá en su política futura. Por de pronto los objetivos han sido expuestos tras el muro del anonimato inventado en Washington para informar a la prensa, lo que permite sondear la opinión pública sin gran peligro, tirar la piedra y esconder la mano, informar y desorientar un poco. Los principales serían los siguientes:

— Un reconocimiento permanente de la existencia de Israel, por parte de los Estados Unidos, como Estado legal, libre e independiente, en el concierto de los pueblos, con todos los derechos reconocidos a los otros países de paso por el Canal de Suez y por el Estrecho de Tirán hacia el Golfo de Akaba.

— Fin del estado de belligerancia con Israel, al que no han renunciado sus vecinos árabes desde la proclamación de la independencia israelita en 1948.

— Solución definitiva al problema de los refugiados de Palestina, millón y medio de hombres, jóvenes y niños que arrastran casi 20 años de miseria y desesperación, escapados o ahuyentados de su tierra natal de Palestina en 1948 y a los que se añade ahora el contingente producido por la guerra de esta semana trágica de junio.

— Cooperación entre las grandes potencias para evitar otra carrera de armamentos.

El objetivo norteamericano, dejado entrever por los más altos exponentes de la administración, es la "condensación" en sus propias palabras de "paz y reconciliación" y en un intento apenas velado de privar a la Unión Soviética de ganancias psicológicas y políticas en ese escenario del Oriente Medio, donde varios miles de millones de dólares en armamento ruso han fracasado bajo el ataque israelita.

A esto debe añadirse una vaga alusión a la internación de la "Ciudad Vieja" de Jerusalén, la ciudad que sueñan visitar millones de cristianos, judíos y musulmanes del mundo entero se encuentra ahora con la oposición ya declarada del Gobierno israelita, que establece en ella su capital y que no podría aceptar la presión de su propia población si decidiera abandonar de nuevo la Ciudad Santa.

A una hora de anunciarse la conquista israelita de la "Ciudad Vieja" de Jerusalén, un cable improvisado en una oficina de Washington, decía: "La próxima vez que vaya a Israel no deje de visitar la Ciudad Vieja de Jerusalén". Un diplomático israelita en Washington decía: "El mundo entero se había acostumbrado a considerar a un rey musulmán protector de sus lugares santos. Un Presidente judío sabrá estar también a la altura de sus nuevas obligaciones".



Una lancha torpedera israelí de alta velocidad, patrulla el Estrecho de Tirán, después que fue reabierto el paso al Golfo de Akaba con la toma de la fortaleza de Sharm el Sheikh. (Telefoto UPI).

## ARGELIA SIGUE EN GUERRA

ARGEL, 10 (ANSA).— "Argelia se niega a aceptar el cese de las hostilidades contra Israel", declaró el presidente Houari Boumedienne, en un discurso, durante la noche de ayer, cuando se verificaron febriles consultas de los dirigentes de esta nación.

"La guerra debe continuar. Hemos perdido una batalla y, no un conflicto", afirmó Boumedienne por radio. También habló a los manifestantes que protestaban por la aceptación del cese del fuego por parte de otros Estados árabes.

## NO HACIA ESPIONAJE

A BORDO DEL PORTA-AVIONES "AMERICA", en el Mediterráneo, el jefe de la "Liberty" se hallaba bajo el control de operaciones, proscribió el espionaje. "Tenía instrucciones de permanecer en aguas internacionales, fuera de la costa. También fue enviado allí para colaborar en una posible evacuación de ciudadanos norteamericanos".

Durante el ataque aéreo al norteamericano cayó bajo las águilas de ametralladoras, y el comandante ordenó que la bandera volviera a ser izada. El barco se hallaba a unas 15 millas de la costa de la Península de Sinaí.

## INUTILIZADO CANAL DE SUEZ

EL CAIRO, 10 (ANSA).— El Canal de Suez está obstruido, a causa de los bombardeos israelíes de ayer, afirmó Radio El Cairo. Algunas naves y remolcadores se hundieron, bloqueando el paso acuático. Según el radio, será necesario algún tiempo antes que el canal vuelva a ser navegable. El Canal de Suez había sido declarado cerrado al tráfico internacional en los primeros días de la semana pasada por la RAV.

## Se Ignoran las Bajas

TEL AVIV, 10 (UPI).— Después de seis días de hostilidades, sigue siendo un secreto militar el número de bajas sufridas por los beligerantes.

Las únicas cifras conocidas aparecieron en un comunicado israelí del miércoles último, que menciona a 500 heridos por granadas jordanas, durante el asedio de la antigua ciudad de Jerusalén.

El Gobierno jordano informó hoy que en la lucha perecieron 15.000 personas, pero no entró en detalles, ni aclaró si se trata del total de bajas árabes e israelíes.

Los israelíes acudieron hoy a las sinagogas, para orar por los difuntos, sin saber todavía cuál es su número. Los países árabes tampoco han dado informes sobre sus bajas.

En la semana de lucha cayeron ejerciendo su oficio tres periodistas, dos norteamericanos y uno israelí.

## ISRAEL NO CEDERÁ

JERUSALEN, 10 (EFE).— El Ministro israelí de Información ha anunciado que, a consecuencias de la guerra y las victorias israelíes, quedan desastados los anteriores acuerdos del armisticio de 1949 y 1956 y las fronteras por ellos impuestas.

El Ministro dijo que las Fuerzas Armadas de los Ejércitos de Jordania, Siria, Irak y Egipto, habían barrido los acuerdos de armisticio y que por consiguiente, Israel no podía ahora acceder a volver al "statu quo" anterior a esta guerra.

Afirmó que su Gobierno estaba dispuesto a afirmar las victorias logradas en el campo de batalla y conservar para sí toda la ciudad de Jerusalén.

Aunque no indicó si era pretensión de su Gobierno hacerse también con la franja conquistada a Jordania, que alcanza hasta el río Jordán, manifestó que su Gobierno desea llegar a un acuerdo directo con los países árabes, no a través de grandes potencias.

## Europa Debe Ayudar

ROMA, 10 (ANSA).— El Gobierno italiano propuso hoy ayuda alimenticia al tercer mundo, aprobado recientemente en el "Kennedy Round".

El Ministro de Relaciones Exteriores Fanfani, dio instrucciones a los Embajadores de París, Bonn, Luxemburgo, La Haya y Bruselas, para presentar a los Gobiernos la propuesta italiana.

## Europa: Hombres y Hechos

### Holanda Invade

QUEENBOROUGH (Inglaterra), 10 (EFE).— Esta ciudad se ha rendido voluntariamente a una reivindicación holandesa, basada en derechos de conquista de hace 300 años. Grupos de marineros del destructor holandés "Holland", ataviados con trajes del siglo XVII, invadieron las calles, al tiempo que su comandante izaba la bandera de los Países Bajos en el Ayuntamiento. La "invasión" marca la inauguración de una semana holandesa para conmemorar la ocupación de esta zona por la Marina holandesa hace 300 años. Pero, los holandeses están dispuestos a "devolver" la ciudad a Inglaterra el sábado próximo.

### Se Casó Princesa

COPENHAGUE, 10 (UPI).— La futura Reina de Dinamarca contrajo hoy matrimonio con un joven diplomático francés, en medio del júbilo de la nación.

La Princesa Margarita y su esposo salieron del templo en un coche tirado por cuatro caballos, mientras el público los cubría de arroz.

### Mejoró de Leucemia

PARIS, 10 (UPI).— La niña colombiana, Mónica Pinzon Cabrera, que llegó aquí hace un mes padeciendo de leucemia, realizó hoy su primera salida después de haber abandonado el hospital San Luis, anteayer.

### Elogian a Embajador

ROMA, 10 (Inter Press Service).— En los ambientes latinoamericanos de esta capital se comenta favorablemente el nombramiento del Embajador de Venezuela ante el Gobierno italiano Antonio Briceño Linares, a la presidencia del Instituto Italo-Latinoamericano. Los comentarios destacan, sobre todo, la personalidad del Embajador, Briceño Linares, su capacidad intelectual, y sus dotes de organizador y planificador.

JERUSALEN, 10 (UPI).— Las fuerzas de Israel se apoderaron hoy de un amplio sector de Jerusalén, extendiendo de Siria a la vez que ponían en fuga declarada al Ejército sirio, aplastando así al último Estado que ofrecía resistencia en la guerra del Medio Oriente.

La guerra llegó a su término en virtud de orden que dio hoy el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que cesara el fuego, a la vez que Israel expresaba la determinación de no retirarse jamás del territorio que ha ganado en la rápida guerra de seis días.

El comunicado militar expedido en Jerusalén dice que la guerra terminó al ponerse el sol hoy sábado, cuando el Ejército israelí con poderoso respaldo aéreo destruyó las líneas sirias y capturó la totalidad de las alturas que dominan a Israel a lo largo de los 75 kilómetros de frontera común.

Específicamente, Israel anunció que el fuego había cesado a las 5.30 P. M.; esa fue la hora indicada por el general noruego ODD Bull, el jefe de observadores de las Naciones Unidas, en cumplimiento del pedido que le hizo el Consejo de Seguridad.

Las tropas sirias se hallaban en plena retirada, e Israel dijo que sus fuerzas habían dejado de disparar a condición de que Siria no reanudara el combate.

El comunicado militar israelí dijo que las fuerzas hebreas se habían apoderado de la totalidad de las posiciones sirias en la Sierra de Golán.

El Ejército israelí capturó las posiciones de Dardara, Tel-Azizit, El-Hama, Nuqueib y Salabinaw, luchando de casamata en casamata y de trincheras en trincheras para desalojar al enemigo en un avance arrollador.

El comunicado decía que el Ejército sirio había puesto una resistencia tenaz.

Un fuerte manot de humo se cernía sobre la región entera esta noche y las llamas de los campos que ardían iluminaban el cielo al norte de Tiberíades.

Al llegar a la cima de la Sierra, las fuerzas israelíes pudieron contemplar por primera vez a su propio país desde posiciones que los sirios usaban en los últimos veinte años para bombardear poblaciones israelíes.

Las informaciones recibidas con anterioridad decían que las fuerzas de Israel habían aplastado toda resistencia hasta la propia ciudad de Damasco, la capital de Siria. Fuentes informadas de Tel Aviv dijeron que se consideraba inminente el colapso del Gobierno sirio, que cuenta con el respaldo de la Unión Soviética.

La victoria de Israel en Siria remata un "Blitzkrieg" que dio al traste con la renombra legión árabe de Jordania al asaltar y ocupar las fuerzas israelíes todo el territorio jordano al oeste del río Jordán, e incluyó la captura de ciudades de gran valor religioso para los judíos como Belén, Jericó, Hebrón y el sector antiguo de Jerusalén.

Poco después de que cesara el fuego, el general David Elazar, jefe de operaciones en Siria, informó al general Yitzhak Rabin, jefe del Estado Mayor general que "el Ejército sirio está liquidado y ha abandonado sus posiciones".

La conquista del territorio en Jordania y Siria agrega un millón de árabes a la población del Estado de Israel, que es de 2.500.000 habitantes, a la vez que el porcentaje de árabes en Israel se elevará al 40%.

## Vuelta aérea a Europa

IRUN (España), 10 (EFE).— Cuarenta y tres aviones que participan en la vuelta aérea a Europa, han iniciado su salida del Aeropuerto de Fuenterrabía.

La marcha fue presenciada por numerosísimo público, pues la prueba ha despertado gran expectación. Asistieron también a la salida de los aviones, las autoridades de la frontera con Francia.

## Futuro de Jerusalén

La internacionalización de Jerusalén, pide nuevamente hoy el órgano del Vaticano "L'Osservatore Romano", para hacer que "Sión se convierta para siempre en una isla del espíritu, en la que todos los hombres puedan reencontrarse como hermanos".

El diario recuerda los anteriores intentos del Vaticano para internacionalizar la ciudad, y observa que esto es mucho más actual ahora, pues "la cuestión de Jerusalén volverá a presentarse de manera aguda, si es cierto que en el mundo árabe nadie quiere creer que la ciudad haya sido "perdida" definitivamente para el Islam".

## Soviéticos en España

BARCELONA, 10 (EFE).— Un grupo de cien personalidades de la Unión Soviética, visitaron el Pabellón "Waimor", de la Feria de Muestras de Barcelona, donde fueron informados de la maquinaria y los productos expuestos.

También se celebró el Día de Rumania. Con tal motivo, el Jefe de la Representación de aquel país en Madrid, pronunció unas palabras en las que hizo votos por el estrechamiento de las relaciones entre Rumania y España.

## Piden Ayuda

ROMA, 10 (ANSA).— La Embajada de Jordania en Roma dio a la publicidad un comunicado en el que afirma que Jordania tiene necesidad hoy de todo género de ayuda, para salvar vidas humanas, afrontar el peligro de la escasez, y superar el dramático momento que está viviendo. La Embajada agradece "a los amigos italianos" y al "tradicional sentimiento de amistad" por las ayudas recibidas, tanto en el plano material como moral, y por todo "cuanlo más gravemente afectado por la guerra".

El comunicado pone de relieve que Jerusalén y los santos lugares sufrieron "gravísimos daños", que unos 15.000 jordanos murieron o están gravemente heridos y que la economía del país "ha sufrido un golpe terrible".

## INFORME LATINOAMERICANO

## Temores por el Petróleo Plantean en Venezuela

CARACAS, 10 (Inter Press Service).— "Está en plena vigencia el acuerdo Kennedy-Betancourt", sostuvo aquí el Director General del Ministerio de Relaciones Exteriores, Raúl Nass, consultado sobre las versiones según las cuales el Gobierno de Raúl Leoni ha presentado una protesta formal ante la Casa Blanca por las declaraciones "un tanto intervencionistas" de Robert Mac Namara, sobre la política petrolera de Estados Unidos en Venezuela. El acuerdo Kennedy-Betancourt, reconociendo la soberanía que Venezuela tiene sobre todo lo relativo al petróleo que se produce en su territorio, dispone un sistema de consultas "previas" a todo cambio sustancial en los regímenes de producción y exportación de crudo por parte de las compañías norteamericanas, o del Gobierno de los Estados Unidos.

Esas consultas estarían realizándose en la actualidad, por lo cual las declaraciones de Robert Mac Namara no tendrían "la candidez insólita" que se les atribuye en un principio. No obstante, ha levantado una nube de dudas respecto al futuro de la organización de países exportadores de petróleo (OPEP), que ensombrecen el panorama económico-petrolero de este país.

Como consecuencia de la crisis desatada en el Medio Oriente, Venezuela se encamina a un nuevo "boom", hoy atestiguado por la febril actividad que se ha desatado en todos los campos petroleros y puertos de embarque. Según informaciones del vespertino "El Mundo", generalmente bien informado en esta materia, las cuatro grandes compañías productoras de petróleo habrían ordenado ya la reapertura de unos 600 pozos petrolíferos, que habían permanecido sellados durante por lo menos veinte meses.

Mientras tanto, desde la Cámara de Diputados y del propio Ejecutivo salieron "voces de cautela" en torno a la situación difícil que se plantearía a la OPEP. Los personeros de la industria venezolana están preocupados, pues esto representaría los prejos de un eventual largamente acariciado y la pérdida de mucho estudio para los países exportadores, que encontrarán en la organización una buena herramienta para defender sus intereses frente a las empresas internacionales que, según los mismos observadores, actúan coleccionadamente cuando enfrentan los requerimientos de cada Estado productor.

Miembros de la Cámara de Diputados discutían anoche el envío de una comunicación al Presidente de la República, en la que solicitaban la inmediata iniciación de negociaciones con Estados Unidos para exigir, antes de aceptar ningún compromiso, una revisión completa de los regímenes de exportación aplicados al petróleo venezolano en los Estados Unidos.

Se espera con ello poner fin a las distintas restricciones que, por razones estratégicas y de defensa de la producción nacional, tiene aprobados Estados Unidos desde la Administración de Eisenhower, según las cuales, por ejemplo, las tasas aduaneras son, para el caso venezolano, más elevadas, mientras los precios de exportación con la producción del Canadá y México son inferiores. Igualmente existen cupos que limitan las exportaciones venezolanas y no han permitido que la producción nacional siga un ritmo de crecimiento tan acelerado como en la década pasada.

Los diputados criticaron también el tratamiento de "Estado Libre Asociado" implícito en las declaraciones del Secretario de Defensa norteamericano. Un segundo nuabron es el planteado por las escasas esperanzas de sobrevivencia que algunos observadores asignan a la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), formada principalmente por los países árabes, sumergidos en el problema árabe-israelí en el Medio Oriente.

Un primer síntoma de que algo no andaba bien ha sido la suspensión de la reunión de gobernadores que debía inaugurarse hoy en Atenas y que ha sido postergada indefinidamente.

Los mismos observadores insistían que la no suspensión de los empujones venezolanos, tanto a Israel como a otras naciones con los que los países árabes miembros de la OPEP han suspendido negociaciones, podría llevar a Venezuela a un rompimiento en las hasta ahora cordiales relaciones con los otros principales productores de hidrocarburos.

Según se entiende, las compañías aprovecharán la oportunidad para la destrucción de la OPEP, cuyo afianzamiento no les conviene, como quedó demostrado cuando se evitó, a través de esa organización, una "suicida" competencia de precios en los mercados internacionales.

Nadie sabe aún la posición final que adoptará el Gobierno de Venezuela. Los embajadores ante la Casa Blanca, Naciones Unidas y otros técnicos y diplomáticos y petroleros, han sido llamados al país, para iniciar desde el fin próximo, una serie de negociaciones. Se cree que habrá de prevalecer el criterio del Ministro de Minas, en el sentido de buscar un aumento de la producción sólo para cubrir aquellos usos que se aseguren para la exportación venezolana, de manera que la conclusión de un "boom" no cause demasiados desajustes en la economía del país.

## Testigo para Debray

El editor francés Maspero, vino desde Francia a La Paz para deponer en favor del escritor y presunto guerrillero francés Régis Debray, el cual dijo, trabaja para su empresa, se entrevistó con el comandante del Ejército, General La Fuente, a quien señaló que había venido a La Paz para asumir la responsabilidad de la presencia de Debray en Bolivia. El General La Fuente le indicó que, por el momento, debía esperar y que lo avisarían cuando fuera necesaria su comparencia ante la Justicia Militar.

## Sigue agitación minera

Informaciones procedentes de Oruro en Bolivia, dan cuenta que un minero se hizo volar una mano con una carga de dinamita, cuando se realizaba una manifestación antipatronal. Los dirigentes mineros se han dado a la tarea de embargar a los trabajadores para mantener el estado de agitación y violencia, según el gobierno los mineros no parecen que estén en cuenta el estado de sitio, pues el sindicato de mineros ha decidido prolongar por veinticuatro horas un paro de protesta.

## Mueren de frío en Brasil

Siete personas murieron de frío y graves daños fueron ocasionados a los cultivos de los Estados meridionales del Brasil, así como a las cañerías de conducción de Río Grande del Sur, Paraná y Santa Catalina, como consecuencia de una ola de frío que invadió al Brasil centro y sur. Las temperaturas bajaron en la normal en este período del año. Los muertos son mendigos sorprendidos por las heladas al aire libre.

## Ladrones con faldas

La policía de Recife, en Brasil, arrestó a una banda de asaltantes, que actuaban vestidos de mujer, robando en las tiendas. Los ladrones, luego de los asaltos se quitaban los vestidos y huían, sin que la policía los pudiera encontrar.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Aumentan producción

La Mene Grande Oil Company, subsidiaria de la Gulf, resolvió elevar la producción de sus yacimientos petrolíferos en el oriente venezolano de 550 mil a 616 mil barriles diarios, lo que indica un incremento sustancial de 66 mil barriles diarios.

## Integración eléctrica

Fue firmado en la ciudad de Cúcuta en Colombia un acuerdo para la integración eléctrica fronteriza colombiano-venezolana.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Concluye Constituyente

uncluyó en el Estado sus labores. El Asesor Nacional constituyente, había instalado el Poder Judicial y el Poder Ejecutivo, y entre sus atribuciones pasadas con el Poder Legislativo, la elección de la República de Camerún.

## Temores por el Petróleo Plantean en Venezuela

CARACAS, 10 (Inter Press Service).— "Está en plena vigencia el acuerdo Kennedy-Betancourt", sostuvo aquí el Director General del Ministerio de Relaciones Exteriores, Raúl Nass, consultado sobre las versiones según las cuales el Gobierno de Raúl Leoni ha presentado una protesta formal ante la Casa Blanca por las declaraciones "un tanto intervencionistas" de Robert Mac Namara, sobre la política petrolera de Estados Unidos en Venezuela. El acuerdo Kennedy-Betancourt, reconociendo la soberanía que Venezuela tiene sobre todo lo relativo al petróleo que se produce en su territorio, dispone un sistema de consultas "previas" a todo cambio sustancial en los regímenes de producción y exportación de crudo por parte de las compañías norteamericanas, o del Gobierno de los Estados Unidos.

Esas consultas estarían realizándose en la actualidad, por lo cual las declaraciones de Robert Mac Namara no tendrían "la candidez insólita" que se les atribuye en un principio. No obstante, ha levantado una nube de dudas respecto al futuro de la organización de países exportadores de petróleo (OPEP), que ensombrecen el panorama económico-petrolero de este país.

## Temores por el Petróleo Plantean en Venezuela

CARACAS, 10 (Inter Press Service).— "Está en plena vigencia el acuerdo Kennedy-Betancourt", sostuvo aquí el Director General del Ministerio de Relaciones Exteriores, Raúl Nass, consultado sobre las versiones según las cuales el Gobierno de Raúl Leoni ha presentado una protesta formal ante la Casa Blanca por las declaraciones "un tanto intervencionistas" de Robert Mac Namara, sobre la política petrolera de Estados Unidos en Venezuela. El acuerdo Kennedy-Betancourt, reconociendo la soberanía que Venezuela tiene sobre todo lo relativo al petróleo que se produce en su territorio, dispone un sistema de consultas "previas" a todo cambio sustancial en los regímenes de producción y exportación de crudo por parte de las compañías norteamericanas, o del Gobierno de los Estados Unidos.

Esas consultas estarían realizándose en la actualidad, por lo cual las declaraciones de Robert Mac Namara no tendrían "la candidez insólita" que se les atribuye en un principio. No obstante, ha levantado una nube de dudas respecto al futuro de la organización de países exportadores de petróleo (OPEP), que ensombrecen el panorama económico-petrolero de este país.

Como consecuencia de la crisis desatada en el Medio Oriente, Venezuela se encamina a un nuevo "boom", hoy atestiguado por la febril actividad que se ha desatado en todos los campos petroleros y puertos de embarque. Según informaciones del vespertino "El Mundo", generalmente bien informado en esta materia, las cuatro grandes compañías productoras de petróleo habrían ordenado ya la reapertura de unos 600 pozos petrolíferos, que habían permanecido sellados durante por lo menos veinte meses.

Mientras tanto, desde la Cámara de Diputados y del propio Ejecutivo salieron "voces de cautela" en torno a la situación difícil que se plantearía a la OPEP. Los personeros de la industria venezolana están preocupados, pues esto representaría los prejos de un eventual largamente acariciado y la pérdida de mucho estudio para los países exportadores, que encontrarán en la organización una buena herramienta para defender sus intereses frente a las empresas internacionales que, según los mismos observadores, actúan coleccionadamente cuando enfrentan los requerimientos de cada Estado productor.

Miembros de la Cámara de Diputados discutían anoche el envío de una comunicación al Presidente de la República, en la que solicitaban la inmediata iniciación de negociaciones con Estados Unidos para exigir, antes de aceptar ningún compromiso, una revisión completa de los regímenes de exportación aplicados al petróleo venezolano en los Estados Unidos.



# GRAN MARCA DEL CUARTETO NACIONAL DE CICLISMO A LOS JUEGOS DE WINNIPEG

El equipo formado por Héctor Pérez, Manuel González, Orlando Guzmán y Carlos Fernández, corriendo a un promedio superior a los 46 k.p.h., rebajó en 6 minutos 40 segundos el tiempo mínimo de 2 horas 20 minutos exigido por el Comité Olímpico para los 100 Kms., tramo que cubrió en 2 horas 13 minutos 20 segundos.

Un excepcional cometido cumplió en la mañana de ayer, el seleccionado chileno de ciclismo de la especialidad de 100 kilómetros en ruta, que en la última prueba de suficiencia a que lo sometió el Comité Olímpico Chileno, rebajó ampliamente la marca exigida para viajar a los Juegos Panamericanos de Winnipeg, anotando un tiempo de 2 horas 13 minutos, 20 segundos, a una media hora superior a los 46 kilómetros.

El cuarteto que integraron Héctor Pérez, Carlos Fernández, Manuel González y Orlando Guzmán, corriendo a un ritmo asombroso, por un tramo de 2 horas 13 minutos, 20 segundos, a una media hora superior a los 46 kilómetros.

Con extraordinaria regularidad, rebosantes de fuerza, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

y concedores los propios pedaleros y el público y dirigentes de que corrieron por sobre lo exigido, retornaron a un ritmo aún más fuerte, alentados ruidosamente por espectadores, periodistas y los propios dirigentes que hacían sonar las bocinas de sus coches, empujándolos a una marcha que, en tales condiciones trituro los mejores tiempos que se han empleado en el país en este tipo de prueba.

Particularmente vigoroso y meritorio fue el tren que impulsaron a la prueba Carlos Fernández y Héctor Pérez, aunque en ningún caso desmerece el cometido de Manuel González y Orlando Guzmán. Con este resultado, el ciclismo nacional gana con creces y brillo extraordinario tres nuevas plazas en el equipo que representará al deporte chileno en Canadá, ya que a los mediodonistas y rutereros Héctor Pérez y Orlando Guzmán, que estaban designados, se agregan ahora Carlos Fernández y Manuel González, que completarán el equipo de 100 kilómetros y el de Persecución Olímpica.

Además de ellos, y como consecuencia del envío de equipo persecucionista completo a Winnipeg, viajará también Arturo León, reserva de ambos equipos y pedalero que también competirá probablemente en mediodonismo, y que ha venido ganando gran parte de las competencias de pista que se han efectuado últimamente en el país.



Romero, el meta de Everton, mostró en Santiago sus muy buenas aptitudes para la difícil función. Ayer fue obstáculo para las pretensiones de los delanteros de Audax y un solo autogol lo batió. El grabado lo muestra en espectacular volada, que impide cualquier intento de Sastre (9) por lograr el centro de un compañero.

## 1-1 CON EVERTON.- AUDAX SACRIFICO EL FUTBOL Y POR "GARRA" DEBIO GANAR

CANCHA: Estadio Santa Laura. SOCIOS: Audax Italiano 393 y de Everton 34. ARBITRO: Jaime Amor, discreto. Tiene una personalidad muy opaca como para imponerse en partidos tan difíciles.

AUDAX ITALIANO (1): Navello; Berly, A. Vargas, Zuleta y Cataldo; Reynoso y Benedetto; Barrera, Sastre, Jiménez (Alvarez) y L. Vargas. Entrenador: Luis Alamos.

EVERTON (1): Romero; González, Gallardo, Sánchez y P. Alvarez; E. Rojas y Escobar; Martínez (R. Ordoñana), Verdejo, Begorre y R. Rojas. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

GOLES: Primer tiempo, a los 5' González, me.

diente tiro libre abre la cuenta a favor de Everton. Creemos que la barrera formada por Audax era demasiado deficiente para la potencia y habilidad en estos tiros del autor de la conquista.

Segundo tiempo: 29' Pedro Alvarez, tratando de sacar un balón tocado por Sastre, sólo consiguió anotar un gol en su propia valla, señalando el empate para Audax Italiano.

EXPULSADO: A raíz de la jugada del gol, Roberto Rojas, entre otros jugadores de Everton protestó con empujones y palabras procaez, debiendo el jugador izquierdo abandonar el campo por deicidio, minación del juez.

Sorprendió Everton de la partida, porque nunca su defensa ha sido el baluarte, ni con mucho, del equipo. Por el contrario fue tradicional que su delantera debiera siempre hacer más goles que los que concedía su defensa. Esta vez el team viamarino es tabicó desde el comienzo que su trabajo estaría fundamentado en una posición defensiva reforzada.

Audax tuvo más tiempo la pelota, dominó terreno, ralmente al adversario, pero el primer tiempo terminó con la victoria parcial de los viamarinos y me atrevía a decir que casi sin angustias reales, en su arco.

Anticipándose siempre al estático ataque de Audax, con un juego muy resolutivo de alto, y con reciedumbre muchas veces, la defensa de Everton neutralizó su problema el dominio del elenco de colonia. Este tuvo ahora una conformación más sensata en su defensa. Volvió Berly a su plaza de lateral y pasó A. Vargas a la que lo consagró como uno de los mejores valores de nuestro medio: mediocampesino de contención. Zuleta y Cataldo completaron la línea de 4, que, por cierto, caminó en forma bastante ordenada. Lamentablemente, en el mediocampo y en ataque neto, tuvo una vez más la escuadra itálica sus debilidades. Y sobre esto que también se vio en la etapa final, hay que decir una palabra. No parece que el volante Benedetto tiene un estilo desordenado, vehemente, pero sin fútbol, que fatalmente arrastra consigo a dos jugadores que son la ura cuerda distinta: Reynoso y W. Jiménez. Y si a ello agregamos que este día no parece "tomar onda" se comprenderá que



El encuentro y la emoción, se radicaron fundamentalmente en el área de Everton. En el grabado, vemos a la reforzada defensa viamarina contener a Sastre, el más neto de los delanteros de Audax. Eladio Rojas, Gallardo y Lorenzo González, miran, junto al buen arquero Romero, como el balón atraviesa, sin consecuencias, por su área.

el poderío en esta zona es solo teórico. Impresionan tres nombres que tienen fama, pero que no rinden por la razón anterior. Everton, nuevamente (ya lo hizo para derrotar a Unión Española) reforzó su zaga y mediocampo con tres hombres: Eladio y Escobar en función de quile y defensa, y Carlos Verdicio como nexo entre ambos y el ataque. Si bien Eladio Rojas mantiene su tendencia a irse arriba y algunas de sus debilidades ya muy conocidas, lo cierto es que aver fue bastante útil en esta función.

Audax atacó, pero sin claridad, y con Sastre muy solo en el área rival, para ser fácil presa de Daniel Sánchez, que está mostrando una notoria alza en su juego. Barrera, por la derecha, y Vargas en la izquierda, no lograron sino en contadas oportunidades tomar contacto con el delantero.

Todos estos factores le permitieron a los viamarinos sacarle, con avaricia, dividiéndolos a su gol del primer tiempo.

En la etapa final, Luis Alamos, el flamante técnico de Audax, prefirió decidirse por la guerra, la fuerza, el desorden y enfusismo para lograr el empate y, quizá, a la victoria que se le había mostrado lejano a su equipo en la etapa inicial. Para ello, sacó a Jiménez, lo reemplazó por Ernesto Alvarez, que es delantero más neto, puso a Barrera a la izquierda, juntó a Sastre con Luis Vargas y dejó a Reynoso libre para luchar en los sectores que más le acomodaran, especialmente por la derecha. Por último, soltó a los dos "forzudos": Berly y Benedetto, para que en el estilo de ellos empujaran a Everton y lo arrinconaran en su área.

Como el cuadro viamarino, por su parte, estaba determinado a mantener la ventaja, los planes de Audax se pusieron en práctica. Y ello nos permitió presenciar una lucha aspera, emotiva, en el portico del buen meta Romero, de Everton, pero sin fútbol. En otra línea, en la cuerda que le agrada al público que va al estadio de Santa Laura, con toda clase de ingredientes emotivos. Una y otra vez llegaban al área viamarina los "verdes". Después de última hora, surtidores de jugadores burlando por un centro botado, rocas, sus "colpas caldas" y un desorden entusiasta, fueron los infortunados que mantuvieron frenéticamente entretenidos a los espectadores. Y Berly con Benedetto se dieron un verdadero "festín" de frentazos, carreras, tiros sin puntería al arco, pero arrinconaron a Everton.

En este entendido, nos parece que Audax debió sacar un sol de ventaja, ya que hizo el gesto durante 45 minutos. Sin embargo, Everton tuvo dos o tres contrataques que la defensa abierta de los locales (por los huecos que delataban los "lanzados" Berly y Benedetto) hizo especialmente peligrosos. Begorre, sobre la hora dio con un disparo en el traveseño que pudo haber sido el gol de la victoria, que habría agravado la injusticia, pero habría anulado el esfuerzo sin Mitel de Audax. — JUAN CARLOS FRANCO.

Permitieron a los viamarinos sacarle, con avaricia, dividiéndolos a su gol del primer tiempo. En la etapa final, Luis Alamos, el flamante técnico de Audax, prefirió decidirse por la guerra, la fuerza, el desorden y enfusismo para lograr el empate y, quizá, a la victoria que se le había mostrado lejano a su equipo en la etapa inicial. Para ello, sacó a Jiménez, lo reemplazó por Ernesto Alvarez, que es delantero más neto, puso a Barrera a la izquierda, juntó a Sastre con Luis Vargas y dejó a Reynoso libre para luchar en los sectores que más le acomodaran, especialmente por la derecha. Por último, soltó a los dos "forzudos": Berly y Benedetto, para que en el estilo de ellos empujaran a Everton y lo arrinconaran en su área. Como el cuadro viamarino, por su parte, estaba determinado a mantener la ventaja, los planes de Audax se pusieron en práctica. Y ello nos permitió presenciar una lucha aspera, emotiva, en el portico del buen meta Romero, de Everton, pero sin fútbol. En otra línea, en la cuerda que le agrada al público que va al estadio de Santa Laura, con toda clase de ingredientes emotivos. Una y otra vez llegaban al área viamarina los "verdes". Después de última hora, surtidores de jugadores burlando por un centro botado, rocas, sus "colpas caldas" y un desorden entusiasta, fueron los infortunados que mantuvieron frenéticamente entretenidos a los espectadores. Y Berly con Benedetto se dieron un verdadero "festín" de frentazos, carreras, tiros sin puntería al arco, pero arrinconaron a Everton. En este entendido, nos parece que Audax debió sacar un sol de ventaja, ya que hizo el gesto durante 45 minutos. Sin embargo, Everton tuvo dos o tres contrataques que la defensa abierta de los locales (por los huecos que delataban los "lanzados" Berly y Benedetto) hizo especialmente peligrosos. Begorre, sobre la hora dio con un disparo en el traveseño que pudo haber sido el gol de la victoria, que habría agravado la injusticia, pero habría anulado el esfuerzo sin Mitel de Audax. — JUAN CARLOS FRANCO.

## U. CATOLICA 1, O'HIGGINS 1 INJUSTO: DEBIO SER 0 A 0

haya hecho algo extraordinario para lograr la mínima ventaja de manera indirecta (autogol), sino porque O'Higgins jugó impreciso y la delantera, con hombres rápidos como Arias, no conseguían reusar el bloque posterior universitario. Incluso se podría decir que la formación católica acusó la ausencia de Villarreal en el centro de esa retaguardia que se ha distinguido por su solvencia defensiva. Y ante las circunstancias se ubicó a Néstor Isella en la plaza de N° 3, lo que consecuentemente restó a las líneas de mediocampo y vanguardia, el apoyo valioso del mediocampesino argentino, siempre preocupado de mantener a raya a los incisivos forwards de casa. Luis Hernán Carvallo, sin defeccionar, no pudo hacer olvidar la función acostumbrada de Isella.

El panorama fue diferente en el lapso de con-

plemento, pues O'Higgins salió decididamente tras la paridad, que llegó antes del primer cuarto de hora, si bien Arias pareció encontrarse acorralado en el instante de la conquista.

O'Higgins a su vez en la segunda parte del encuentro justificó el em-

pate, alzándose el trasandino Florindo como el atacante más decidido y conduciendo a su delantera en forma ordenada y veloz. Por eso, el 1 a 1 posterior, no hubo sino confirmar la justicia de un score cuyas cifras correspondieron a la ventaja que dispensaron a Universidad Católica y O'Higgins, respectivamente, en cada período. (Genteza de Radio El Cobre, de Rancagua).

## "U" - COLO COLO: MATCH ESTELAR DE 9a. FECHA

Colo Colo y Universidad de Chile llegan a este encuentro con lo mejor de su gente. En el preliminar de la reunión doble del Estadio Nacional se enfrentan Unión Española y Huachipato. La fecha se completa con cuatro encuentros en provincia.

Con una reunión doble de extraordinario interés en el Estadio Nacional, y cuatro partidos en provincias, se completa esta tarde de hoy, la novena fecha del Torneo Profesional de Fútbol de Primera División.

Colo Colo y Universidad de Chile serán los encargados de animar el principal encuentro de la fecha, en la reunión doble de hoy, en el Nacional. Tanto Colo Colo como Universidad de Chile llegan a este encuentro con lo mejor de su gente. En el equipo laico actúa Leonel Sánchez, ya repuesto del golpe que recibió en la última presentación de Universidad de Chile, en Talca. Reaparece Yavar en el ataque, y Juan Rodríguez pasa a ocupar el puesto de Contreras.

En Colo Colo se anuncia solo un cambio, respecto a la alineación que presentó frente a River Plate: Sale Jaime Bravo y entra en la punta dere-

cha, Valenzuela, pasando Zelada al centro del ataque.

Claudio Vicuña será el encargado de dirigir las acciones.

En el cotejo preliminar se miden Unión Española y Huachipato. Partido que promete ser un excelente apertivo de la reunión doble de hoy. Unión Española, en su último compromiso, cayó estrechamente ante Everton, que frenó la racha de goles del cuadro hispano. No se anuncian novedades en la alineación de Unión Española, salvo en el caso de Donoso, que acusaba una contusión en su pierna derecha, y que podría impedirle, a última hora, ser de la partida. Huachipato, por su parte, que viene de empatar en Las Higueras con Santiago Wanderers, será un difícil adversario para el cuadro rojo.

La fecha se completa con cuatro encuentros en provincias. En San Feli-

pe, el cuadro dueño de casa recibe la visita de San Luis, que marcha en el último lugar de la tabla. En Calera, la ciudad del cemento, Unión Calera recibe a Rangers de Talca, que en su última presentación fue vencido por Universidad de Chile. Los talquinos vienen con deseos de rehabilitarse. Audax les espera a los caleranos.

Santiago Morning viaja a Temuco, donde se anuncia la reaparición de Horacio Landa. Por su parte, los behemios esperan contar para este compromiso con la presencia de Ricardo Díaz en el ataque.

La fecha se completa en Valparaíso, donde Santiago Wanderers recibe a Palestino. El equipo de colonia viene de empatar en su último compromiso con Unión Calera.

Todos los encuentros de provincia se inician a las 18.30 horas.



PEDRO ARAYA



En la mañana de ayer, el seleccionado chileno de ciclismo de la especialidad de 100 kilómetros en ruta, que en la última prueba de suficiencia a que lo sometió el Comité Olímpico Chileno, rebajó ampliamente la marca exigida para viajar a los Juegos Panamericanos de Winnipeg, anotando un tiempo de 2 horas 13 minutos, 20 segundos, a una media hora superior a los 46 kilómetros.

El cuarteto que integraron Héctor Pérez, Carlos Fernández, Manuel González y Orlando Guzmán, corriendo a un ritmo asombroso, por un tramo de 2 horas 13 minutos, 20 segundos, a una media hora superior a los 46 kilómetros.

Con extraordinaria regularidad, rebosantes de fuerza, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.

Y de vuelta desde cerca del peaje de Coinca, los cuatro pedaleros nacionales que adiestra el "coach" oficial Carlos Vega, fueron devorando los kilómetros a un ritmo asombroso, que sólo decayó en los últimos minutos de la carrera.







# MAGALLANES 1, LA SERENA 1-

## RESULTADO PREVISTO

Equiparidad, fue la tónica más saliente del match estelar de Santa Laura. Salomón marcó el gol del elenco nortino. Bracamonte el del cuadro magallánico

**CANCHA:** Estadio Santa Laura. **PAGARON:** 10.535 personas. **Socios:** Magallanes, 630; Deputados, 1.000; R. C. de Santa Laura, 1.000. **Arbitro:** Carlos Valdés (bien). **GOLES:** (1): Aguilera, Rosales, Cuello y Arias; Scardulla y Am-

puero; Valdés, Acevedo, Bracamonte, Hurrel y Lara. **Entrenador:** Donato Hernández.

**LA SERENA (1):** Cortez; Castillo, Morales y Rojas; Poblete y Leiva; Viches, Ogalde, Canto, Salomón y Arauco. **Entrenador:** Dante Pesce.

Salomón, desperdició una ocasión inmejorable, cuando quedó prácticamente sólo y elevó el remate.

En esos instantes (hasta los 25 minutos más o menos), Magallanes no logró solucionar los problemas que le planteó el elenco nortino, o que mucho más dinámico, más claro e incluso mucho más armónico, tanto sujeto a Ampuero y Acevedo en medicación, como aprovechó la habilidad de Canto y Salomón para tener en constante atención a la defensa magallánica, la que se vio muy permeable a la entrada rápida y sorpresiva.

Sin embargo, este criterio, de La Serena, que distó bastante de ser exclusivamente defensivo y mas que eso, proclive a la destrucción del juego rival, empezó a variar a medida que perdía —tal vez, por falta de hábito— la facultad de achicar espacios, presionando insistentemente al contendiente. Como consecuencia de lo anterior, levantó Magallanes, que pudo con cierta dificultad, pero con mucha voluntad, equiparar primero el juego y más tarde trasladarlo a la zona nortina. Aunque la retaguardia serense no ofreció fallas de importancia, ni bajo en su rendimiento colectivo e individual (muy bien Poblete y Morales), no logró tampoco sustraerse a la fuerza que impuso Magallanes y terminó por ser dominado y a ratos superado. El empuje de Bracamonte, típico en cuanto al argumento, buscando con insistencia (centro largo sobre el área) vino a poner justicia a lo que ocurrió en el campo, donde el fútbol conceptualmente más definido y más claro de La Serena, no logró imponerse a la mayor solidez física, experiencia y superior tendencia ofensiva de Magallanes. (Jorge Fernández R.)

## LICEO Nº 7 RETUVO POR QUINTA VEZ CONSECUTIVA CETRO ESCOLAR DE TENIS

En la final de ayer en el Estadio Santa Rosa de Las Condes derrotó al Liceo N.º 13 en intermedia, y a Colegio Alemán, en superior

Por quinto año consecutivo, la representación del Liceo Nº 7 retuvo el cetro en el Campeonato Intercolegial Femenino de Tenis, que organiza y controla la rama de tenis del Club Deportivo de la Universidad Católica, y que auspicia la Federación y Asociación Santiago de este deporte.

La final de ayer entre Liceo Nº 7 y Colegio Alemán fue altamente interesante, como que inicialmente igualaron a un single, Marcela Gálleguillos dio el primer punto al Liceo Nº 7 al derrotar a Coby Breinhauer. Luego, Mónica Schrader igualó la cuenta al adjudicarse su single sobre Paola Davanzo. Vino entonces el doble que definiría el triunfo y el título. El primer set fue para Liceo Nº 7, que se hizo representar por Marcela Gálleguillos y Paola Davanzo, contra Mónica Schrader y Coby Breinhauer. Luego, en el segundo episodio, Colegio Alemán se sobrepujó a tres match-balls, para ceder finalmente por 6-4.

Anteriormente, en categoría intermedia, Liceo Nº 7 también alcanzó la victoria, esta vez sobre Liceo Nº 13, representación a la que aventajó por 2-0, al imponerse Diana Pertierra a Marcela Martínez y Maite Albargy a Paz Gabriela Martínez.

Con estas victorias, Liceo Nº 7 retuvo el título y el valioso trofeo, Club Deportivo Universidad Católica, el que le será entregado oficialmente el sábado próximo en el casino del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, escenario de este importante torneo escolar.

En categoría infantil, la victoria final fue para Alianza Francesa, que derrotó a Colegio Alemán por dos puntos a cero, victorias logradas por las hermanas Claudia y Liliana Martínez sobre Karin Ebensperger y Carla González.

La semifinal pendiente, como se esperaba, se definió en favor del equipo de intermedia de Kent School, al adjudicarse uno de los dobles. La cuenta final fue 3x2 del Saint George. Así quedan para la tarde de hoy dos colejos con las mismas posibilidades de triunfo, Kent School y Lastarria; el primero, con finalistas en Infantil e Intermedia, y el segundo, en Superior e Intermedia. Será esta última categoría, la que define la posesión del valioso trofeo CDUC.

Las finales de la tarde de hoy se jugarán a las 14 horas, simultáneamente. En Infantil, Kent School con Saint George; en Intermedia, Lastarria con Kent School; y en Superior, Lastarria y Liceo N.º 6. El encuentro más esperado, el que disputarán Carlos Atala, de la Barra con Luis Guzmán, números 1 de ambos colejos.

**RESULTADOS GENERALES**  
Categoría Infantil: Alianza Francesa a Colegio Alemán, 2x0. Claudia Martínez a Karin Ebensperger, 6-0 y 6-0; Liliana Martínez a Carla González, 6-0 y 6-0.  
Categoría Intermedia: Liceo 7 a Liceo 13, 2x0. Diana Pertierra a Marcela Martínez, 6-2 y 6-1; Maite Albargy a Paz Gabriela Martínez, 6-3 y 6-1.  
Categoría Superior: Liceo 7 a Colegio Alemán, 2x1. Triunfo L. 7: Marcela Gálleguillos a Coby Breinhauer, 8-6 y 6-4; M. Gálleguillos-P. Davanzo a C. Breinhauer-M. Schrader, 6-2 y 6-4. Triunfo C. A.: Mónica Schrader a Paola Davanzo, 6-4 y 4-2.

**PUNTAJE FINAL XII ESCOLAR FEMENINO:** Campeón, Liceo N.º 7, 10 puntos; 2.º Alianza Francesa, 5 puntos. Sin puntaje: Colegio Alemán y Liceo N.º 13.

Comisario de foso para esta ocasión ha sido nombrado el delegado del Club Carabineros de Chile, y de stand, el delegado de San Antonio, tanto para los organizadores de dicha competencia, como para los competidores, esperando marcas de categorías.

Los detalles de las pruebas son los siguientes:  
Distancia: 300 metros, con visual del 5 al 10; 30 tiros válidos con tres tiros obligados por posición. Balas nacionales de 7 milímetros de guerra, fusil militar. El evento comenzará a las 9 horas.

Es interesante consignar el hecho que Chile, es posiblemente, el único país en Sudamérica que practica el tiro al blanco con fusil de guerra, especialidad que, al decir de los técnicos, es bastante difícil.

Comisario de foso para esta ocasión ha sido nombrado el delegado del Club Carabineros de Chile, y de stand, el delegado de San Antonio, tanto para los organizadores de dicha competencia, como para los competidores, esperando marcas de categorías.



La vocación defensiva de La Serena fue el obstáculo más serio que encontró Magallanes y, en el fondo, determinante en el resultado final. En el grabado, Iturrate disputa la pelota con Ogalde, mientras, abajo, no interviene Morales.

**EASTBOURNE, 10.—(ANSA).—** España aventaja a Gran Bretaña, por dos a uno, al término de la segunda jornada del encuentro de Copa Davis, con puntaje para la semifinal del "Grupo A", de la Zona Europea. En el doble de hoy, Manuel Santana y José Luis Arilla (España) vencieron a los británicos Bobby Wilson y Mike Sangster, por siete-

## España aventaja en la Copa Davis a Gran Bretaña

cinco, doce-diez y seis-cuatro. España y Gran Bretaña habían ganado ayer un single cada uno.

# COLCHAGUA GOLEO A FERROBADMINTON 4-1

En un encuentro que sólo ofreció buen fútbol en la primera fracción y donde Ferro debió lamentar la expulsión de cuatro de sus jugadores, Deportes Colchagua consiguió un merecido triunfo

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Fernando. **PAGARON:** 2.377 personas. **Socios:** Colchagua, 835; Ferrobadminton, 109. **RECAUDACION:** \$143.39 caucos. **ARBITRO:** Guillermo Moreno (bien).

**COLCHAGUA (4):** Marino, Gallardo, Rono (Cob-

hao) y Arriagada; Suárez y Landeros; Becerra, Ripol, Stella, Latorre y Urbano.

**FERROBADMINTON (1):** Píttura; Carrasco, Valenzuela y Pino; Catalán y García; Arexibala, Gálleguillos, Gutiérrez, Aguilera y Villegas.

**GOLES.—** Primer tiempo: 28' Ripol de penal, 39' Villegas. Segundo tiempo: 9' Becerra, 16' Latorre, 24' Gallardo.

**EXPULSIONES:** Primer tiempo 21' Valenzuela. Segundo tiempo: 12' García, 14' Arexibala, 19' Catalán, 30' Urbano.

En un encuentro que tuvo como tónica los incidentes que derivaron en la expulsión de cuatro jugadores de Ferrobadminton y uno de Colchagua, el cuadro de San Fernando venció categóricamente a Ferrobadminton 4-1.

Sólo en el primer tiempo se pudo observar buen fútbol, cuando el encuentro se desarrolló en un clima de normalidad y cuando ambos cuadros lucharon en igualdad de condiciones.

Desde los primeros minutos de la brega, pudo apreciarse que ambos equipos buscaban con ahínco la victoria. Las acciones se caracterizaron por su velocidad y por las situaciones de riesgo que se presentaron en ambos porticos. Excelente trabajo desarrollado en esta etapa Colchagua, con un atrinado planteamiento defensivo y una cerrada marcación, el cuadro

de San Fernando supo crear oportunidades frente a la valla defendida por Píttura. Este trabajo constante del ataque de Colchagua, tuvo su premio cuando Ripol consiguió, mediante lanzamiento penal, dejar en ventaja a su equipo.

Ferrobadminton, hasta ese momento, se defendía acertadamente. Con hombres más experimentados, el cuadro ferroviario supo salir del paso y promediando los 40' consiguió la igualdad en las cifras.

Sin embargo, en la segunda fracción, el panorama varió fundamentalmente. Ferro se entregó a una labor, desordenada, confusa e hizo primar el juego brusco. Se sucedieron las acciones recias y malintencionadas por parte de los defensores de la capital y el arbitro, de buen desempeño, se vio obligado a expulsar a cuatro jugadores.

Con esta desventaja numérica, era bien poco lo que Ferrobadminton podía pretender y efectivamente así ocurrió. Colchagua se fue encima y no tuvo problemas para volcar a su favor un partido que en la etapa anterior se le había presentado hasta cierto punto complicado.

Colchagua pudo conseguir un marcador aún más generoso en cifras, sin embargo no lo hizo, se conformó con esa cómoda ventaja y se limitó a jugar con su disminuido adversario.

El encuentro sólo gustó en su etapa inicial donde hubo equilibrio en las fuerzas. Mal Ferrobadminton en la segunda etapa. Sus jugadores, pese a su experiencia, no supieron controlarse y cayeron en su propio juego. Las consecuencias las sufrió el público de San Fernando y el propio cuadro ferroviario.

# ¡Señor Comerciante!

## Ahora una carga inicial gratis de Productos

### con cada Vitrina Refrigerada Grace

La Vitrina Refrigerada Grace se la entregamos con una carga inicial gratis de Quesos y Mantequilla, Productos Lácteos - Bebidas - Cecinas - todo de las más acreditadas marcas. **Imagino ahora la insuperable Vitrina en su negocio: o Totalmente de Acero o Descongelador Automático o Unidad Importada o Garantía Técnica o Servicio Permanente. Recuerde que las buenas ventas entran por la vista. Observe el amplio y bien iluminado EXHIBIDOR. ¡Y qué decir del gran DEPÓSITO INTERIOR ENLOZADO! Vea y compruebe que la Vitrina Refrigerada Grace es un NEGOCIO A LA VISTA. LLENE HOY MISMO ESTE CUPON O VISITENOS.**

SRS. GRACE & CIA. (CHILE) S. A.

NOMBRE \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

Huérfanos 1201 esq. Morandé  
Fono 82531 - Santiago

## UNA SOLUCION LOGICA

Si Ud. tiene sitio le construimos su casa múltiple con 3, 4 o 5 dormitorios, asimismo, DFI-2, terminado en un mal, facilidad de pago.

### CASAS DALMATI

INDEPENDENCIA 1443 - SANTIAGO



¿Completó SEIS (6) páginas del Album de las "Esirellas"? ¡Si! Venga o escriba a las "Estrellas" y le entregaremos un boleto numerado, con el que podrá ganar millonarios premios en julio próximo.- El

RODOLFO RAMÓN CABALLERO MUÑOZ, Mellipillano. Enviárennos a su domicilio Album de las "Estrellas". Usted el único, amigo Caballero, de manera que eso de "vuelta de correo" es un tanto egoísta. ¿De acuerdo, amigo mellipillano? Gracias.

Y será hasta mañana, como dice la Adriana.

de los Barrios:

**RECIBE EN LOS  
NION STA. ISABE**

**COPA SAGREDO**  
9 horas. — Cancha Huemul: Juventud Población Huemul con Luis Marchant; turno, J. Davila.  
Cancha Pacifico 79: Luis Ramirez con Pacifico 79: turno, J. Davila.

CINCUENTENARIO "LA NACION"  
GRAN CONCURSO MILLONARIO  
ALBUM "ESTRELLAS DEL  
DEPORTE" EL TEATRO Y LA CANCION  
CUPON 11 DE JUNIO  
20 CUPONES LE DARAN OPCION  
A OBTENER EN FORMA GRATUITA  
NUESTRO ALBUM

**LA FABRICA**  
SANGUINACIO 41

**RAPIDEZ - GARANTIA**  
VENTA DE TUBOS Y REPLUESTOS



## Servilletas de Papel



por MR. HUIFA

CONOZCO, como ustedes comprenderán, aeropuertos de todas partes. Ya les habré con-  
tado a ustedes que el que me llena el gusto es  
el de Orly, cerca de París. Aeropuertos gigan-  
tescos como el de Nueva York, modestitos co-  
mo el de Pudahuel. De todo. Y les res-  
ponde que uno de los más hermosos que he pi-  
sado es el Jorge Chávez, del Callao. Un acierto  
de la arquitectura, de líneas señoriales, de ele-  
mentos sobrios y de comodidades. Les he es-  
crito a muchos amigos limeños decir que "el  
aeropuerto nos queda grande". Digan lo que di-  
gan, ellos pueden sentirse orgullosos de esa joya  
que tienen. Con sus oscuros mármoles, con sus  
grandes cristales, su boite, su restaurante. Y  
que todavía no está completo. Digamos, que  
"no está amoblado". Porque aunque ya hay  
todo lo que ustedes deseen, hay sitio para  
más. Para un gran comercio, como el de  
los autos, aunque guardando las diferencias, se en-  
cuentra.

El aeropuerto Jorge Chávez, es una estu-  
pefante tarjeta de presentación, un toque de be-  
llezza y señoría con que nos recibe Lima.

LOS PERUANOS son cómodos. Quiero de-  
cir, los limeños. Tienen el Estadio Nacional a  
pocos cuartos del Giron de la Unión y cerqui-  
do por la Avenida Arequipa y del Paseo de la  
República. No les gusta caminar mucho a los  
estadios y cuando se quiso hacer fútbol en el  
Estadio de la Universidad de San Marcos nadie  
quiso ir porque quedaba muy lejos. También  
tienen una Plaza de Toros Monumental en  
Chacarillo, pero fue un fracaso. Dicen que  
esta plaza "no es torera" y puede que sea cierto.  
Aunque yo me inclino a pensar que su fracaso  
debió a que la Plaza de Acho queda más  
cerca para todos. Lo que no quita que sea  
la de Acho una plaza acogedora, torerísima y  
con muchísima solera.

LO QUE QUEDA lejos es el Hipódromo de  
Monterrico. Pero para ir a las carreras siem-  
pre hay algún medio. Nunca faltan amigos  
de automóvil que lo llevan y lo traen a uno.  
Entonces, este Monterrico. Sobre todo en la  
época de socios. No hay molestia alguna, las  
carreras se ven maravillosamente bien, el vo-  
luntario le está a uno indicando exactamente  
cómo está en juego en ganadores, en placé y  
en combinadas. Y luego basta con dar unos  
pases para apostar. Además, en Lima se edi-  
ta la revista de carreras más completa, más  
perfecta del mundo. Se llama "Estudie su Po-  
tencia" y aunque uno jamás haya ido a Monter-  
rico, tiene allí una información tan completa que  
puede sacar la línea más exacta. Porque no só-  
lo dicen a usted cómo llegó tal caballo, sino,  
le agregan la colocación que llevaba en  
cada momento de sus seis carreras anteriores.  
Y entonces puede conocer las costumbres  
del animal, si es puntero, si atropella, si a los  
pulsos anda bien o tiene que correr por fuera.  
Un hipico tiene que comprender lo que  
significa esta revista incomparable.

LES DAN demasiado fútbol a los limeños.  
Ahora se está tratando de llevarlo también a  
las provincias y hay encuentros en Ica, Are-  
quipa, Trujillo y Piura, lo que descongestiona  
algo. Pero, en tres partidos el domingo y dos  
el sábado, el aficionado ve a su equipo favorito  
y a sus rivales, todas las semanas. Lo que es  
la mala, porque no hay novedades. En Europa,  
los fanáticos tienen encuentros de su equipo  
cada quince días. Y entonces siempre están  
con deseos de ir al fútbol.

Pero la "descentralización" del fútbol pe-  
ruano ha levantado bastante el entusiasmo y  
ya más gente al Estadio Nacional. Que es un  
estadio sumamente cómodo, exactamente hecho  
para el limeño, que es cómodo fundamental. Se  
ve bien el fútbol en el estadio de Lima y, ade-  
más, tiene algo que ya quisiera yo para nues-  
tro magnífico Estadio Nacional: ascensores.

LES HE DICHO que el limeño es un hom-  
bre cómodo. Y lo es. No le gusta caminar, es  
amigo de mandarse unas cuadritas a pie y  
hasta por tres o cuatro toma taxi o se encara-  
na en un colectivo. El colectivo es la gran so-  
lución para la movilización en Lima (ellos le  
llaman "Movilidad"). Sobre todo para los ba-  
rrios residenciales de Miraflores, San Isidro,  
Carmichael, Barranco y demás. Además de  
unos buses color guinda nuevos, van por Are-  
quipa miles de colectivos. Autos de arriendo  
que por dos soles cincuenta lo llevan a uno  
desde el centro hasta Miraflores en un viaje.  
Y no se olviden ustedes que allá no hay autos.  
Son "carros". Y resulta que todo el mundo tie-  
ne carro. Yo trabajaba en la audición depor-  
tiva de Pocho Rospioglosi y, considerando re-  
laciones, locutor comercial, informadores y co-  
mentaristas, había en la audición pocho auto-  
móviles!

No hay caso, al limeño no le gusta cam-  
inar. Se monta en su carro y entonces si que  
está dispuesto a ir donde ustedes quieran.

LOS TURISTAS que van a Lima no deben  
olvidarse de visitar sus iglesias. Hay algunas  
que son hermosísimas, que tienen verdaderas

## POR LA CUENTA MINIMA GANO "UTE" A OVALLE

CANCHA: Estadio Uni-  
versidad Técnica. PAGA-  
RON: 430 personas. SO-  
CIOS: Universidad Técni-  
ca, 64; Ovalle, 12. RE-  
CAUDACION: \$ 780,10.  
ARBITRO: Víctor Aeloi-  
ta (regular).  
U. TÉCNICA (1): Ur-  
zúa; Pinilla, Aguilera y  
Chavez; Simonetti y O.

Urzúa; Marin, Gálvez,  
Librona, Pérez y Díaz.  
Entrenador, Gracián Mi-  
ra.

OVALLE (0): Rivera;  
Contreras, Vargas y Ma-  
rin; Morgado y Farina;  
Gallardo, Castro, Tapia,  
Becerra y Alcayaga. (No  
tiene entrenador).  
GOLES: En el primer

Una victoria que le venía  
haciendo mucha falta, lo-  
gró ayer Universidad Técni-  
ca ante Ovalle, colista  
del torneo. Pero, no se  
crea que por ser los nor-  
tinos quienes marchan en la  
retaguardia de la tabla, el  
triunfo de los capitalinos fue  
fácil. No, por el contrario,  
la cifra final refleja lo que  
fue el cotejo en sí. Hubo  
posibilidades de gol en am-  
bos aros y los locales sa-  
llevaron los dos puntos,  
nada más que por el opor-  
tunismo del interior Pérez,  
que aprovechó bien un  
contragolpe de su cuadro y  
batió a Rivera con disparo  
ejecutado desde la entrada  
del área visitante.

Ovalle no decepcionó en  
su accionar. Incluso, a ra-  
tos dominaron abietamente  
las acciones y tuvieron a

mal traer a la defensa uni-  
versitaria. En el primer  
tiempo, dos tiros de Becerra  
dieron en los palos cuando  
la chance de Urzúa era  
muy poca.  
Universidad Técnica su-  
po resistir el embate nor-  
tino y pese al mejor fútbol  
de Ovalle, lograron irse al  
descanso con su valla in-  
victa.  
Poco varió la fisonomía  
del encuentro en los minu-  
tos iniciales del segundo  
tiempo. Siempre mantuvo  
Ovalle el control del balón,  
pero ahora les costó más a  
sus delanteros llegar al arco  
de los estudiantes. Tal vez  
influyó en esto, el hecho  
de que Simonetti se encargó  
exclusivamente de la custod-  
ia de Becerra, el hombre  
más peligroso de la van-  
guardia provinciana. Con

esto, le restaron capacidad  
ofensiva a Ovalle y Uni-  
versidad Técnica logró hui-  
nar desde sus últimas po-  
siciones, buenos contragol-  
pes. Ya lo dijimos, que en  
uno de ellos, logró Pérez  
anotar el gol del triunfo.  
Luego de la conquista, se  
le aclaró un poco el pano-  
rama a los dueños de casa.  
Trabajaron mejor sus hom-  
bres, tanto en materia de  
defensiva como ofensiva y  
pese a los esfuerzos de  
Ovalle por tratar de empa-  
tar, el triunfo quedó en ma-  
nos de los estudiantes.  
Pero, hay que recalcar  
una cosa. Si el resultado  
final hubiese sido un em-  
pate, no habría sido nada  
extraordinario. Ovalle hizo  
bastantes méritos para ello.

Eugenio Sánchez C.



Carlos Urzúa, arquero de Universidad Técnica, salta ágilmente, y se queda con el balón, antes de que logre conectar golpe de cabeza el interior Becerra, de Ovalle. La escuadra nortina mereció mejor suerte ayer en su partido con los estudiantes; por lo menos, un empate, ya que en muchos pasajes de la brega, accionó mejor que sus vencedores.

## COUNTRY CLUB DOBLEGO A LA U. C. EN RUGBY

Para el cuadro de colectividad fue el primer match del Campeona-  
to de Chile, que finalizó con un marcador de 11-8.

En un encuentro de poca técnica, pero intensamente disputado, Country Club, en su cancha de Tobalaba, se impuso a Universidad Católica en el primer match del Campeonato de Chile, el más importante evento del rugby nacional. La cuenta final de 11-8 demuestra con claridad los atributos de ambos contendientes, que se entregaron de lleno a una labor tesonera, pero enredada tras los primeros dos puntos oficiales.

Para Country Club, su calidad de local y la mayor experiencia de sus hombres bases, fue fundamental en la victoria final, que es merecida. En el primer tiempo caminó mejor Universidad Católica, abrieron mejor a la línea sus defensores y se llevó bien el balón, lo que redunda en un marcador favorable de 3-0.

En el segundo tiempo, el conjunto de colectividad entró resuelto a conseguir los dos puntos y ya a los 10' había volcado el resultado a su favor, mediante un tiro libre y un try de Hurley.

Bajo incuestionablemente la UC en la etapa complementa-  
ria, al parecer agotados sus  
hombres fundamentales, lo  
que frenó el accionar del  
equipo que se vio superado en  
todos los terrenos por el rival,  
siempre bien armado y cer-  
tero para iniciar las corridas  
hacia el íngol adversario.

Carutti y Campbell fueron  
figuras de gravitación en el  
quince dueño de casa y ellos  
estuvieron siempre encabezan-  
do las mejores jugadas de los  
azules. A Universidad Católi-  
ca le faltó continuidad para  
merecer mejor suerte. Algu-  
nos defensores bajaron muy  
pronto la guardia, convenci-  
dos quizás de la superioridad  
de su rival inagotable.

El partido en sí fue muy  
superior al jugado por los  
mismos conjuntos en el Cam-  
peonato de Apertura, donde  
también se impuso Coun-  
try, pero por 6-0. Ahora  
la cuenta fue más estre-  
cha y en juego tam-  
bién hubo poca diferencia  
entre el cometido de uno y  
otro rival. Jugando menos los  
cruzados en los minutos fi-  
nales, a base de empuje, es-  
tuvieron a punto de marcar  
los puntos que podrían haber  
dado un vuelco inesperado a  
la contienda.

De todas formas el resulta-  
do se ajusta a lo sucedido en  
el campo de juego.  
Dirigió las acciones el juez  
Gonzalo Román, que reapre-  
cia tras prolongada ausencia,  
debido a una lesión que obligó  
a enyesarlo.

COUNTRY CLUB: Garutti,  
Casassus, Gutman, Camp-  
bell, Lurley, Vastintner,  
Habaca, Schoghaut, Glon,  
Barriga, J. Adriaola, Ar-  
mas, Salinero, L. Adriaola  
y Ugarte.

UNIVERSIDAD CATOLICA:  
Gómez, Villalón, Somervillo,  
Martínez, Suárez, Abrigo,  
Chaud, Castro, Grosling,  
Hiller, Nareto, Reza, Gluk-  
mann, P. Román y Siron.

El marcador fue movido de  
la siguiente manera: a los 30'  
del primer tiempo abrió la  
cuenta Nareto con tiro libre.  
Primer tiempo: UC 3 - Coun-  
try Club 0. En la etapa de  
complemento, a los 7' igualó  
Salinero con tiro libre y a los  
10' aumentó Hurley con try,  
que no consiguió convertir  
Salinero; a los 13' nuevamen-  
te Hurley con try aumenta,  
pero esta vez sí que convierte  
Salinero, quedando la cuenta  
11-3, favorable al local. A  
los 27' en confusa acción,  
Martínez anota try bajo los  
palos y Nareto se encarga de  
la conversión, finalizando el  
partido 11-8.

El marcador fue movido de  
la siguiente manera: a los 30'  
del primer tiempo abrió la  
cuenta Nareto con tiro libre.  
Primer tiempo: UC 3 - Coun-  
try Club 0. En la etapa de  
complemento, a los 7' igualó  
Salinero con tiro libre y a los  
10' aumentó Hurley con try,  
que no consiguió convertir  
Salinero; a los 13' nuevamen-  
te Hurley con try aumenta,  
pero esta vez sí que convierte  
Salinero, quedando la cuenta  
11-3, favorable al local. A  
los 27' en confusa acción,  
Martínez anota try bajo los  
palos y Nareto se encarga de  
la conversión, finalizando el  
partido 11-8.

El marcador fue movido de  
la siguiente manera: a los 30'  
del primer tiempo abrió la  
cuenta Nareto con tiro libre.  
Primer tiempo: UC 3 - Coun-  
try Club 0. En la etapa de  
complemento, a los 7' igualó  
Salinero con tiro libre y a los  
10' aumentó Hurley con try,  
que no consiguió convertir  
Salinero; a los 13' nuevamen-  
te Hurley con try aumenta,  
pero esta vez sí que convierte  
Salinero, quedando la cuenta  
11-3, favorable al local. A  
los 27' en confusa acción,  
Martínez anota try bajo los  
palos y Nareto se encarga de  
la conversión, finalizando el  
partido 11-8.

## EXPECTACION EN JAPON POR PRESENTACION DEL PALMEIRAS DE BRASIL

TOKIO, 10 (ANSA). — El  
equipo de fútbol "Palmei-  
ras", de Sao Paulo, Brasil,  
llegará a Japón en la pró-  
xima semana, para una se-  
rie de partidos con equipos  
japoneses, anuncia la agen-  
cia Kyodo.

Refiriéndose al programa  
del "team" brasileño, la  
Asociación de Fútbol de Ja-  
pón señaló que el grupo  
paulista, de 30 integrantes

dirigidos por el Dr. Delfino  
Facchini, llegará a Japón el  
14 de junio disputará en-  
cuentros en los días 18, 21  
y 25, en el Estadio Koma-  
zawa de Tokio.

El Palmeiras, obtuvo este  
año, por séptima vez, el tí-  
tulo de campeón de la Liga  
de Sao Paulo, al imponerse  
al "Santos", que cuenta en  
sus filas con el famoso Pe-  
lé.



Country Club se adjudicó mercedemente los primeros dos puntos del Campeonato de Chile de Rugby, al superar ayer en Tobalaba a Universidad Católica, por 11 a 8. Los ingleses sacaron buen provecho de su calidad de local, para superar bien a la U.C.

obras de arte en tallado en madera. Y mucho  
oro, además. Claro que, para iglesias, en el Pe-  
rú no hay ciudad como Ayacucho, pero es más  
difícil llegar por allá, como ustedes compren-  
derán. Las del Cuzco también son maravillo-  
sas, pero Lima tiene lo suyo y es interesante  
que las conozcan los visitantes.

LOS QUE gustan comer carne, pues en Li-  
ma tienen La Estancia, en la Avenida Arena-  
les. Unos bifes de alcurina argentina como  
que es argentino su dueño. Un zaguero muy  
eficiente que actuó en el fútbol peruano: / r-  
mándola. Ahora, es claro, ya no va al fútbol y  
es un potentado. Pero el gusto por el tango y  
las orquestas típicas no lo ha perdido.

## "Música y Deporte" se enfrenta con "Unión Tarapacá"

Un difícil compromiso debe  
sostener el equipo de los Vie-  
jos Cracks de "Música y De-  
porte" de la Radio Prat fren-  
te al deportivo Unión Tarapa-  
cá, de Calera de Tango. El  
partido ha despertado gran  
interés en la comuna y los  
Viejos Cracks viajarán con lo  
mejor de su gente, en una lie-  
bre especialmente contralada.

Los equipos presentarán las  
siguientes alineaciones:  
Música y Deportes: — Dono-  
so; Alvarez, Aguilera y Allende;  
Tapia y Araneda; Cancino,  
Inostroza, Gallardo, Aguilera  
Pizarra.

Unión Tarapacá: — Rojas;  
Allende, Gaete y Arenas; Ley-  
ton y Ayala; González, Alfa-  
ro, Peraltá, Alvarez y Vergara.

**ALINEACION DEL TREN DELANTERO**

**Gemaco**  
GERMAN MAYO CORREA  
RAULI 651 - TELEFONO 392327

BALANCEO DE RUEDAS  
maquinaria electrónica

**GASCO**  
le regala  
**CREA**  
**HIRMAS**

con cada máquina  
de coser  
**ELGIN**

Ya llegó a GASCO esta maravilla de fama mundial Borda, cose, zurce, ojale, pega botones, hace monogramas, aplicaciones, todo automáticamente... y regala Crea HIRMAS para dos sabanas y una funda, para que Ud. la estrene inmediatamente. Vea los cuatro modelos ELGIN en la sucursal GASCO de su barrio. Pida la visita de un Vendedor a su Domicilio.

**GASCO**  
CIA. DE CONSUMIDORES  
DE GAS DE SANTIAGO

Santo Domingo 1061 - Rosas 1064 - Fono 85802  
Una sucursal en cada barrio, un vendedor en cada hogar.



# Ninarella Volvió a Sacar Pasajes para Lima

NINARELLA volvió a ganar la prueba de selección en velocidad para la temporada internacional de Lima-Perú. Avenajó por 1 1/2 cuerpos a Dédalo, el que a su vez precedió por 1/2 cabeza a Variet. Cuarto Negrucllo; quinto Amigo Mio. Último, Cuncumén.

En los últimos 400 metros, Ninarella volvió a ganar la prueba de selección en velocidad para la temporada internacional de Lima-Perú. Avenajó por 1 1/2 cuerpos a Dédalo, el que a su vez precedió por 1/2 cabeza a Variet. Cuarto Negrucllo; quinto Amigo Mio. Último, Cuncumén.

LA CARRERA.— Bonaparte salió rumbos en las primeras distancias. Tras el lance Variet, Digullin, Dédalo y Ninarella. Antes del poste de los 600 metros, Bonaparte trancó Variet, postergando a la segunda ubicación al puntero. Muy poco duró Variet en esa colocación. Dédalo, que había sufrido serios tropiezos en la largada, avanzó resaca y quedó al frente del grupo escoltado por Tercera, que se colocó en la quinta posición. Cuando pisaron la céntrica, Dédalo se ubicó en la tercera posición, tras Variet, Digullin y Ninarella. Por el lado izquierdo, Bonaparte y Variet se fueron en busca de Dédalo. Este se defendió del primero de Variet y se ubicó en la cuarta posición. Ninarella, Dédalo y Variet se fueron en busca de Bonaparte, víctima del esfuerzo desplegado en los metros trancos en el liderato. Esta situación aprovechó Ninarella para violentar el liderato de Bonaparte, dominando el trapeo cuando quedaba a 100 metros de la meta. Definida la colocación, Variet siguió luchando en busca del segundo puesto. En el disco casi lo ganó, pero fue la diferencia entre Variet y Dédalo, que se quedó a 3 segundos. Tercera, a 3 y medio segundos. Amigo Mio, a 3 segundos. Cuncumén, a 3 segundos. Cuarto Negrucllo, a 3 segundos. Quinto Amigo Mio, a 3 segundos. Último, Cuncumén, a 3 segundos. En gran forma por los 200 metros.

Desarrollo: Retrasó en la salida, pero se recuperó en los primeros metros. En los 200 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 400 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 600 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 800 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 1000 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 1200 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 1400 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 1600 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 1800 metros, Variet se ubicó en la quinta posición. En los 2000 metros, Variet se ubicó en la quinta posición.

## Suspenden a D. Basoal

PRIMERA CARRERA: RECLAMOS: Avenajó por 1 1/2 cuerpos a Dédalo, el que a su vez precedió por 1/2 cabeza a Variet. Cuarto Negrucllo; quinto Amigo Mio. Último, Cuncumén.

PRIMERA CARRERA: RECLAMOS: Avenajó por 1 1/2 cuerpos a Dédalo, el que a su vez precedió por 1/2 cabeza a Variet. Cuarto Negrucllo; quinto Amigo Mio. Último, Cuncumén.

## En la Triple Final Acertaron 12 Vales

TRIPLE FINAL.— Se jugaron 5.624 vales. La primera válida se impuso (15) Ramonillo por 645 boletos. En la segunda válida ganó (10) Intankaton, con 234 boletos que fueron distribuidos de la siguiente forma en la última válida:

1 PERCHE . . . . . 13 1.244,00  
2 TANTO . . . . . 16 1.070,00  
3 SORRENTINO . . . . . 10 808,00  
4 ALGUAIC . . . . . 20 639,00  
5 LA BOHEME . . . . . 18 898,40  
6 PARABELLUM . . . . . 10 1.617,20  
7 PICARDA . . . . . 8 2.021,50  
8 RASTACUERO . . . . . 2 8.086,00  
9 SCHOCCING . . . . . 5 3.234,40  
10 SUPERFINA . . . . . 1 16.172,00  
11 GIAMBATISTA . . . . . 31 521,70  
12 DIGNA . . . . . 10 1.010,70  
13 EL GANO . . . . . 1 16.172,00  
14 EMPIRE VIEW . . . . . 1 1.078,10  
15 GUITA . . . . . 5 3.234,40  
16 LENOZ . . . . . 20 808,60  
17 TANTEADO . . . . . 2 808,60  
18 MACHALI . . . . . 16 1.010,70

La combinación Ramonillo, Intankaton y Machali dio 1.070,70 a primero. El segundo distribuyó lo proporcionó Parabelum con 484,30 boletos.

TRIPLE FINAL.— Se inició con 14.330 boletos. En la primera válida se impuso (8) Sombody por 955 vales. En la segunda válida ganó (15) Ramonillo por 103 vales, que fueron distribuidos en la última válida de la siguiente forma:

1 RAMONILLO . . . . . 12 1.053,00  
2 MACHALI . . . . . 3 2.318,00  
3 RASPADURA . . . . . 6 6.026,50  
4 SHELLTOX . . . . . 6 6.026,50  
5 SHIMANEKU . . . . . 2 18.079,50  
6 FLUORESCO . . . . . 7 18.079,50  
7 LA GINDA . . . . . 8 4.519,00  
8 PITQUIN . . . . . 1 3.013,20  
9 ANCHOVETA . . . . . 22 3.013,20  
10 EL TIGRE . . . . . 12 3.013,20  
11 ORISANTA . . . . . 3 12.053,00  
12 EL CUATRO . . . . . 3 12.053,00  
13 NOBEL . . . . . 5 7.231,80  
14 TIROL . . . . . 5 7.231,80  
15 SUNDERLAND . . . . . 5 7.231,80  
16 MAS NADA . . . . . 11 36.129,20  
17 NOBLESS . . . . . 1 36.129,20  
18 PALADINO . . . . . 0

87 vales

La combinación Sombody, Piero y El Tigre dio 3.013,20 a primero. Genio con 3 vales, dio 3.013,20 a segundo.

## HIPICA de todas partes

CABALLOS BRASILEÑOS A VENEZUELA

RIO DE JANEIRO, 10 (ANSA).— El Barón Leithner, propietario del Haras San Bernardo, ha resuelto instalar un stud en Caracas con el propósito de intensificar la exportación de caballos brasileños a Venezuela, poderoso mercado que practicamente está copado por los ejemplares argentinos y chilenos. Inicialmente Leithner decidió enviar a la capital venezolana a los caballos Magliore, Marathony y Mockingbird.

LONDRES, 10 (ANSA).— Palatich, de propiedad de un italiano, el doctor Carlo Vitadini, llegó 5º en la cuarta clásica carrera hipica inglesa de primavera, The Oaks, disputada hoy en el Hipódromo de Epsom.

El premio de 28.130 libras esterlinas de la carrera para potrancas, de más de una milla y media de recorrido, lo ganó un "outsider", Pia, dada por los bookmaker por 100 a 7, de propiedad de la Condesa Margaret Batty, cuyas caballos participan regularmente en carreras en Francia, Alemania e Irlanda. Pia, brillantemente conducida por el jockey inglés Eddie Hinde, de 30 años, hizo una magnífica carrera, y con un poderoso impulso en la fase final consiguió superar por tres cuartos de cuerpo a la velocísima Saint Pauli Girl, que llegó segunda en otra clásica carrera de la temporada hipica, las Mill Guineas.

Pia fue entrenada en las caballerizas de Malton, en Yorkshire, por Bill Elsey, cuyo padre, capitán Charles Elsey, entrenó Frieze, la ganadora en "The Oaks" de 1952.

El jockey Eddie Hinde, después de la victoria: "Mi potranca se comportó muy bien, manteniendo una marcha regular, desde el principio, y acelerando maravillosamente en los últimos 400 metros."

## NOVENA CARRERA.— Clásico.— 950 metros.

1. NINARELLA (11), 58 kilos, por Nancie y Ahtaya, del Stud Reparo, Jinete: Carlos Pardo. 10869	14,40
2. Dédalo (5), 59, A. González. 4987	14,40
3. Variet (9), 55, J. Amestelly. 23640	8,60
4. Negrucllo (7), 61, P. Villos. 9139	7,90
5. Amigo Mio (1), 61, J. Amestelly. 11464	6,30
6. Digullin (6), 59, U. Farfán. 7847	4,40
7. Cuchillo (3), 61, A. González. 727	2,70
8. Francisco (10), 58, D. Cerda. 18602	4,50
9. Eddy (12), 56, S. Arce. 2828	2,50
10. Bonaparte (2), 61, J. Pacheco. 3967	18,10
11. Cuncumén (4), 61, . . . . .	9998

GANADA por 1 1/2 cuerpos: el 3.º a 1 1/2 cuerpos; el 4.º a 2 1/2 cuerpos; el 5.º a 3 1/2 cuerpos; el 6.º a 4 1/2 cuerpos; el 7.º a 5 1/2 cuerpos; el 8.º a 6 1/2 cuerpos; el 9.º a 7 1/2 cuerpos; el 10.º a 8 1/2 cuerpos; el 11.º a 9 1/2 cuerpos; el 12.º a 10 1/2 cuerpos; el 13.º a 11 1/2 cuerpos; el 14.º a 12 1/2 cuerpos; el 15.º a 13 1/2 cuerpos; el 16.º a 14 1/2 cuerpos; el 17.º a 15 1/2 cuerpos; el 18.º a 16 1/2 cuerpos; el 19.º a 17 1/2 cuerpos; el 20.º a 18 1/2 cuerpos; el 21.º a 19 1/2 cuerpos; el 22.º a 20 1/2 cuerpos; el 23.º a 21 1/2 cuerpos; el 24.º a 22 1/2 cuerpos; el 25.º a 23 1/2 cuerpos; el 26.º a 24 1/2 cuerpos; el 27.º a 25 1/2 cuerpos; el 28.º a 26 1/2 cuerpos; el 29.º a 27 1/2 cuerpos; el 30.º a 28 1/2 cuerpos; el 31.º a 29 1/2 cuerpos; el 32.º a 30 1/2 cuerpos; el 33.º a 31 1/2 cuerpos; el 34.º a 32 1/2 cuerpos; el 35.º a 33 1/2 cuerpos; el 36.º a 34 1/2 cuerpos; el 37.º a 35 1/2 cuerpos; el 38.º a 36 1/2 cuerpos; el 39.º a 37 1/2 cuerpos; el 40.º a 38 1/2 cuerpos; el 41.º a 39 1/2 cuerpos; el 42.º a 40 1/2 cuerpos; el 43.º a 41 1/2 cuerpos; el 44.º a 42 1/2 cuerpos; el 45.º a 43 1/2 cuerpos; el 46.º a 44 1/2 cuerpos; el 47.º a 45 1/2 cuerpos; el 48.º a 46 1/2 cuerpos; el 49.º a 47 1/2 cuerpos; el 50.º a 48 1/2 cuerpos; el 51.º a 49 1/2 cuerpos; el 52.º a 50 1/2 cuerpos; el 53.º a 51 1/2 cuerpos; el 54.º a 52 1/2 cuerpos; el 55.º a 53 1/2 cuerpos; el 56.º a 54 1/2 cuerpos; el 57.º a 55 1/2 cuerpos; el 58.º a 56 1/2 cuerpos; el 59.º a 57 1/2 cuerpos; el 60.º a 58 1/2 cuerpos; el 61.º a 59 1/2 cuerpos; el 62.º a 60 1/2 cuerpos; el 63.º a 61 1/2 cuerpos; el 64.º a 62 1/2 cuerpos; el 65.º a 63 1/2 cuerpos; el 66.º a 64 1/2 cuerpos; el 67.º a 65 1/2 cuerpos; el 68.º a 66 1/2 cuerpos; el 69.º a 67 1/2 cuerpos; el 70.º a 68 1/2 cuerpos; el 71.º a 69 1/2 cuerpos; el 72.º a 70 1/2 cuerpos; el 73.º a 71 1/2 cuerpos; el 74.º a 72 1/2 cuerpos; el 75.º a 73 1/2 cuerpos; el 76.º a 74 1/2 cuerpos; el 77.º a 75 1/2 cuerpos; el 78.º a 76 1/2 cuerpos; el 79.º a 77 1/2 cuerpos; el 80.º a 78 1/2 cuerpos; el 81.º a 79 1/2 cuerpos; el 82.º a 80 1/2 cuerpos; el 83.º a 81 1/2 cuerpos; el 84.º a 82 1/2 cuerpos; el 85.º a 83 1/2 cuerpos; el 86.º a 84 1/2 cuerpos; el 87.º a 85 1/2 cuerpos; el 88.º a 86 1/2 cuerpos; el 89.º a 87 1/2 cuerpos; el 90.º a 88 1/2 cuerpos; el 91.º a 89 1/2 cuerpos; el 92.º a 90 1/2 cuerpos; el 93.º a 91 1/2 cuerpos; el 94.º a 92 1/2 cuerpos; el 95.º a 93 1/2 cuerpos; el 96.º a 94 1/2 cuerpos; el 97.º a 95 1/2 cuerpos; el 98.º a 96 1/2 cuerpos; el 99.º a 97 1/2 cuerpos; el 100.º a 98 1/2 cuerpos; el 101.º a 99 1/2 cuerpos; el 102.º a 100 1/2 cuerpos; el 103.º a 101 1/2 cuerpos; el 104.º a 102 1/2 cuerpos; el 105.º a 103 1/2 cuerpos; el 106.º a 104 1/2 cuerpos; el 107.º a 105 1/2 cuerpos; el 108.º a 106 1/2 cuerpos; el 109.º a 107 1/2 cuerpos; el 110.º a 108 1/2 cuerpos; el 111.º a 109 1/2 cuerpos; el 112.º a 110 1/2 cuerpos; el 113.º a 111 1/2 cuerpos; el 114.º a 112 1/2 cuerpos; el 115.º a 113 1/2 cuerpos; el 116.º a 114 1/2 cuerpos; el 117.º a 115 1/2 cuerpos; el 118.º a 116 1/2 cuerpos; el 119.º a 117 1/2 cuerpos; el 120.º a 118 1/2 cuerpos; el 121.º a 119 1/2 cuerpos; el 122.º a 120 1/2 cuerpos; el 123.º a 121 1/2 cuerpos; el 124.º a 122 1/2 cuerpos; el 125.º a 123 1/2 cuerpos; el 126.º a 124 1/2 cuerpos; el 127.º a 125 1/2 cuerpos; el 128.º a 126 1/2 cuerpos; el 129.º a 127 1/2 cuerpos; el 130.º a 128 1/2 cuerpos; el 131.º a 129 1/2 cuerpos; el 132.º a 130 1/2 cuerpos; el 133.º a 131 1/2 cuerpos; el 134.º a 132 1/2 cuerpos; el 135.º a 133 1/2 cuerpos; el 136.º a 134 1/2 cuerpos; el 137.º a 135 1/2 cuerpos; el 138.º a 136 1/2 cuerpos; el 139.º a 137 1/2 cuerpos; el 140.º a 138 1/2 cuerpos; el 141.º a 139 1/2 cuerpos; el 142.º a 140 1/2 cuerpos; el 143.º a 141 1/2 cuerpos; el 144.º a 142 1/2 cuerpos; el 145.º a 143 1/2 cuerpos; el 146.º a 144 1/2 cuerpos; el 147.º a 145 1/2 cuerpos; el 148.º a 146 1/2 cuerpos; el 149.º a 147 1/2 cuerpos; el 150.º a 148 1/2 cuerpos; el 151.º a 149 1/2 cuerpos; el 152.º a 150 1/2 cuerpos; el 153.º a 151 1/2 cuerpos; el 154.º a 152 1/2 cuerpos; el 155.º a 153 1/2 cuerpos; el 156.º a 154 1/2 cuerpos; el 157.º a 155 1/2 cuerpos; el 158.º a 156 1/2 cuerpos; el 159.º a 157 1/2 cuerpos; el 160.º a 158 1/2 cuerpos; el 161.º a 159 1/2 cuerpos; el 162.º a 160 1/2 cuerpos; el 163.º a 161 1/2 cuerpos; el 164.º a 162 1/2 cuerpos; el 165.º a 163 1/2 cuerpos; el 166.º a 164 1/2 cuerpos; el 167.º a 165 1/2 cuerpos; el 168.º a 166 1/2 cuerpos; el 169.º a 167 1/2 cuerpos; el 170.º a 168 1/2 cuerpos; el 171.º a 169 1/2 cuerpos; el 172.º a 170 1/2 cuerpos; el 173.º a 171 1/2 cuerpos; el 174.º a 172 1/2 cuerpos; el 175.º a 173 1/2 cuerpos; el 176.º a 174 1/2 cuerpos; el 177.º a 175 1/2 cuerpos; el 178.º a 176 1/2 cuerpos; el 179.º a 177 1/2 cuerpos; el 180.º a 178 1/2 cuerpos; el 181.º a 179 1/2 cuerpos; el 182.º a 180 1/2 cuerpos; el 183.º a 181 1/2 cuerpos; el 184.º a 182 1/2 cuerpos; el 185.º a 183 1/2 cuerpos; el 186.º a 184 1/2 cuerpos; el 187.º a 185 1/2 cuerpos; el 188.º a 186 1/2 cuerpos; el 189.º a 187 1/2 cuerpos; el 190.º a 188 1/2 cuerpos; el 191.º a 189 1/2 cuerpos; el 192.º a 190 1/2 cuerpos; el 193.º a 191 1/2 cuerpos; el 194.º a 192 1/2 cuerpos; el 195.º a 193 1/2 cuerpos; el 196.º a 194 1/2 cuerpos; el 197.º a 195 1/2 cuerpos; el 198.º a 196 1/2 cuerpos; el 199.º a 197 1/2 cuerpos; el 200.º a 198 1/2 cuerpos; el 201.º a 199 1/2 cuerpos; el 202.º a 200 1/2 cuerpos; el 203.º a 201 1/2 cuerpos; el 204.º a 202 1/2 cuerpos; el 205.º a 203 1/2 cuerpos; el 206.º a 204 1/2 cuerpos; el 207.º a 205 1/2 cuerpos; el 208.º a 206 1/2 cuerpos; el 209.º a 207 1/2 cuerpos; el 210.º a 208 1/2 cuerpos; el 211.º a 209 1/2 cuerpos; el 212.º a 210 1/2 cuerpos; el 213.º a 211 1/2 cuerpos; el 214.º a 212 1/2 cuerpos; el 215.º a 213 1/2 cuerpos; el 216.º a 214 1/2 cuerpos; el 217.º a 215 1/2 cuerpos; el 218.º a 216 1/2 cuerpos; el 219.º a 217 1/2 cuerpos; el 220.º a 218 1/2 cuerpos; el 221.º a 219 1/2 cuerpos; el 222.º a 220 1/2 cuerpos; el 223.º a 221 1/2 cuerpos; el 224.º a 222 1/2 cuerpos; el 225.º a 223 1/2 cuerpos; el 226.º a 224 1/2 cuerpos; el 227.º a 225 1/2 cuerpos; el 228.º a 226 1/2 cuerpos; el 229.º a 227 1/2 cuerpos; el 230.º a 228 1/2 cuerpos; el 231.º a 229 1/2 cuerpos; el 232.º a 230 1/2 cuerpos; el 233.º a 231 1/2 cuerpos; el 234.º a 232 1/2 cuerpos; el 235.º a 233 1/2 cuerpos; el 236.º a 234 1/2 cuerpos; el 237.º a 235 1/2 cuerpos; el 238.º a 236 1/2 cuerpos; el 239.º a 237 1/2 cuerpos; el 240.º a 238 1/2 cuerpos; el 241.º a 239 1/2 cuerpos; el 242.º a 240 1/2 cuerpos; el 243.º a 241 1/2 cuerpos; el 244.º a 242 1/2 cuerpos; el 245.º a 243 1/2 cuerpos; el 246.º a 244 1/2 cuerpos; el 247.º a 245 1/2 cuerpos; el 248.º a 246 1/2 cuerpos; el 249.º a 247 1/2 cuerpos; el 250.º a 248 1/2 cuerpos; el 251.º a 249 1/2 cuerpos; el 252.º a 250 1/2 cuerpos; el 253.º a 251 1/2 cuerpos; el 254.º a 252 1/2 cuerpos; el 255.º a 253 1/2 cuerpos; el 256.º a 254 1/2 cuerpos; el 257.º a 255 1/2 cuerpos; el 258.º a 256 1/2 cuerpos; el 259.º a 257 1/2 cuerpos; el 260.º a 258 1/2 cuerpos; el 261.º a 259 1/2 cuerpos; el 262.º a 260 1/2 cuerpos; el 263.º a 261 1/2 cuerpos; el 264.º a 262 1/2 cuerpos; el 265.º a 263 1/2 cuerpos; el 266.º a 264 1/2 cuerpos; el 267.º a 265 1/2 cuerpos; el 268.º a 266 1/2 cuerpos; el 269.º a 267 1/2 cuerpos; el 270.º a 268 1/2 cuerpos; el 271.º a 269 1/2 cuerpos; el 272.º a 270 1/2 cuerpos; el 273.º a 271 1/2 cuerpos; el 274.º a 272 1/2 cuerpos; el 275.º a 273 1/2 cuerpos; el 276.º a 274 1/2 cuerpos; el 277.º a 275 1/2 cuerpos; el 278.º a 276 1/2 cuerpos; el 279.º a 277 1/2 cuerpos; el 280.º a 278 1/2 cuerpos; el 281.º a 279 1/2 cuerpos; el 282.º a 280 1/2 cuerpos; el 283.º a 281 1/2 cuerpos; el 284.º a 282 1/2 cuerpos; el 285.º a 283 1/2 cuerpos; el 286.º a 284 1/2 cuerpos; el 287.º a 285 1/2 cuerpos; el 288.º a 286 1/2 cuerpos; el 289.º a 287 1/2 cuerpos; el 290.º a 288 1/2 cuerpos; el 291.º a 289 1/2 cuerpos; el 292.º a 290 1/2 cuerpos; el 293.º a 291 1/2 cuerpos; el 294.º a 292 1/2 cuerpos; el 295.º a 293 1/2 cuerpos; el 296.º a 294 1/2 cuerpos; el 297.º a 295 1/2 cuerpos; el 298.º a 296 1/2 cuerpos; el 299.º a 297 1/2 cuerpos; el 300.º a 298 1/2 cuerpos; el 301.º a 299 1/2 cuerpos; el 302.º a 300 1/2 cuerpos; el 303.º a 301 1/2 cuerpos; el 304.º a 302 1/2 cuerpos; el 305.º a 303 1/2 cuerpos; el 306.º a 304 1/2 cuerpos; el 307.º a 305 1/2 cuerpos; el 308.º a 306 1/2 cuerpos; el 309.º a 307 1/2 cuerpos; el 310.º a 308 1/2 cuerpos; el 311.º a 309 1/2 cuerpos; el 312.º a 310 1/2 cuerpos; el 313.º a 311 1/2 cuerpos; el 314.º a 312 1/2 cuerpos; el 315.º a 313 1/2 cuerpos; el 316.º a 314 1/2 cuerpos; el 317.º a 315 1/2 cuerpos; el 318.º a 316 1/2 cuerpos; el 319.º a 317 1/2 cuerpos; el 320.º a 318 1/2 cuerpos; el 321.º a 319 1/2 cuerpos; el 322.º a 320 1/2 cuerpos; el 323.º a 321 1/2 cuerpos; el 324.º a 322 1/2 cuerpos; el 325.º a 323 1/2 cuerpos; el 326.º a 324 1/2 cuerpos; el 327.º a 325 1/2 cuerpos; el 328.º a 326 1/2 cuerpos; el 329.º a 327 1/2 cuerpos; el 330.º a 328 1/2 cuerpos; el 331.º a 329 1/2 cuerpos; el 332.º a 330 1/2 cuerpos; el 333.º a 331 1/2 cuerpos; el 334.º a 332 1/2 cuerpos; el 335.º a 333 1/2 cuerpos; el 336.º a 334 1/2 cuerpos; el 337.º a 335 1/2 cuerpos; el 338.º a 336 1/2 cuerpos; el 339.º a 337 1/2 cuerpos; el 340.º a 338 1/2 cuerpos; el 341.º a 339 1/2 cuerpos; el 342.º a 340 1/2 cuerpos; el 343.º a 341 1/2 cuerpos; el 344.º a 342 1/2 cuerpos; el 345.º a 343 1/2 cuerpos; el 346.º a 344 1/2 cuerpos; el 347.º a 345 1/2 cuerpos; el 348.º a 346 1/2 cuerpos; el 349.º a 347 1/2 cuerpos; el 350.º a 348 1/2 cuerpos; el 351.º a 349 1/2 cuerpos; el 352.º a 350 1/2 cuerpos; el 353.º a 351 1/2 cuerpos; el 354.º a 352 1/2 cuerpos; el 355.º a 353 1/2 cuerpos; el 356.º a 354 1/2 cuerpos; el 357.º a 355 1/2 cuerpos; el 358.º a 356 1/2 cuerpos; el 359.º a 357 1/2 cuerpos; el 360.º a 358 1/2 cuerpos; el 361.º a 359 1/2 cuerpos; el 362.º a 360 1/2 cuerpos; el 363.º a 361 1/2 cuerpos; el 364.º a 362 1/2 cuerpos; el 365.º a 363 1/2 cuerpos; el 366.º a 364 1/2 cuerpos; el 367.º a 365 1/2 cuerpos; el 368.º a 366 1/2 cuerpos; el 369.º a 367 1/2 cuerpos; el 370.º a 368 1/2 cuerpos; el 371.º a 369 1/2 cuerpos; el 372.º a 370 1/2 cuerpos; el 373.º a 371 1/2 cuerpos; el 374.º a 372 1/2 cuerpos; el 375.º a 373 1/2 cuerpos; el 376.º a 374 1/2 cuerpos; el 377.º a 375 1/2 cuerpos; el 378.º a 376 1/2 cuerpos; el 379.º a 377 1/2 cuerpos; el 380.º a 378 1/2 cuerpos; el 381.º a 379 1/2 cuerpos; el 382.º a 380 1/2 cuerpos; el 383.º a 381 1/2 cuerpos; el 384.º a 382 1/2 cuerpos; el 385.º a 383 1/2 cuerpos; el 386.º a 384 1/2 cuerpos; el 387.º a 385 1/2 cuerpos; el 388.º a 386 1/2 cuerpos; el 389.º a 387 1/2 cuerpos; el 390.º a 388 1/2 cuerpos; el 391.º a 389 1/2 cuerpos; el 392.º a 390 1/2 cuerpos; el 393.º a 391 1/2 cuerpos; el 394.º a 392 1/2 cuerpos; el 395.º a 393 1/2 cuerpos; el 396.º a 394 1/2 cuerpos; el 397.º a 395 1/2 cuerpos; el 398.º a 396 1/2 cuerpos; el 399.º a 397 1/2 cuerpos; el 400.º a 398 1/2 cuerpos; el 401.º a 399 1/2 cuerpos; el 402.º a 400 1/2 cuerpos; el 403.º a 401 1/2 cuerpos; el 404.º a 402 1/2 cuerpos; el 405.º a 403 1/2 cuerpos; el 406.º a 404 1/2 cuerpos; el 407.º a 405 1/2 cuerpos; el 408.º a 406 1/2 cuerpos; el 409.º a 407 1/2 cuerpos; el 410.º a 408 1/2 cuerpos; el 411.º a 409 1/2 cuerpos; el 412.º a 410 1/2 cuerpos; el 413.º a 411 1/2 cuerpos; el 414.º a 412 1/2 cuerpos; el 415.º a 413 1/2 cuerpos; el 416.º a 414 1/2 cuerpos; el 417.º a 415 1/2 cuerpos; el 418.º a 416 1/2 cuerpos; el 419.º a 417 1/2 cuerpos; el 420.º a 418 1/2 cuerpos; el 421.º a 419 1/2 cuerpos; el 422.º a 420 1/2 cuerpos; el 423.º a 421 1/2 cuerpos; el 424.º a 422 1/2 cuerpos; el 425.º a 423 1/2 cuerpos; el 426.º a 424 1/2 cuerpos; el 427.º a 425 1/2 cuerpos; el 428.º a 426 1/2 cuerpos; el 429.º a 427 1/2 cuerpos; el 430.º a 428 1/2 cuerpos; el 431.º a 429 1/2 cuerpos; el 432.º a 430 1/2 cuerpos; el 433.º a 431 1/2 cuerpos; el 434.º a 432 1/2 cuerpos; el 435.º a 433 1/2 cuerpos; el 436.º a 434 1/2 cuerpos; el 437.º a 435 1/2 cuerpos; el 438.º a 436 1/2 cuerpos; el 439.º a 437 1/2 cuerpos; el 440.º a 438 1/2 cuerpos; el 441.º a 439 1/2 cuerpos; el 442.º a 440 1/2 cuerpos; el 443.º a 441 1/2 cuerpos; el 444.º a 442 1/2 cuerpos; el 445.º a 443 1/2 cuerpos; el 446.º a 444 1/2 cuerpos; el 447.º a 445 1/2 cuerpos; el 448.º a 446 1/2 cuerpos; el 449.º a 447 1/2 cuerpos; el 450.º a 448 1/2 cuerpos; el 451.º a 449 1/2 cuerpos; el 452.º a 450 1/2 cuerpos; el 453.º a 451 1/2 cuerpos; el 454.º a 452 1/2 cuerpos; el 455.º a 453 1/2 cuerpos; el 456.º a 454 1/2 cuerpos; el 457.º a 455 1/2 cuerpos; el 458.º a 456 1/2 cuerpos; el 459.º a 457 1/2 cuerpos; el 460.º a 458 1/2 cuerpos; el 461.º a 459 1/2 cuerpos; el 462.º a 460 1/2 cuerpos; el 463.º a 461 1/2 cuerpos; el 464.º a 462 1/2 cuerpos; el 465.º a 463 1/2 cuerpos; el 466.º a 464 1/2 cuerpos; el 467.º a 465 1/2 cuerpos; el 468.º a 466 1/2 cuerpos; el 469.º a 467 1/2 cuerpos; el 470.º a 468 1/2 cuerpos; el 471.º a 469 1/2 cuerpos; el 472.º a 470 1/2 cuerpos; el 473.º a 471 1/2 cuerpos; el 474.º a 472 1/2 cuerpos; el 475.º a 473 1/2 cuerpos; el 476.º a 474 1/2 cuerpos; el 477.º a 475 1/2 cuerpos; el 478.º a 476 1/2 cuerpos; el 479.º a 477 1/2 cuerpos; el 480.º a 478 1/2 cuerpos; el 481.º a 479 1/2 cuerpos; el 482.º a 480 1/2 cuerpos; el 483.º a 481 1/2 cuerpos; el 484.º a 482 1/2 cuerpos; el 485.º a 483 1/2 cuerpos; el 486.º a 484 1/2 cuerpos; el 487.º a 485 1/2 cuerpos; el 488.º a 486 1/2 cuerpos; el 489.º a 487 1/2 cuerpos; el 490.º a 488 1/2 cuerpos; el 491.º a 489 1/2 cuerpos; el 492.º a 490 1/2 cuerpos; el 493.º a 491 1/2 cuerpos; el 494.º a 492 1/2 cuerpos; el 495.º a 493 1/2 cuerpos; el 496.º a 494 1/2 cuerpos; el 497.º a 495 1/2 cuerpos; el 498.º a 496 1/2 cuerpos; el 499.º a 497 1/2 cuerpos; el 500.º a 498 1/2 cuerpos; el 501.º a 499 1/2 cuerpos; el 502.º a 500 1/2 cuerpos; el 503.º a 501 1/2 cuerpos; el 504.º a 502 1/2 cuerpos; el 505.º a 503 1/2 cuerpos; el 506.º a 504 1/2 cuerpos; el 507.º a 505 1/2 cuerpos; el 508.º a 506 1/2



# CLUB HIPICO

DOMINGO 11 DE JUNIO DE 1967

LOS CARROS MARCADOS CON UN ASTERISCO (\*) FUERON CONTRAHECHOS EN SU ÚLTIMA ACTUACIÓN

CARRERA - A las 11.30 horas - 1.400 metros - Condi- ción (1.ª válida de la Aposta Triple Inicial)			
1. Anadit	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. B. M. M.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. M. S. S.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 12.30 horas - 1.300 metros - 6.ª Se- rie (2.ª válida de la Aposta Triple Inicial)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 13.30 horas - 1.300 metros - 6.ª Se- rie (3.ª válida de la Aposta Triple Inicial)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 13.30 horas - 1.300 metros - 6.ª Se- rie (4.ª válida de la Aposta Triple Inicial)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 13.30 horas - 1.300 metros - 6.ª Se- rie (5.ª válida de la Aposta Triple Inicial)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 13.30 horas - 1.300 metros - 6.ª Se- rie (6.ª válida de la Aposta Triple Inicial)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 14.40 horas - 1.300 metros - Carrera En- tra (1.ª válida de la Aposta Triple Central)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 14.40 horas - 1.300 metros - Carrera En- tra (2.ª válida de la Aposta Triple Central)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

CARRERA - A las 14.40 horas - 1.300 metros - Carrera En- tra (3.ª válida de la Aposta Triple Central)			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

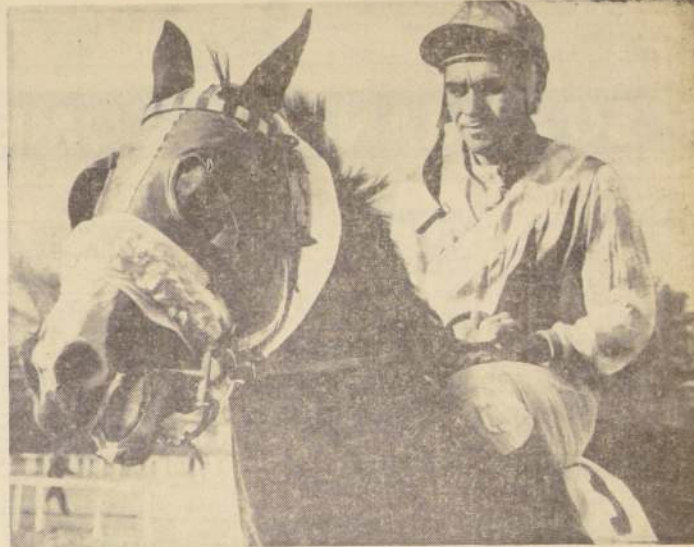
CARRERA - A las 15.10 horas - 1.800 metros - Clásico			
1. C. H. H.	53.1	P. Ulla	J. Inda
2. C. H. H.	53.1	R. Linares	J. Zúñiga
3. C. H. H.	53.1	N. CORRE	L. Espinosa
4. C. H. H.	53.1	P. Ulla	C. Covarrubias
5. C. H. H.	53.1	J. Duarte	C. Muñoz
6. C. H. H.	53.1	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7. C. H. H.	53.1	M. Ramírez	A. Abaza
8. C. H. H.	53.1	C. P. P.	A. Abaza
9. C. H. H.	53.1	R. García	J. P. González
10. C. H. H.	53.1	J. Amestelly	A. Breque
11. C. H. H.	53.1	E. Suárez	J. Zúñiga
12. C. H. H.	53.1	A. Abaza	V. Ramírez
13. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
14. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
15. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
16. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
17. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez
18. C. H. H.	53.1	J. Sepúlveda	V. Ramírez

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
LA NACION	COVADONGA H. Verónica Parlanclina	MARILU Moshon Llancaño	TALEA Mima Dinamita	GOLDEN GATE Spadaccino Catalano	GRAN RIVAL Torontito Clowin	AQUILONIA Don Carlos El Ferrol	QUETRAL Colosal Jaimón	JENNY LIND Academista Chateau	BARAJO Eslora Quilico	REPOSO Oriental King Litigante	DYNA Lugán Sans Atout	VANDOLENA Sulfura Gana Fácil
LA TARDE	Covadonga Hill Parlanclina	Charlemagne Marilú Llancaño	Talea Mima Dinamita	Casanova Codegua Fango	Covadonga Hill Parlanclina	Don Carlos El Ferrol Cantahor	Colosal Jaimón Quetral	Viareggio Ksarino Gengis Khan	Eslora Quilico Jaimón	Michimalongo Litigante Landmark	Lugán Sans Atout	Better Not Eslora Lady Malpensá
LA HIPICA	Flora Rica C. Hill Cienita	Marilú Charlemagne Papa	Talea Mima Dinamita	Casanova Codegua Fango	Quete Rojo Perurino B. Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Jaimón Poliglote Quetral	Milán J. Lind Viareggio	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Axioma The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá
EL CLUB	Eván C. Hill Cienita	Marilú Charlemagne Papa	Talea Mima Dinamita	Codegua Spadaccino C. Gate	Clown Perurino Bien Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Jaimón Poliglote Quetral	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Negella Litigante Tegusta	Dyna The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá
EL ENSAYO	Covadonga Hill Parlanclina	Charlemagne Marilú Llancaño	Talea Mima Dinamita	Codegua Spadaccino C. Gate	Clown Perurino Bien Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Jaimón Poliglote Quetral	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Negella Litigante Tegusta	Dyna The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá
LAS ÚLTIMAS NOTICIAS	Covadonga Hill Parlanclina	Charlemagne Marilú Llancaño	Talea Mima Dinamita	Casanova Codegua Fango	Clown Perurino Bien Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Jaimón Poliglote Quetral	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Negella Litigante Tegusta	Dyna The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá
LA SEGUNDA	Verónica Parlanclina	Marilú Charlemagne Papa	Talea Mima Dinamita	Casanova Codegua Fango	Clown Perurino Bien Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Jaimón Poliglote Quetral	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Negella Litigante Tegusta	Dyna The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá
LA TERCERA	Covadonga Hill Parlanclina	Charlemagne Marilú Llancaño	Talea Mima Dinamita	Casanova Codegua Fango	Clown Perurino Bien Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Jaimón Poliglote Quetral	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Negella Litigante Tegusta	Dyna The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá
RADIO PORTALES	Verónica Parlanclina	Marilú Charlemagne Papa	Talea Mima Dinamita	Spadaccino Casanova Huancaya	Clown Perurino Bien Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Colosal Jaimón Quetral	Milán J. Lind Viareggio	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Axioma The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá
CLARIN	Flora Rica C. Hill Cienita	Marilú Charlemagne Papa	Talea Mima Dinamita	Casanova Codegua Fango	Clown Perurino Bien Fallada	Don Carlos El Ferrol Aquilonia	Jaimón Poliglote Quetral	Gengis Khan J. Lind Viareggio	Quilico Jaimón Quetral	Negella Litigante Tegusta	Dyna The Curragh Surtout	Eslora Lady Malpensá

# Jenny Lind Es Ganadora en Pista Pesada

Un número poco común para una prueba principal. En total aparecen quince animadores. La carrera tiene un recorrido atrevido. En 1.800 metros los ejemplares deben salir y llegar corriendo.



PEDRO ULLOA, excelente látigo en cualquier pista, pasa por un momento excepcional.

## ¡VIAJANTES!

INTERMEDIARIOS DE SEGUROS, VENDEDORES DE VALORES, PROPAGANDISTAS Y VENDEDORES EN GENERAL:

Como es de conocimiento público el Honorable Senado de la República, en su sesión del martes 6 de los corrientes, tuvo a bien aprobar el veto aditivo al proyecto de ley que reabre el Registro Nacional de Viajantes por espacio de 30 días, para el ingreso de aquellas personas que reuniendo los requisitos que en él se establecen, puedan inscribirse.

Ante el requerimiento y numerosas consultas telefónicas, comunicamos a los interesados que se elevan para el Secretario del Sindicato Profesional de Viajantes de Chile, calle París 286, donde se atenderá toda consulta sobre la nueva ley, de 10 a 13 horas en la mañana, y de 13 a 16 horas en la tarde; o en las Secretarías de nuestros Sindicatos de provincias.

FEDERACION DE SINDICATOS DE VIAJANTES DE CHILE

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

## CREDITO SOBRE FRANCIA

(Protocolo Financiero suscrito entre los Gobiernos de Chile y Francia)

## EQUIPO Y MATERIAL MEDICO-QUIRURGICO Y OTROS HASTA LA CONCURRENCIA DE: FF. 20.000.000.-

Se pone en conocimiento de los interesados que el Servicio Nacional de Salud ha resuelto prorrogar la RECEPCION DE OFERTAS, en relación con esta negociación,

## HASTA EL VIERNES 4 DE AGOSTO DE 1967,

a las 15 horas, en la Sala de Sesiones de la Central de Abastecimiento.

Las bases y especificaciones ya dadas a conocer se mantienen vigentes.

EL JEFE

## CHAHIN

OFRECE SOLAMENTE POR ESTA SEMANA

- ROPA INTERIOR A ... Eº 28 - el kilo
- CHUICOS PLASTICOS, 6 li- tros ... Eº 6 - c/u.
- CHUICOS PLASTICOS, 2 li- tros ... Eº 1 - c/u.
- CHAMPU CREMA "RIMA" Eº 0,35 c/u.

Y toda clase de jabones, champúes y artículos de Paquetería en general

UNION AMERICANA 75

## Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

CON TREINTA Y TRES AÑOS DE EXISTENCIA LE OFRECE A UDS. SEÑORES APODERADOS DURANTE LOS MESES DE VERANO LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE 1967 Y DURANTE TODO EL AÑO SUS

CURSOS DE REC



# FORTUNATO LUCE EN VIÑA

**SPORTING CLUB**

### Pronóstico de la Prensa (Sporting Club)

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.400 metros.—

5-9	3 Camaral	54 4	2. Pinto
RECIPE	3 Fuente Buren	54 7	C. Jorquera
6-4	4 Espadaschin	54 3	L. Yéñez
3-3-6	5 Pirata Negro	54 10	J. Manríquez
7-6-4	6 Quepe	54 2	B. González
10-5	7 Ventajoso	54 8	C. Sánchez
13-12	8 Colerina	51 1	J. Torres
	8 Mary Cape	51 12	

9-9-3	10 Excelencia	51 5	L. Vasquez
9-7-5	11 Persephus	51 13	P. Hernández
Debuta	12 Kiki	51 11	N. Bravo
14-3	13 La Pitita	51 9	O. Cerda

Corrales: 2 con 3 y 8 con 9.

TERCERA CARRERA — A las 12:30

Debuta	1 Paciente	54 6	G. Sastre
0-10	2 Pefi Collio	54 12	O. Cerda
Ultimo	3 Piquelin	54 4	D. Abumada
8-7	4 Superfino	54 10	L. Talle
Debuta	5 Alacada	51 13	P. Hernández
Debuta	6 Mada		

8-10	6 Santa Luz	51	5	C. González
11-10-9	7 Carabela	52	7	J. Monardes
4	8 Caravana	51	11	N. Bravo
Pu-13	9 Coliguanera	51	1	J. Torres
0	10 Mocrame	51	9	J. Bórquez
5-Pu	11 R. del Bosque	51	3	L. Vázquez
Debuta	12 Mi Gitanilla	51	4	C. Jorquera
	13 Ruth	51	8	

CORRAL: 5 con 6 y 10 con 11.

CUARTA CARRERA. — A las 13.30 horas. — 1.400 metros. —  
— (Primera de la Triple Inicial).

Ult.—7—3	2 Chumilla	54 10	L. Mejías
Repárese	3 Zurka	56 8	O. Cerda
	4 Estratégica	54 13	E. Wastarino
Repárese	5 Haitiana	57 9	F. Cusafau
8—7—2	6 Naparis	55 12	R. Araya
10—Ult.	7 On Llanca	53 4	G. González
3—10	8 Sendero	52 3	B. Parra
			P. Herrera

Y-2-6	8 Tomyris	52 2	J. Torres
4-3	10 El Valiente	51 3	J. Bórquez
10-3-4	11 Mercenaria	51 1	D. Ahumada
8-8	12 El Bufo	46 11	L. Duque
4P1-6	13 Mendicante	45 6	R. Villagrán

CORRAL: 1 con 2 y 4 con 3.

QUINTA CARRERA — A las 14 horas. — 1.400 metros. —  
— (Segunda de la Triple inicial).

1-1-8	1 Arveláez . . .	55 10	R. Pinto
2-1-1	2 Cirilo . . .	55 7	G. Seavred
3-7-7	3 Gilida . . .	55 13	E. Romero
	4 Molero . . .		

3-3-6	4 Marion	32	3	J.	Monaredo
7-7	5.8. Quinte	30	1	C.	Jarqueta
11-12	6 Cast Gens	30	5	J.	Miranda
10-5	7 Ilustrado	30	11	E.	Wastavina
5-4	8 Puerto Octay	30	6	L.	Vasquez
Ultima	9 Samoural	30			Cerde
12-9	10 Silver Feet	30	2	P.	Hernandez
	11 Viderol	30	4	J.	Borquez

4	12 Surnita	49 12	C. GONZALEZ
—6—2	13 Pictórico	49 14	B. PARRA
	14 Pocahos Sup	49 9	H. BASSY

SIXTA CARRERA — A las 14.30 horas. — 1.300 metros.  
(Tercera de la Triple Inicial).

—2—2	1 Mount Louis	58 7	E. Romero
------	---------------	------	-----------

8-5	2 Pío Ligero	56	6	O. Saavedra
-6	3 Vital	56	1	G. Saavedra
1-3-2	4 Claudio	47	8	L. Duque
-1	5 Rauli	53	3	I. Saavedra
4-4	6 R. Chandia	53	5	L. Yáñez
1-7	7 R. Kipling	48	4	J. Alonardes
8-8	8 Concepción	46	2	J. Torres

—3—7	1 <sup>o</sup> Antón	135	1	G. Saavedra	L
lt.—6—7	2 <sup>o</sup> Master Boy	158	N	E. Romero	L
5—12	3 <sup>o</sup> Primay	155	N	R. Araya	D
—1—4	4 <sup>o</sup> Bongo	154	R	P. Pinto	D

7-8	5 La Breva	54 6	I. Saavedra
4-4	6 Le Prophete	54 10	D. Ahumada
	7 Rebelión	54 2	L. Yañes
9-13-5	8 Fabulista	55 11	L. Vázquez
	9 Adopitza	62 13	O. Cerda
ultimo	10 Copetin	51 9	J. Miranda
3-3-8	11 Juvenilia	51 7	J. Borques
11-10	12 Melancolias	40 1	

2-6	13 Velocidad	30 5	P. Hernández	5
0-15	14 Gorriencita	49 14	J. Torres	5

**OCTAVA CARRERA — A las 15.45 horas. — 1.400 metros.**  
 — (Segunda de la Triple Final).

3-8	1 Black	61 10	E. Romero	5
-----	---------	-------	-----------	---

8	2 Rascano	40	5	C Silva	0
6-2	3 Fortunato	59	6	C Saavedra	0
1	4 Don Leonardo	58	7	E Frias	0
1-2	5 Tunecino	54	7	R Pinto	0
0	6 W. Lady	50	3	P Menardes	0
5-3	7 Arroyo	48	1	J Hernandez	0
8-8	8 Ciria	47	4	H. Baez	0
7-7	9 F. Escobar	47	5	G Gonzalez	0

3-3	10 Rotary	46	9	F. Calafau	D
-----	-----------	----	---	------------	---

NOVENA CARRERA — A las 16.15 horas — 1.400 metros — h  
 — (Tercera válida de la Triple Final).

1-PU-6	1 Marignan	61	3	C. Saxevedra	F
2-8-9	2 Marchamar	47	3	L. Vazquez	F

	3 Mary Moon	61	9	L. Tanez
	4 Mister K.	58	6	R. Arredondo
teaperece	5 Blanquedo	60	2	C. Silve
teaperece	6 C. Gilano	47	8	H. Batsey
1—2	7 Perlujo	52	4	N. Bravo
3—9	8 Realejo	50	11	C. González
teaperece	9 Valerito	50	10	P. Hernández
	10 Tulala	49	12	O. Cerda


11	Aromático	47.7	L. Duque	H.
12	Don Balta	47.1	J. Torres	H.
13	D. A. Estallido	45.13	H. Barroza	H.

ORRALES: 1 con 2; 3 con 4; 5 con 6 y 8 con 9.

DECIMA CARRERA. — A las 16.45 horas. — 1.400 metros. —

Catfau	1	Ninell	56	8	González	D. L.
5-1	2	Concordia	55	1	Yáñez	
0-7	3	Pilluelo	55	12	Seavreda	L. G.
Respecto	4	Ninina	54	4	Romero	O. H.
2-4	5	Serniera	54	10	Seavreda	H. E.
3-3	6	Coco Chanel	53	2	Bravo	
4-1	7	Zuna	50	3	Mansillas	
1-2-2	8	Maxim	49	13	Torres	

4	9 Cuyano	43 6	J. Bórquez
2-5-7	10 Legisla dor	48 14	L. Duque
2-5-7	11 Madeleira	48 9	C. Jorquera
2-5-7	12 Rapilla	48 5	R. Villagrán
2-5-7	13 Mamina	47 11	R. Baxay
2-5-7	14 Nocaut	46 7	O. Catalán



**INDRIERIA GIRAUD**  
COLOCAMOS

COLOCAMOS  
DE INMEDIATO  
DESDE UN VIDRIO

A DOMICILIO  
VIDRIOS: SENCILLOS  
DOBLES  
TRIPLES  
TERMINALES

CATEDRALES  
**32279**  
13 DE JULIO 1982 SANTIAGO

10 DE JULIO 1932-SANTIA

\_\_\_\_\_



Actualidad

# AGRICOLA

## Importancia de Planes Forestales Chilenos Destacan en la F.A.O.

La FAO publica en su último boletín dedicado a la silvicultura, una información sobre los trabajos de Chile en este rubro. Sobre este particular, expresa que nuestro país figura como uno de los principales productores de madera en la región de chapa. Los trabajos de la FAO, realizados en Chile, se continúan con el fin de expandir la industria forestal.



LOS ARBOLES CHILENOS "HACEN NOTICIA" EN EL EXTERIOR.

## AUMENTA INTERES DE PRODUCTORES POR CULTIVO DE CEBADA CERVECERA

La insistente demanda de cebada cervecera, indica una vez más que nuestros agricultores buscan aquellos trabajos técnicos vinculados a la industrialización. Esto es lógico si se aprecia la asistencia técnica que reciben, la calidad de las semillas que emplean y la fácil comercialización del producto.

La cebada cervecera, nombre que no requiere mayores explicaciones, está entre estos productos de especial estimación. Se diferencia de los otros tipos de cebada en que las plantas producen menos follaje, sus granos tienen alto contenido de almidón. La importación de cebada desde Alemania o Inglaterra le da el nombre popular de "cebada alemana" o "cebada inglesa" a estas plantas.

SUELO.— La cebada cervecera es más exigente que el trigo con respecto a la calidad y preparación del suelo. Requiere suelos fértiles, permeables y bien trabajados.

ABONADURA.— Para asegurarse rindes satisfactorios y granos de buena calidad, se deben abonar los terrenos. Incluso en suelos que se consideran buenos, a menudo, escasean ciertos nutrientes de rápido efecto y entre ellos, especialmente el Potasio, que es el elemento más requerido por la cebada cervecera.

SEMILLAS.— La calidad de la semilla es de suma importancia para el buen éxito de las siembras. Debe haber un control técnico eficaz de agromonios especializados, además de estar desinfectada contra el ataque de hongos perjudiciales que pueda tener adheridos.

En nuestro país se cultiva, más o menos, una decena de diferentes variedades de cebada cervecera. La mayoría de estas se han introducido

en los últimos años como las mejores creaciones de su tiempo y pertenecen al mismo grupo, es decir, a las cebadas cerveceras encorvadas del tipo ruso. Los productores deben informarse sobre la variedad más apropiada antes de hacer sus adquisiciones.

EPOCA.— Los meses más apropiados para la siembra de la cebada cervecera en la zona central son junio y julio. Debido a esta siembra temprana, las plantas aprovechan plenamente la humedad del otoño e invierno y con ello los fertilizantes del suelo. De tal manera llegan a la primavera robustas y con raíces profundizadas y soportan admirablemente la escasez de agua u otras inclemencias que se presentan precisamente en esta época. Considerando este hecho, nunca se debe sembrar en terrenos de riego, una vez pasada la época en que no se puede contar con suficientes lluvias.

A pesar de las grandes ventajas que ofrece la siembra temprana, varios agricultores no las aprovechan porque temen que las plantas se caigan en vicio y tiendan en el verano. Pero, no hay peligro que se produzca este inconveniente cuando se aplica únicamente 80 a 120 kilos de semilla por hectárea.

CAUDADOS.— A causa de lluvias o primeros riegos se puede formar la misma costra que cuando se pasa el rodillo. A pesar de que ésta puede ser muy delgada, siempre favorece la evaporación del agua del suelo y obstaculiza la penetración del aire que es de suma importancia para las plantas.

AGUA.— La falta de agua disminuye los rendimientos y la calidad del producto. A pesar de que la cebada cervecera no es muy exigente con respecto a este factor, no se debe descuidar los riegos. Los más importantes son los de la etapa del encañado y antes de la espigadura y se

debe suspenderlos únicamente durante la floración de las siembras. Sin esta precaución, se alarga este proceso y se produce una fecundación dispersa.

## Mayor Producción De Arroz por Ha.

MAS ARROZ POR HECTAREA EN MUCHOS PAISES

En muchos países se recoge ahora más arroz por hectárea, gracias a máquinas y productos químicos brúnicos para mejorar los cultivos y destruir las malas hierbas.

Los compuestos químicos paraquat y disquat están cambiando el patrón y las normas agrícolas en muchas partes.

El paraquat puede destruir cizañas, hierbas y plantas de hoja ancha, así como los residuos del plantío anterior, inmediatamente antes de la siembra, sin riesgos para la nueva semilla. Actúa instantáneamente, pero queda inactivado tan pronto como llega al terreno, y su eficacia como herbicida puede reducir o hacer innecesarios los cultivos preliminares.

En el cultivo del arroz, se usa para ahorrar muchas semanas de preparación del terreno, con el resultado de que la plantación se puede hacer antes, o de tener dos cosechas en vez de una. En ocasiones, permite sacar tres cosechas al año del mismo arrozal.

El disquat acelera la granazón del arroz. Se aplica en rociado al plantío, para reducir su contenido de humedad y hacer posible la recolección cuando le conviene al labrador, en vez de cuando lo permiten las condiciones del tiempo.

Otro adelanto es el acoplamiento de "ruedas contra las hierbas" a potentes tractores de dos ruedas, usados ya en el cultivo del arroz. Cuando éste y las hierbas se hallan en estado avanzado, se pasa el tractor por el plantío, para que sus ruedas semejen a las de una cultivadora hagan la escarda y dejen en estrechas hileras las plantas crecientes. Las pruebas han demostrado que así se aumenta en un tercio el rendimiento.

## TRIGO AMERICANO DE LEJANO ORIENTE ENSAYAN NACIONES

"México, que se ha convertido de país importador de trigo, en exportador, durante los últimos años, ha aplicado con éxito el resultado de sus investigaciones respecto al trigo, en el Lejano Oriente. Gracias a la semilla mexicana, Pakistán Occidental espera llegar a auto-abastecerse de este producto durante 1968", según un informe de la Unión Panamericana.

Agrega el informe que las relaciones trigueras entre México y Pakistán comenzaron a mediados del año 1965, cuando el Gobierno de Pakistán decidió experimentar con la semilla mexicana. Luego, en octubre de 1965, trescientas cincuenta toneladas de ese producto fueron enviadas a Karachi, donde se plantaron cuatro mil hectáreas de esta semilla.

Después de una larga espera, se obtuvieron los primeros resultados, y finalmente en 1966 la cosecha, fue de 53 fanegas por cada dos hectáreas y media. Estas cifras señalan que la producción en Pakistán se ha cuadruplicado.

En octubre de 1966, la semilla de esa cosecha fue plantada en 150 mil hectáreas, incluyendo 14 mil hectáreas de demostración, delineadas en 18 mil granos y en las tierras de uno de los más importantes hacendados de Pakistán. La cosecha de abril-mayo de este año, se espera que capacitará a Pakistán para elevar su producción a seis millones de toneladas de trigo al año, y por lo tanto hacer desaparecer el déficit que ha existido durante los últimos 20 años.

Pakistán Occidental espera aumentar aún más su producción cruzando el trigo mexicano con variedades domésticas más resistentes a las enfermedades locales y a los insectos.

La investigación que hizo posible el desarrollo del trigo mexicano y el traspaso de este conocimiento al Pakistán Occidental, señala el informe, fue financiada en parte por la Fundación Rockefeller, la Fundación Ford. Esta última donará 319 mil dólares adicionales al Centro Internacional Mexicano para ayudar al desarrollo de la maquinaria agrícola.

**OPTICA PINGUS**  
MONEDA 1047  
FONO 88204  
STGO.  
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

**REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS**  
CASA JAPONESA  
MONEDA 1045  
PASAJE EDWARDS LOCAL 1070  
CREDITOS

## ¿Que es el VIGORPAK de Asgrow?



Ud. ve latas de semillas que se ofrecen en el comercio, pero solo existe un VIGORPAK — el de asgrow. No es suficiente poner las semillas en un tarro. Asgrow sabe esto años atrás y realizó experimentos, los cuales determinaron las normas necesarias de las semillas antes de sellarlas en las latas.

Por eso, el sistema VIGORPAK fue originado por Asgrow e introducido en mercados internacionales por Asgrow — es exclusivo con Asgrow.

Semilla criada y cultivada por asgrow es procesada por los estándares del Control de Calidad, acondicionada y finalmente, en el momento de excelente oportunidad, sellada herméticamente en el tarro. Así la germinación y otras cualidades son preservadas por un tiempo indefinido.

Solo la semilla asgrow viene en VIGORPAK. VIGORPAK es un sistema único y valioso tanto para el importador como para el que la cultiva.

HAGA SUS RESERVAS PARA LAS PROXIMAS SIEMBRAS DE PRIMAVERA STOCK PERMANENTE DE:

Repello Copenhagen — LABANITO Globmaster ZANA HORIA Chantay — LECTERA White Bivon — ESPINACA Vurofay PEPINO Marketer — BARRAGA Crosby — Egyptian BERENGENA Long Purple — PIMIENTO California Wonder — ZAPALLITO ITALIANO — SANDIA Blue Ribbon MELON Honey Dew y Jumbo Hales Best — TOMATES Rutgers — Marglobe — Roma — ES-24 — Heinz 1370

**FQF FERTILIZANTES QUIMICOS FERQUISA S.A.C.**  
Huérnanos 1052, 5° Piso, Of. 501-502, Casilla 280-V, correo 15, Santiago, Tel. 89747-66631

**PROVEEDORES DE LOS HUERTOS INDUSTRIALES MAS IMPORTANTES DEL PAIS**  
**CRIADERO Linderos**  
PAISES DE VENTA: MATRIZ, AV. INDEPENDENCIA 227, FONO 316379.  
SUCURSAL: AVDA. PROVIDENCIA N° 1770 — FONO 257039

**SEMILLAS Y CONTRATOS DE TRIGO CANDEAL**  
Disponemos de SEMILLAS CERTIFICADAS DE TRIGO CANDEAL que se despachan normalmente desde nuestra Planta Seleccionadora de San Felipe.  
Rogamos presentar su solicitud de contrato en Santiago, Moneda 1160, 10° piso, Casilla N° 2079, teléfono 63103, o en San Felipe, Casilla N° 105, teléfono 153, calle Merced 192.  
**FIDEOS Y ALIMENTOS "CAROZZI" S. A.**

**A LOS SEMBRADORES DE cebada cervecera**  
obtienen más beneficios y mejores condiciones contratando con nuestra firma sus futuras cosechas y sembrando con las variedades ACONCAGUA UNION o ACONCAGUA FOLA. Diríjase a su

**CORREDOR HABITUAL**  
**MALTERIA ACONCAGUA**  
SOCIEDAD ANONIMA  
AGUSTINAS 1022-OF 203

**AGRICULTOR REICH Y CIA. LTDA.**  
AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N° 3786, FONO 9006-97328

**BOCINAS**  
Ah u u u Ho  
**TIGER**  
**MUSTANG**  
**GIUGLIETTA**  
PONGA EN SU COCHE UNA BOCINA NUEVA, DIFERENTE. ELIJA EN NUESTRO AMPLIO SURTIDO EL QUE SEGUIRMENTE LE DARA GRAN SATISFACCION.  
DESDE LAS QUE USARON LOS PRIMEROS AUTOS LLEGADOS A CHILE HASTA LAS ULTIMAS HOY DE MODA EN EUROPA Y ESTADOS UNIDOS.  
• RUGIDO DE TIGRE  
• BRAMIDO DE TORO  
• MUSTANG  
Y MUCHAS OTRAS  
**CARLOS COPETTA G. E HIJOS LTDA.**  
AVDA. BULNES 265 FONO 68907

**DE IMPORTACION DIRECTA OFRECEROS PARA ENTREGA INMEDIATA**  
Vitaminas para personas de la dieta MERCK  
Complementos dietéticos para animales  
Cistofarmaco  
Cura dental para fabricación de dentaduras  
Manganeso Sulfato  
Aceite Nigado de bacalao blanco de Moruga  
Aceite Nigado de bacalao negro de Moruga  
Amorfo Sulfato  
Agua de Metileno  
D. D. T. en polvo  
Formalina  
Fenolizina  
Magnesia Sulfato  
Urdano Merck  
Potasa Cáustica sólida.  
Sulfato  
Soda Cáustica sólida.  
Sulfato de Niquina  
Sulfato de Zinc  
Selenio Sulfato  
Paraformaldehído en polvo  
Potasio Permanganato.  
Fosfato Yoduro  
Yodo Metálico  
Yodoforno  
Alquinos: Hipodermicos y de Sutura. Algodón hidrofilo. Vendes. Telas adhesivas, toda clase de drogas de medicinas y productos químicos, artículos de veterinaria. Reactivos químicos para laboratorios de la mar.

**DROGUERIA MICHELSON S.A.**  
Av. REPUBLICA 290  
Fonofonos 90088-91245-97554  
Casilla 4599-Santiago  
Horas de atención 9 a 18.15







DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

dirigió Radio Escuela Experimental durante doce años. Históricamente, Radio-Escuela fue el primer organismo de su género, dentro de América Latina, que se preocupó de poner la radio al servicio del proceso educativo. Los maestros chilenos de ese entonces recurrieron a la radio y con María Teresa a la cabeza, maestra en el oficio, comenzaron a transmitir programas educativos dirigidos a los alumnos de todos los cursos y niveles, a las dueñas de casa y a también a los propios maestros, con temas que les interesaban.

Hermosa fue la labor de Radio-Escuela. Por eso, UNESCO premió a María Teresa Femenias, su directora, incorporándola a su equipo de expertos internacionales. Le confió la misión de organizar servicios similares de radio-educación en otros países del

continente, incluyendo Venezuela, Panamá, Colombia y Uruguay.

La reunión-aniversario de ayer en el Club de Carabineros, sirvió para reunir a los que a lo largo del tiempo colaboraron en Radio-Escuela. Tantos nombres que hoy brillan con luz propia en sus respectivos campos de acción. La propia María Teresa Femenias sigue colaborando activamente en la educación con su cátedra de medios audiovisuales destinada a los profesores.

María Teresa Femenias jubiló, pero sigue enseñando lo que sabe porque tiene el alma joven. Su espíritu de lucha, de servicio, su león envidiable, tiene de quien heredarlo. Por que su madre, doña Beatriz Loyola, constituye un ejemplo. A los 98 años, esta viejecita admirable y hermosa, de blanquitos cabellos, mantiene su mente ágil y sus manos hábiles crean figuras increíbles. Con paño, lençy, alambre, aguja, hilo y mostacillas da vida a animáculos encantadores. Doña Beatriz fue también maestra de juventudes y nunca ha dejado que la molice la domine. María Teresa sigue fiel a su ejemplo.

El día de la guerra cabalgó con su caballo de guerra sobre el Medio Oriente esa semana. Pero su desobediencia fue detenida a tiempo, justo antes de desencadenar la 3ª Guerra Mundial. Podemos dar un suspiro de alivio. Por el momento, hay paz. Una paz temblorosa, como la luz de una vela mecida por el viento. Pero paz al menos en el Medio Oriente.

No podemos decir que la pasada, fue una semana de noticias femeninas. La guerra y sus consecuencias trágicas de sangre, destrucción y muerte, estuvo por encima de las obras, los gestos y las acciones femeninas.

Sin embargo, las mujeres hicieron noticia en una u otra forma.

Marta Colvin, la escultora chilena, ganadora de la Beca de Sao Paulo, inauguró su exposición en la Galería de Francia, en el corazón de París. Quince maravillas creadas por sus manos de artista incomparable que forjan la piedra hasta darle temblor de lagrима o pureza de mármol. Marta, con su rubia cabellera y su belleza serena de mujer enamorada de su arte, petrifica leyendas y ensueños en piedras de Chile y refleja sentimientos en bellas esculturas de madera.

Allá, en París, en el Faubourg Saint-Honoré, Marta, con sus esculturas de tres metros de altura, conquistando la crítica europea, alenta-

da por el estímulo del Embajador Enrique Bernsteín. Aquí en Santiago, la famosa coreógrafa rusa Nadeshda Nadeshkina, dirigiendo el no menos famoso conjunto del "Berioska". Ágiles bailarinas que danzan al compás de balalaikas, los mil aires tradicionales de las muchas repúblicas Soviéticas. "Berioska" significa "ábel", el árbol más bello y más amado por su esbelto tronco y su blanca madera. ¿Recordan

los telones de fondo de "Dr. Zhivago"? Miles de abedules irguiéndose desde el suelo nevado, hasta el azul del cielo. Las bailarinas del "Berioska" actúan en el Caupolicán, especialmente renovado para la ocasión. Bailan en un escenario central, en un espectáculo realmente maravilloso. Vale la pena verlas y premiar no sólo sus actuaciones, sino la gran calidad artística de la coreógrafa Nadeshkina.

Desde aquel día helado del invierno de 1936, cuando Eduardo VIII anunció que renunciaba al Trono. Abdicó el 11 de diciembre y al día siguiente se casó con la mujer que amaba.

Se casaron al año siguiente, después de la coronación de Jorge VII, padre de

Isabel. Mientras vivió, la Reina Madre María, no hubo perdón para los enemigos. Pero fue ante su tumba, donde se produjo esta semana la reconciliación oficial. Una sonrisa cordial de la soberana que ayer celebró su cumpleaños: una reverencia final de la Duquesa. Un final digno del mejor cuento de hadas.

No teman. Es un "simulacro de ataque". Una de las alumnas se presta gustosa para que sus compañeras aprendan a actuar en la clase práctica de Tratamientos, en el curso de Enfermería que dicta la Profesora Tita Ubeda, Enfermera Universitaria. Junto a la cama, las alumnas Matilde Díaz, Edgardo Peña y Luz María Rojas, aprenden a actuar.

**HOMENAJE ZONTIANO**

El miércoles, a las 13 horas, se efectuará el almuerzo mensual del Club Zonta.

En esta oportunidad, la cordial reunión de camaradería femenina será en homenaje de la señora Amanda Labarca, con motivo de la reciente publicación en Estados Unidos de la obra "Amanda Labarca, Educadora de Mujeres en Chile".

Esta obra fue escrita por la señora Catherine Paul, como tesis para optar a su título de Doctora en Filosofía de la Universidad de Nueva York.

Como de costumbre, el almuerzo se realizará en el Club de Carabineros, calle Dieciocho N° 208. Las adhesiones se reciben en las mañanas en los fonos 463291 y 383957.

**ACCION LAS VOLUNTARIAS DE HOSPITALES**



primera actividad de la Semana Voluntaria del Hospital, tendrá lugar mañana, en el Club de Carabineros, en el curso de Enfermería que dicta la Profesora Tita Ubeda, Enfermera Universitaria. Junto a la cama, las alumnas Matilde Díaz, Edgardo Peña y Luz María Rojas, aprenden a actuar.

El Cuerpo de Voluntarias de Hospital lleva el nombre de "Anita Gómez de Asenjo" y sus miembros tienen obligaciones estrictas que cumplir, sin recibir ninguna remuneración. Su acción es continuada y responsable en auxiliar material y espiritualmente a los enfermos. Muchas cooperan en labores administrativas. Tienen todas el mismo compromiso de entregar horas libres determinadas, en los lugares que se les ha asignado.

**NOVIOS**

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

**Casa "Soshin"**

Fábrica de argollas  
Calle NUEVA YORK N° 66  
Garantía seriedad, rapidez  
Liquidación de relojes.  
— NO CONFUNDIR —

**Nueva York 66**

**HOY DIA**

**DOMINGO**  
DIA de USAR  
**DOLLY PEN**

**ESCOBAS AMERICANAS**

ESPECIAL PARA EL HOGAR

SOLICITE UN VENDEDOR VENTAS POR MAYOR

SOC. ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.

IBÁÑEZ 411 esq. Pinto  
Fono 372963  
Por Maruri  
4 cuadros Est. Mapocho  
Casilla 6603

**MUEBLERIA SALVADOR**

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO

ENTREGAMOS:

Muebles Comedor  
Dormitorio y Living  
Café, escritorio, muebles  
Bomba, estante-cama y  
muebles sueltos.  
Atendemos créditos controlados del Banco del Estado.

SALVADOR SANFENTES N° 2879

A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL.

**"prêt-à-porter"**  
Un traje para vestir de inmediato...  
...y en la más alta confección.

Fascinante colección  
OTOÑO - INVIERNO 67  
Modelos exclusivos  
ABRIGOS - TRAJES 2 PIEZAS - VESTIDOS  
creaciones de nuestro modisto parisién

**"prêt-à-porter"**  
ALTA COSTURA EN ALTA CONFECCION

**Falabella**  
CALLE DE FALABELLA 315



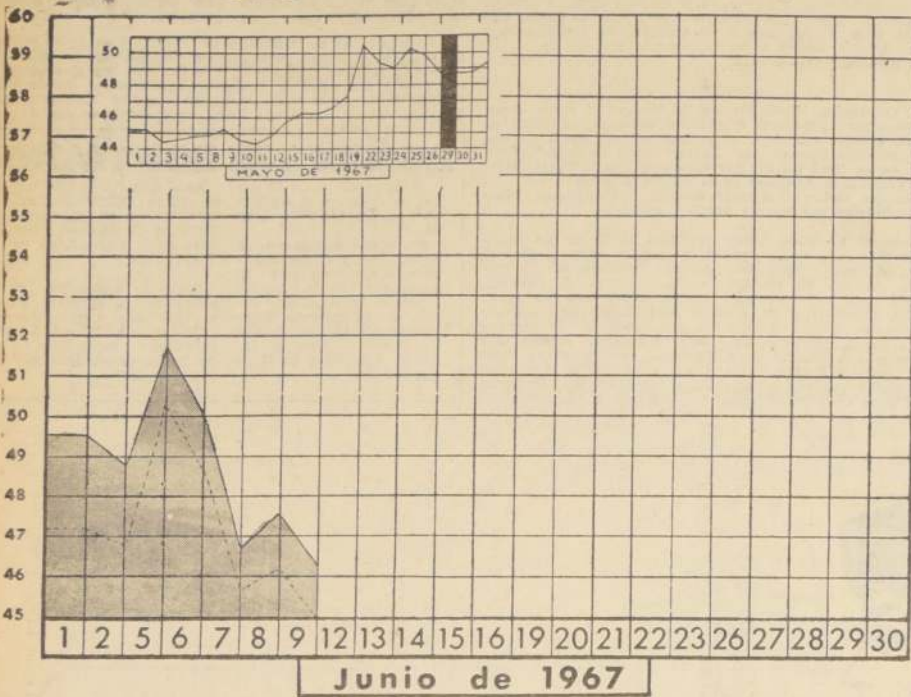
Servicio de Informaciones Financieras

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

CENTAVOS DE DOLAR POR LIBRA

Contado

90 días



La Semana Bursátil

Después del alza del lunes, la plaza mostró durante dos días precios irregulares, situación que comenzó a abandonarse el jueves a mediodía y en donde un predominio de las órdenes de compra permitieron a numerosos papeles volver a repuntar; de esta forma se materializaron 31 alzas y 23 bajas; no obstante podemos señalar a 6 de ellas como las más importantes: Banco O'Higgins con 56 puntos de alza; Laguna Blanca con 15 puntos de alza; Bella Vista Tomé con ganancias de 6 centésimos; Bimma con alza de 1 1/2 punto; Fermo Química con un incremento de 3 5/8 centésimos y Renta Urbana con alza de 7 centésimos.

El interés en negociar se concentró especialmente en los papeles de tipo industrial; le siguen en importancia los metalúrgicos, comerciales, bebidas y alimenticias, ganaderos, textiles y bancarios; el total de transacciones en la semana alcanzó a 4,4 millones de acciones y el monto operado superó al período semanal anterior en un 84 por ciento.

Entre los factores que predominaron esta semana en la Bolsa, podemos señalar a los sucesos del cercano oriente; a las fluctuaciones del metal rojo y a la proximidad de cierres de registros por pago de beneficios o reparto de acciones liberadas.

El interés del público

por negociar se pudo apreciar más claramente en los Bancos de Chile y del Trabajo; Lota y Tamaya entre las Minas; Fuego y Viña Concha y Toro entre las Agropecuarias; Textil Viña, Oveja Tomé y Yaur entre las Textiles; Cervecerías, Cia. Industrial, Copec, Electricidad Industrial, Gas Santiago, Industrias Varias, Melón, Pasur, Cartones, Refinería de Viña, Vapores, Cap, Elcmetral, Madeco y Mademsa.

El mercado de bonos sigue flojo en transacciones y con precios sostenidos.

Al cierre, la plaza se mostraba con poco movimiento y precios sostenidos.

CONOZCA SU INVERSION CERRO GRANDE

GIRO: Explotación minas de Estaño en Bolivia. Números de accionistas: 122 personas.

PRECIOS 1967 (Hasta junio 9)

MAS ALTO	800	Centésimos
MAS BAJO	695 1/2	"
HOY	750	"

RENTABILIDAD DEL ACCIONISTA

A NIVEL ACTUAL ... 25,67 por ciento  
Nota: sus dividendos son pagados en dólares.

Fuente: DEEC; Bolsa de Comercio.

CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HORAS

BONOS NOMINALES %	VIÑA CASA BLANCA 1 1/4	SALES
Deuda Interna 7-1 84 c	Viña C. y Toro 112 c	Lautaro Nom. -A-
Garantía F. 7-1 84 c	Viña Sta. Rita 75 c	Lautaro Nom. -C-
Pavimentación 7-1 84 c	Wagner Stein 10 n	Iquique Port. 36 v
Municip. Sgo. 8-1 84 c		
Sci. Estado 6-1/4 50 n		
Sci. Estado 10-6 78 c		
Tipot. Chile 6-1 65 n		
Tipot. Chile 10-6 75 n		
Tipot. Chile 10-15 80 n		
LANCIERAS	TEXTILES	MINERAS
Central 1.500 n	Bellavista-Tomé 56 n	Andacollo 1 n
Concepción 80 n	Caupolicán 21 c	Ausangulillo 20 n
Continental 105 n	Chileco 18 n	Chañaral 25 c
Crédito 58 n	Fabrillera 28 n	Cerro Grande 750 c
Chile 216 n	Flap 23 v	Del. Punitivo 9 3/4 v
Edwards 19 n	Hilac Caldera 180 n	Disputada RD 170 c
Español 120 n	Lino 110 c	Espino 12 n
Hipotecario 85 n	Oveja Tomé 53 v	Gallagullillo 14 n
Isralita 84 n	Rayonhill 9 n	Lota-Schwager 50 c
Italiano 8 1/2 n	Salit 87 n	Mangaposo 275 c
Nac. del Trabajo 17 c	Sedmar 20 n	Merceditas 2 n
O'Higgins 163 n	Sedylan 4 n	Minas y Fert. 13 1/2 v
Osmo 110 v	Sumar 18 3/4 n	Monserat 5 c
Pacifico 7 n	Textil Andina 75 n	Quero 105 n
Yanamarino 72 v	Textil Progreso 35 n	Presidente 4 n
Yud Americano 58 v	Textil Viña 7 n	Punta de Lobos 6 c
Yalta 260 n	Victoria P. Alto 4 1/2 n	Tamaya 6 v
	Yaurur 50 n	Icopilla 600 n
INDUSTRIALES Y VARIAS	METALURGICAS	AGRICOLAS Y GANADERAS
Aerocera Ege 10 n	Cap 67 n	Agrie. Chilena 30 n
Aerocera Tucapel 100 c	Cic 100 c	Agrie. Nacional 4 n
Bima 8 1/2 n	Cobre Cerillos 100 c	Asen 590 n
Carozzi 14 1/2 OCV	Cobre Cerillos 100 c	Carampangue 8 n
Cementos Bim-Bio 59 n	Elcmetral 108 n	Casas 400 n
Copec 11 1/2 v	Envas 5 1/2 OCV	Calera 9 n
Club de Golf 100.000 n	Fenta 118 c	Capitane 17 n
Club de Polo 16.000 n	Indec 3 3/4 n	Farmo Chileno 4 1/4 n
Codina 190 n	Indura 10 n	Gente Grande 43 c
Cruzo 20 c	Madeco 23 1/4 n	Laguna Blanca 150 n
Presidente 4 n	Mademsa 14 n	La Rosa Solfero 115 v
Punta de Lobos 6 c	Medicina Ind. 8 n	Rupanco 45 v
Tamaya 6 v	Somocmetral 20 c	Tierra del Fuego 42 c
Icopilla 600 n	SEGUROS	
Totoral 43 n	Antarctica 2 c	
	Varitima 13 c	
	INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES	
	277.994	
	TRANSACCIONES SANTIAGO	
	77.487	
	TRANSACC. CON VALPARAISO	
	77.487	
	BONOS NOMINALES	
	77.487	
	LIBRA POR TON. - Precio del Cobre en Londres - Ton. Largos	
	1.600 TON. LARGAS	

OPERACIONES DE 10:30 A 11:45 HORAS	
2.462 Bco. Chile 214	500 Melón 62
100 Bco. Chile 217	500 Melón 61
100 Bco. España 120	32.006 Pasur 13
500 Punta Lobos 6	1.650 Pap. y Cartones 48
8.333 Agriola Andina 4	2.000 Resquera Iquique 7 1/2
2.500 Bco. Edwards 19	2.216 Polpaico 38
	1.234 Saavedra Benard 42
	1.260 Saavedra Benard 42 ed
	500 Sintex 28
	5.983 Vapores 37 1/2
	3.200 Cap 67
	5.000 Indac 5 3/4
OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS	
6.228 Bco. Chile 216	746 Bco. Nac. Trabajo 17
746 Bco. Nac. Trabajo 17	212 Disputada 170 ex div.
1.477 M-y Fertilizantes 13 1/2	2.000 Emh. Andina 29
2.000 Emh. Andina 29	405 Copec 11 1/2
1.000 Vía C. y Toro 112 ed	25.153 Elect. Industrial 12 3/4
500 Conarcor Nieto 105	1.307 Pap. y Cartones 48
4.500 Gas Sigo. 31	613 Sintex 28
9.426 Hucke 50	1.750 Tabacos 30 ed
23.134 Insa 120	3.000 Cap 67
4.100 Melón 61	150 Fenta 118
7.899 Pasur 13	
4.000 Pap. y Cartones 48 1/2	
1.307 Pap. y Cartones 48	
613 Sintex 28	
1.750 Tabacos 30 ed	
3.000 Cap 67	
150 Fenta 118	

COTIZACION EN MONEDAS EXTRANJERAS EN NUEVA YORK (Centavos de dólar)		
País	Moneda	Cotización
Argentina	Peso	0,0029
Brasil	Cruzeiro	0,3750
Chile	Escudo	0,1850
Colombia	Peso	0,0625
Ecuador	Sucre	0,0515
México	Peso	0,0801
Paraguay	Guaraní	0,0085
Perú	Sol	0,0374
Uruguay	Peso	0,0120
Venezuela	Bolívar	0,2228
Canadá	Dólar	0,9242
Inglaterra	Libra	2,7950
Francia	Franc	0,2022
Italia	Lira	0,001602
España	Peseta	0,01675
Alemania	Marco	0,2517
Suiza	Franco	0,2310

ARGENTINA

Medidas Para Lograr la Integración Económica Interna

Intentan Corregir Distorsión en Regiones Postergadas

ARGENTINA: Integración interna. El Gobierno está decidido a resolver el problema pues no es posible que amplios sectores productivos y eficientes del país paguen la ineficiencia de otros sectores.

BOGOTÁ: Misiones económicas a todo el mundo. BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un equipo económico gubernamental se desplazará desde la segunda quincena de este mes por Viña del Mar (Chile), países socialistas, Montevideo, París y Roma, cumpliendo misiones de política económica internacional y en favor del financiamiento externo del país. El Gobierno anunció la integración de las misiones que viajarán a esos puntos, indicando que la destinada a París cumplirá una función exclusivamente relacionada con Colombia, que con el patrocinio del Banco Mundial, presentará a doce países un programa de financiamiento externo.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service).— Un plan de desarrollo especial para las cosechas de otoño y primavera de este año, aprobado por el Gobierno, ya autorizado para elevarla en 700 millones de dólares, de suerte que las peticiones a consideración de esos países que se reunirán en París en un grupo de consulta, no alcancen a cubrir el 50 por ciento de la perspectiva de endeudamiento externo adicional.

BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service



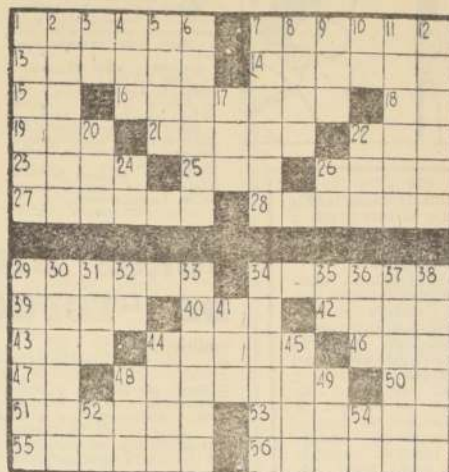
# Coloree este "Mono" y Gane Nuestros 60 Premios

## CORREO DE "PEQUEÑOS DIBUJANTES"

Aquí tiene el nuevo "mono" para que Uds. ejerciten sus condiciones pictóricas. Como de costumbre, tienen plazo hasta el sábado próximo, para dejarlo en el buzón instalado en LA NACIÓN, o para enviarlo por correo a nuestro diario.

Les recordamos que hay tres premios de \$5 cada uno, para los mejores trabajos, y más de sesenta premios de consuelo.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES:

1. Relativo al mar.
7. Casi no. 13. Poner cotos.
14. Natural y propio de una cosa.
15. Símbolo del rueteno.
16. Nombre de varón.
18. El río más largo de Siberia.
19. Nombre de mujer.
21. Porción de agua para riego que se reparte por turno.
22. (Samuel) Rey de Hungría de 1041-1044.
23. Chata.
25. Persona encargada

- de cuidar lomos.
26. Canoa de los indios mexicanos.
27. Cubrir de arena.
28. Fam. Latoso.
29. Acometer.
34. Boca del volcán.
39. Parte del cuerpo humano.
40. Exuvia.
42. Nombre de mujer.
43. En este lugar.
44. Obstruye, atasca.
46. Especie de gorra con visera usada por los soldados españoles.
47. Fundador de Río de Janeiro.
48. Propio del idilio, fem.
50. Nombre de consonante.
51. Agregar una cosa a otra.
53. Irritar, airar.
55. Caerá dando vueltas.
56. Sesos de un animal.

### SOLUCION DEL PUZZLE



### VERTICALES:

1. Maleza, matorrales, enredo.
2. Mecer al niño en la cuna.
3. Voz que repetida se usa para arullar a los niños.

# ¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

Por CARROL RIGHTER

Es mejor que espere antes de hacer esos cambios radicales que tiene en la mente, particularmente si tienen que ver con algún viaje. Considere como mejorar su "imagen" con el público en general.

Haga lo que esperan de usted sus buenos amigos antes de salir a divertirse con otros, o busque empresas nuevas. Las obligaciones de negocios tienen que ser despachadas. Sea práctico.

Escuche las sugerencias de sus socios y lleguen a un acuerdo completo, haga su parte de deberes y cumpla con sus asignaciones en los contratos.

Labore de la manera más eficientemente posible para que reciba la aprobación de sus superiores. Entonces ellos le darán el respaldo que necesita. Ponga sus ideas a trabajar de un modo constructivo.

Prepare sus actividades sociales antes de ponerse a trabajar en ese montón de cosas acumuladas. A usted se le ocurren nuevas ideas maravillosas. Aproveche un rato desocupado para discutirlos con sus compañeros.

Es aconsejable que satisfaga a los que viven bajo su propio techo. Después labore en las empresas que le proporcionen una verdadera abundancia. No deje nada por hacer o destruirá su posición presente.

Puede haber tensiones durante el día con respecto a su seguridad fundamental, de modo que manténgase en guardia. Evite a personas celosas. Haga arreglos mejores para que los que están a su alrededor estén más satisfechos.

Depende de usted ahora ser más considerado con otros especialmente con su familia. Evite cierta discusión que puede comenzar en su hogar.

La intranquilidad puede causar que usted proceda de un modo demasiado independiente con otros, y eso puede ocasionar problemas. Sea más económico. Espere mejor ocasión antes de hacer nada sobre sus ansias personales.

No hay necesidad de enojarse con los demás porque tenga un problema quisquilloso que resolver. Ocupese de asuntos prácticos y tendrá pronto la respuesta. Demuestre agradecimiento hacia un amigo leal.

Lleve algún tiempo en operar ciertos arreglos con un amigo. Tenga paciencia. Alguien puede que sea muy demandante, pero no acceda, puesto que puede ser malo para todos. Haga alguna excusa válida.

Usted tiene algún asunto importante que manipular en el mundo exterior, pero es mejor esperar un día más para lograr mejores resultados. Otros puede que lo frustren hoy. Estos pueden incluir personas allegadas.

### SI SU HIJO NACE HOY...

Será un individuo inquieto, con un millón de preguntas que hacer. Depende de usted responderle de la manera más inteligente posible, pues no lo podrá engañar.

4. Nota.
5. Tierra baja y llana, a veces pantanosa.
6. Aven- tar el trigo con el avel.
7. Ser irracional.
8. P. Rico: fruto del árbol del pan.
9. Reflexión del sonido.
10. Conjunción negativa.
11. Aderezar.
12. Pez malacoptero- gio abdominal europeo.
17. Religión.
20. Una con ligaduras.
22. Asociación

- Católica.
- Escandina- va.
24. Pref. privati- vo.
26. Simb. del as- tatino.
29. Acumu- lar.
- Formar una ma- sa.
30. Avaro.
31. Nombre de mujer.
32. Símbolo del co- balto.
33. Parte, se- para.
34. Ulcera de un hueso.
35. Primi- tiva moneda de cobre de los romanos.
36. mamífero rumiante de la familia de los bó- vidos, propio de Ne- pal.
37. Repartid, distribuid bienes o caudales.
38. Rasante.
41. Nómina, lista.
44. Aceptar la heren- cia.
45. Enfermedad de la piel.
48. Acción de ir.
49. Pref. grie- go que significa huevo (pl).
52. Prep, insep. que denota en- carecimiento, proxi- midad.
54. Onoma- topeya de la risa.

# Tarzan

By EDGAR RICE BURROUGHS

LOS AKUMBAS PODRÁN AHORA DORMIR TRANQUILOS CON ESTE TROFEO.



PERO LOS NIÑOS QUE MATO NO VERÁN LA VENGANZA.



¡ES HORA DE IRME!

QUIZAS HAY OTROS PELIGROS EN LOS ALREDEDORES.



PERO LA PRÓXIMA AVENTURA DE TARZAN ESTABA COMENZANDO LEJOS.

¡HOLA, GALINDA!

¿VIENE A CAMBIAR UN CHEQUE, SR. FARAK?

JOHN ELARDO



¡SI, AUNQUE QUIERO HACER UNA PREGUNTA PERSONAL.

¡OH! CREO QUE SE LO QUE VA A DECIR...



¿POR QUE NO TRABAJAS PARA MI CADA NOCHE? AUMENTARIAS TUS INGRESOS...



ESPERABA ESA PREGUNTA. SERÁ TRABAJO HONRADO Y FACIL.



SI TE INTERESA... VEN A VERME ESTA NOCHE...

¡LO PENSARÉ!

-1865-







**CINES COMUNALES**

EL BOSQUE, Paradero 33, Gran Avenida (581522, anexo 227). — 15, 18.40 y 21.30 hrs. Cómicos de una vida (Mancos).

NACIONAL (Pueblo Alto). — Rotativo desde las 14 horas: El bandido del río; La espada en la piedra.

PLAZA (Las 13 horas). — Rotativo desde las 14 horas: El padre del soldado. Ma compró un papá.

11 horas. Gran matinal. Not. y agregados.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rotativo desde las 13 horas: La destrucción de Roma. Adios Gato.

PLAZA (Pueblo Alto). Rotativo desde las 14 horas: Los plateados de Paradero Furia maldita.

MAIPU (Maipu). — Rot. desde las 14 horas: Dios sabe cuán to amé. Agregados.

SANTIAGO (San Bernardo). Rotativo desde las 14 horas: Por unos dólares más. Ahí vienen los rusos.

CINES  
COMUNALES

**I. Municipalidad de Santiago**  
**Corporación Cultural de Santiago**  
**GOBIERNO AUSTRALIANO**  
The Australian Elisabethan Theatre T.  
The Australian Ballet Foundation

**2 - 3 - 4 - 5 JULIO :: 19 HORAS**

**TEATRO MUNICIPAL**  
**THE AUSTRALIAN**  
**BALLET**

**Directores Artísticos:**  
**Peggy Van Praagh - Robert Helpmann**

**Entradas en venta desde mañana Lunes**

**Precios:**

Sillón de orquesta .. . . .	Eº	50.—
Platea .. . . .		50.—
Palco de 1.a (silla) .. . . .		49.—
Palco de 2.a (silla) .. . . .		49.—
Balcón .. . . .		30.—
Anfiteatro pref. .. . . .		18.—
Anfiteatro gen. .. . . .		15.—
Galería .. . . .		6.—

**PRACCIÓN DEL INSTITUTO CHILENO BRITÁNICO DE RELACIONES CULTURALES.**  
En la Sala, una vez empezada la función.

# LA FAMOSA COLECCION

# ROBIN HOOD

PRESENTA DIEZ TITULOS DE SU SERIE DIVULGACION:

- DR. GEORGE WASHINGTON CARVER, HOMBRE DE CIENCIA
- LAS MARAVILLAS DE LA LUZ
- EL PODER DEL ATOMO
- ABRAHAM LINCOLN
- LA CIENCIA DEL MAÑANA
- JOHN F. KENNEDY
- EL INGENIOSO BENJAMIN FRANKLIN
- LA CIENCIA DE LA VIDA
- EL CABLE PARLANTE
- LA HISTORIA DE ALEXANDER GRAHAM BELL
- CUANTO Y CUANTOS

La historia de las pesas y medidas

LIBROS ENCUADERNADOS E ILUSTRADOS  
 SOBRE TEMAS CIENTIFICOS AL ALCANCE  
 DE TODOS Y BIOGRAFIAS DE PERSONAJES  
 FAMOSOS.






**E<sup>0</sup> 4<sup>C</sup>/U**

---

ENVIE EL SIGUIENTE CUPON Y RECIBIRA CONTRA-  
 REEMBOLSO ESTOS DIEZ MAGNIFICOS LIBROS

SEÑORES: **A** GUIRRE MAC-KAY LIBROS LTDA.

SAN FRANCISCO 116-FONO 393409-CASILLA 1858-STGO.

Sirvanse remitirme contra reembolso los diez títulos  
 de la serie DIVULGACION por la cantidad de E<sup>0</sup> 35

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

nova



## A QUE NO SABES A QUIEN VI

ENRIQUE HERNANI, muy apesadumorado por la muerte de su padre. Nuestras condolencias.

BEATRIZ LOUDET, partiendo a Buenos Aires, pero asegurando que vuelve luego. Hay alguien que la espera.

LUISIN LANDAEZ, asegurando que su Cumpleaños del Muerto, es un éxito. Puede ser.

JUDITH RENARD, nuevamente en el Opera, ya totalmente restablecida.

ALVARO COVACEVICH, cobrando un suculento cheque de varios millones producto de la devolución de impuestos fiscales. ¿Y hay tontos que dicen que no es efectivo?

AMERICO VARGAS, preparando entusiasmo, su próximo estreno. Dice que la obra será un éxito.

"PONCHO" PEREZ, llevando a una niña sujeta de un hombre, por calle Monjitas. ¿Temeraria que se le arrancara?

KERRY KELLER, estudiando su papel en El Rehén, con entusiasmo. Pronto estrenan.

PEGGY CORDERO, también estudiando la misma obra. A ver si reedita sus éxitos anteriores.



Escena del cuadro "Norte a Sur", uno de los números aplaudidos del repertorio del Ballet Folklórico "Pucará".

## Nueva Gira al Norte Hará Ballet "Pucará"

El Ballet Folklórico "Pucará" que dirige Ricardo Palma Rojas está desarrollando una intensa labor de difusión del folclore nacional, dentro de una concepción escénica y coreográfica de tipo estilizado artístico.

### NUMEROSAS PRESENTACIONES

Este año realizaron presentaciones en enero en diversos puntos de la capital, integrando el plan de difusión artística de la Municipalidad de Santiago. El Ballet "Pucará" es uno de los cuerpos estables del Teatro Municipal y, junto al Ballet Municipal de Arte Moderno, la Orquesta Filarmónica, la Sociedad de Arte Escénico y otros conjuntos, integra la Corporación Cultural de Santiago.

Las actividades del Ba-

let "Pucará" incluyen numerosas presentaciones en provincias. En febrero viajaron por el sur del país, luego se presentaron en el Canal 13 y el mes pasado hicieron una gira por el Norte Chico, obteniendo calurosos aplausos y críticas en Coquimbo y La Serena.

### NUMEROS APLAUDIDOS

Dentro de los números del programa de danzas y cantos del folclore nacional obtuvieron una acogida especialmente entusiasta "Machi-Purum"

con danzas y ritos araucanos y "Haquisña", con cantos y danzas de las fiestas de La Tirana y de Andacollo. La eficaz armonización de coreografía, vestuario, música e iluminación da especial relieve a toda la presentación.

### RIQUEZA Y VARIEDAD DE LOS BAILES

Uno de los propósitos del Ballet "Pucará" es mostrar la riqueza de nuestro folclore. Junto a la cueca y la tonada están expresiones del norte y del sur, tales como el trote y el cachimbo norteco, la refalosa y el pequeño de las tierras sureñas, la trastasa y la periconca chilote, además de innumerables bailes tradicionales.

### NUEVAS GIRAS Y MATRICULAS

"Pucará" realizará en julio una gira al norte

que comprenderá Arica, Iquique y Antofagasta. Para esta gira se encuentran actualmente ensayando los martes y jueves en la mañana en el Teatro Municipal, en las salas A y B.

Además los días lunes y viernes en las mañanas ensaya la academia, de 9.30 a 11.15 horas. La academia tiene la matrícula abierta todo el año.

Profesores de folclore en la Academia son Juan Collados y Rodolfo Collados. Del cuerpo de baile, María Cristina Collados (barra clásica); Adrián Seguel (expresión); Ricardo Palma (escenografía) y Juan Vargas (preparación física).

El Ballet "Pucará", formado por jóvenes universitarios y profesionales, anuncia para pronto grandes novedades sobre una gira al extranjero. Ya veremos. Pero antes de eso harán una función en el Teatro Municipal, cuya fecha exacta se anunciará oportunamente.

UN ARTISTA BUE.  
NO no duerme con el perro como plumón.

UN ARTISTA MALO  
usa el perro, el gato, y hasta las gallinas.

## "LA FELICIDAD"

COMENTARIO DE HUGO MERY

El cine joven de Francia está mostrando una completa ruptura con el negro modo de mirar las cosas de su antecesor, "la nouvelle vague". Haciendo primar el sentimiento sobre el sexo, la vitalidad sobre la abstracción y la simplicidad sobre la intelectualización desazon, los nuevos realizadores han irrumpido con películas alegres y coloridas, positivas y emotivas. Jacques Demy con "Los Paraguas de Cherburgo", Claude Lelouch con "Un Hombre y una Mujer" y Agnès Varda con "La Felicidad", son los exponentes hasta ahora conocidos en Chile de este nuevo movimiento cinematográfico.

Las características de una de estas películas se encuentran inevitablemente en las otras. Todas han desarrollado la fotografía en colores de una manera preciosa y esplendorosa. Todas cantan a la vida simple y al tranquilo transcurrir de los días: por eso mismo, ninguna de ellas tiene argumento en el sentido tradicional y todas basan su trama en un sencillo motivo central. La espontaneidad ha sido la tónica del trabajo de los actores que han intervenido en ellas. "Los Paraguas de Cherburgo" transcurre en el pequeño puerto de ese nombre; el romance de "Un Hombre y una Mujer" despierta en la costera localidad de Deauville; "La Felicidad" se vive en la bucolica Fontenay. Las tres películas se alejan de la tumultuosa urbe parisiense, donde la civilización parece haber arrasado con la vida amable y sentimental. Cada una de ellas trata también un intento de expresarse de una manera renovada. Es en la búsqueda de un lenguaje propio donde estos films se juntan y se separan a la vez.

Tanto el film de Demy como el de Lelouch y el de Agnès Varda alcanzan un mismo grado de limpia emotividad, pero el de esta última no puede estimarse a la altura de los otros en cuanto a hondura y veracidad.

Los dos primeros realizadores convencieron porque supieron matizar convenientemente sus películas y en medio de la belleza de ellas dieron la nota melancólica; sus personajes lloran y ríen; los paisajes son primaverales y también otoñales; en "Un Hombre y una Mujer" la fotografía es incluso a todo color por momentos y tristemente verde en otros. De esta manera, ambos films resultaron un auténtico trozo de vida.

A "La Felicidad", en cambio, le faltó el imprescindible juego de contrastes para que, al estar de hermosa y poética, resultara convincente y verdadera. Sus personajes tienen la virtud de contrastar con su vitalidad, pero difícilmente podrán hallarse en la vida real. La directora, Agnès Varda —esposa de Demy—, plasma

los dos primeros realizadores convencieron porque supieron matizar convenientemente sus películas y en medio de la belleza de ellas dieron la nota melancólica; sus personajes lloran y ríen; los paisajes son primaverales y también otoñales; en "Un Hombre y una Mujer" la fotografía es incluso a todo color por momentos y tristemente verde en otros. De esta manera, ambos films resultaron un auténtico trozo de vida.

En el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura fueron exhibidas, los días 29 y 30 de mayo, películas de cortometraje realizadas por estudiantes universitarios de Nueva York, Pennsylvania y Carolina del Norte.

Estas películas son el resultado de las incursiones por el campo del cine arte de estos jóvenes estadounidenses y demuestran una honda preocupación vital y un sentido estético dignos de tomarse en cuenta.

Estos fueron los films exhibidos el día 29: "Homage to Muybridge" (Homaje a Muybridge), película de una duración de aproximadamente dos minutos, dedicada a Edward Muybridge, considerado por los norteamericanos como el padre de la cinematografía.

"Plato in America" (Platón en América), cuento con imágenes de gran contenido, las experiencias vividas por un joven griego en los Estados Unidos, mediante una cámara móvil y una excelente interpretación, en alrededor de 18 minutos, nos damos perfecta cuenta de la personalidad de Platón, del ambiente que lo rodea y apasiona y de las limitadas expectativas que le quedan: hay una secuencia que muestra en forma neta, mediante fundidos y otros recursos cinematográficos, la continuidad en las visitas de Platón a una amiga que deberá, finalmente, convertirse en su esposa.

"Post Partum" (Después del Parto), muestra, mediante la combinación de imágenes, canto y sonido enérgico, como los latidos del corazón, la vida de las personas en la zona minera de los Estados Unidos.

"Wedding in a Persian Village" (Matrimonio en una aldea persa). Filmada en 1962 en una auténtica aldea persa, relata en hermosos colores este rito oriental.

"City of Fire" (Ciudad de fuego). Relata, mediante imágenes contrastantes y música expresiva, la transformación de una ciudad de Pennsylvania después de un incendio ocurrido en 1949.

"Baby Blue" (Tristeza juvenil). Muestra los problemas que se surtean en el alma de una joven, en posesión del recuerdo de su esposo que lucha en Vietnam y la realidad de su amante que duerme tranquilamente a su lado.

"Look at Life" (Mira la vida). A través de un montaje de imágenes fijas se muestra la realidad cruel de la vida actual, terminando con una frase fatalista que resuena: "Who is for survival?" (¿Alguien quiere sobrevivir?).

"About this carpenter" (Acercas de este carpintero). Un carpintero que entregó una cruz que ha hecho una iglesia en Nueva York. Al atravesar la ciudad, amarrada a un carro, recibe un parte que sigue su camino hacia la cruz a cuesta y se acerca de un destino, y el abuelo, que ha estado esperando que este hijo, que ignora, el carpintero, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

## DISCOS Y NUEVA OLA

EL LP DE NELSON NAVARRO particular de Nelson Navarro.

DON MARTIN SE PUSO COLERICO

La semana pasada salió al mercado un LP que lleva el sugestivo título de "BALANDO CON DON MARTIN", donde figura en su carátula una electrizante rubia. Allí aparece una selección de temas conocidos en el ritmo estilo de tijuana. Cabe destacar a "Tala de Capri", "Amor amargo", "La catedral de Winchester", y otras melodías de gran calidad. En la vida real, DON MARTIN no es otro que el genio director SAUL SAN MARTIN, quien ha decidido darle un toque de innovación a su estilo y arreglos orquestales.

La rubiecita sorprendida por la cámara, mientras se pone (o se saca) un blue-jean es Judith Arthy, nombre que corresponde al de una juvenil estrella australiana que acompaña a Walter Chiari en la película UN ITALIANO EN AUSTRALIA. Esta película le sirvió a Judith Arthy para hacer sus primeras armas en la pantalla y ahora se encuentra en Londres buscando un horizonte más amplio para su carrera. (Foto RANK)



## PELICULAS EXPERIMENTALES

Realizadas por Estudiantes Universitarios de Chile

En el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura fueron exhibidas, los días 29 y 30 de mayo, películas de cortometraje realizadas por estudiantes universitarios de Nueva York, Pennsylvania y Carolina del Norte.

Estas películas son el resultado de las incursiones por el campo del cine arte de estos jóvenes estadounidenses y demuestran una honda preocupación vital y un sentido estético dignos de tomarse en cuenta.

Estos fueron los films exhibidos el día 29: "Homage to Muybridge" (Homaje a Muybridge), película de una duración de aproximadamente dos minutos, dedicada a Edward Muybridge, considerado por los norteamericanos como el padre de la cinematografía.

"Plato in America" (Platón en América), cuento con imágenes de gran contenido, las experiencias vividas por un joven griego en los Estados Unidos, mediante una cámara móvil y una excelente interpretación, en alrededor de 18 minutos, nos damos perfecta cuenta de la personalidad de Platón, del ambiente que lo rodea y apasiona y de las limitadas expectativas que le quedan: hay una secuencia que muestra en forma neta, mediante fundidos y otros recursos cinematográficos, la continuidad en las visitas de Platón a una amiga que deberá, finalmente, convertirse en su esposa.

"Post Partum" (Después del Parto), muestra, mediante la combinación de imágenes, canto y sonido enérgico, como los latidos del corazón, la vida de las personas en la zona minera de los Estados Unidos.

"Wedding in a Persian Village" (Matrimonio en una aldea persa). Filmada en 1962 en una auténtica aldea persa, relata en hermosos colores este rito oriental.

"City of Fire" (Ciudad de fuego). Relata, mediante imágenes contrastantes y música expresiva, la transformación de una ciudad de Pennsylvania después de un incendio ocurrido en 1949.

"Baby Blue" (Tristeza juvenil). Muestra los problemas que se surtean en el alma de una joven, en posesión del recuerdo de su esposo que lucha en Vietnam y la realidad de su amante que duerme tranquilamente a su lado.

"Look at Life" (Mira la vida). A través de un montaje de imágenes fijas se muestra la realidad cruel de la vida actual, terminando con una frase fatalista que resuena: "Who is for survival?" (¿Alguien quiere sobrevivir?).

"About this carpenter" (Acercas de este carpintero). Un carpintero que entregó una cruz que ha hecho una iglesia en Nueva York. Al atravesar la ciudad, amarrada a un carro, recibe un parte que sigue su camino hacia la cruz a cuesta y se acerca de un destino, y el abuelo, que ha estado esperando que este hijo, que ignora, el carpintero, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

El único ser que se le a él con ambiente, una niña negra, verlo con la cruz en la mano, la cruz y se va.

## Noticias del IE

El domingo pasado llegó a Chile el conocido director, compositor y pianista argentino Antonio Tauriello. El maestro Tauriello viene invitado por el Instituto de Extensión Musical para dirigir cuatro conciertos frente a la Orquesta Sinfónica de Chile.

El quinto concierto de esta Temporada entrará a su cargo, con la siguiente programación: Wagner, Preludio y Muerte de Amor de Tristan e Isolda y Wesendonck Lied, donde actuará como solista la destacada soprano Nacional Angélica Montes.

Antonio Tauriello, joven director de brillante trayectoria ha dirigido conciertos, espectáculos líricos y coreográficos de su patria y el extranjero. Fue durante 1963 y 1964 director de Chicago y la New York City Opera. Recientemente, de semper en igual cargo, en la Opera Society de Washington.

Una interesante programación ofrecerá el sexto concierto sinfónico bajo la batuta de Tauriello. El próximo viernes 16 se hará escuchar el Amor de Ramona, Casor y Pollux, Brown, Avaricia, Formas Nº 1 y Stravinsky Sinfonía en tres movimientos.

Dos conciertos extraordinarios de música de cámara ha programado el Instituto de Extensión Musical, con motivo de la presentación del mundialmente famoso cuarteto de cuerdas de la Gewandhaus de Leipzig. Estos conciertos se rea-

lizarán el lunes 26 y el martes 27 de junio, a las 8.00 horas, en el Teatro Municipal. El primer programa será: Mozart, Cuarteto Nº 17, en Re Mayor, Op. 16, y Beethoven, Cuarteto Nº 19, en Re Mayor, Op. 58.

El segundo programa será: Schubert, Cuarteto Nº 14, en Sol Mayor, Op. 147, y Brahms, Cuarteto Nº 1, en Sol Mayor, Op. 51, y Beethoven, Cuarteto Nº 19, en Re Mayor, Op. 58.